Grazie di aver acquistato il Clarion **VRX848RVD**/**VRX743R**.

* Questo manuale di istruzioni è per il modello **VRX848RVD**/**VRX743R**.
* Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere il manuale di istruzioni per intero.
* Dopo aver letto il manuale, accertarsi di conservarlo a portata di mano (per esempio, nel comparto porta-guanti).
* Verificare il contenuto della cartolina di garanzia acclusa e conservarla con cura insieme a questo manuale.
* Questo manuale include i procedimenti di impiego per il cambiadischi CD, il cambiadischi DVD, il sintonizzatore TV, il sistema DAB ed il decodificatore surround da 5.1 canali. Il cambiadischi CD, il sintonizzatore TV, il decodificatore surround da 5.1 canali ed il cambiadischi DVD dispongono di manuali propri, ma questi non contengono alcuna spiegazione del loro funzionamento.

# *Indice*


**1. CARATTERISTICHE ..... 234**
**2. PRECAUZIONI ..... 235**
**3. CONTROLLI ..... 5**
**4. NOMENCLATURA ..... 236**
**5. VISUALIZZAZIONE DELLE FUNZIONI ..... 238**
**6. DESCRIZIONE DELL'USO DEI TASTI E DEI TASTI A TOCCO ..... 240**
**7. TELECOMANDO ..... 246**
**8. FRONTALINO ESTRAIBILE (DCP) ..... 249**
**9. PRECAUZIONI DA OSSERVARE NELL'USO ..... 250**
**10. SISTEMA VIDEO DVD (solo VRX848RVD) ..... 252**
**11. OPERAZIONI ..... 254**
Operazioni di base ..... 254
Operazioni radio ..... 261
Operazioni RDS ..... 263
Operazioni del lettore di DVD video (solo VRX848RVD) ..... 266
Operazioni VISUAL ..... 278
Operazioni con il cambiadischi CD ..... 279
Operazioni del cambiadischi DVD ..... 281
Operazioni con la TV ..... 282
Funzione digital radio (Radio digitale)/DAB (Trasmissione audio digitale) ..... 284
Operazioni NAVI (NAX943DV) ..... 288
Connessione di apparecchi video di altra fabbricazione ..... 290
Altre funzioni ..... 290
Operazioni del decodificatore surround a 5.1 canali ..... 292
**12. IN CASO DI DIFFICOLTÀ ..... 295**
**13. CODICI D'ERRORE ..... 297**
**14. SPECIFICHE ..... 298**
***Manuale per installazione e collegamenti ..... 299***

# 1. CARATTERISTICHE

- **LCD Widescreen da 7” del tutto motorizzato**
- **Comandi su pannello a sfioramento**
- **Possibilità di riproduzione di DVD Video/CD-DA/MP3/Video CD (solo VRX848RVD)**
- **Uscita RCA a 6 canali**
- **Amplificatore da 51 W x 4 incorporato**
- **CeNET con trasmissione via linea audio bilanciata (Balanced Audio Line Transmission) e cancellazione dinamica del rumore (Dynamic Noise Canceling)**
- **Compatibilità con funzioni Multi Angle, Multi Story e rallentatore (solo VRX848RVD)**
- **Compatibilità con Tag ID3 (solo VRX848RVD)**
- **Compatibilità con CD TEXT (solo VRX848RVD)**
- **Compatibilità con CD-R/CD-RW (solo VRX848RVD)**
- **Decodificatore da 5.1 per segnali DTS e Dolby Digital**
- **Uscita digitale ottica (solo VRX848RVD)**

# 2. PRECAUZIONI

## ⚠ AVVERTIMENTO

**Per motivi di sicurezza il guidatore non deve guardare la TV o eseguire le regolazioni mentre guida. Tenere presente che in alcuni paesi è proibito per legge guardare la TV ed eseguirne le regolazioni mentre si guida. Mentre si guida mantenere quindi il volume ad un livello tale da consentire la percezione dei suoni provenienti dall'esterno.**

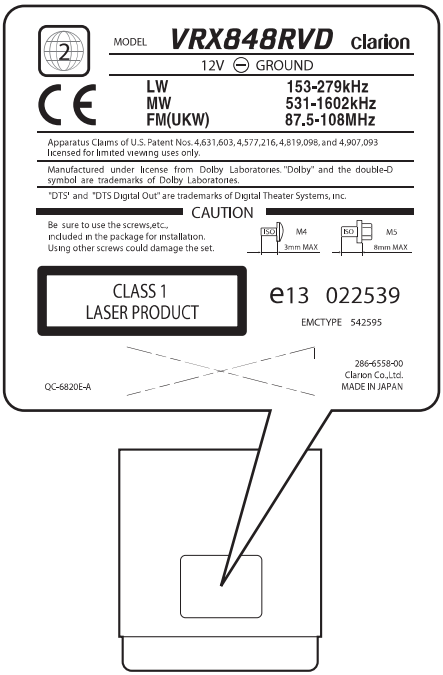
1. Quando la temperatura all'interno dell'auto è molto bassa e si attiva il lettore di DVD/CD subito dopo aver inserito il riscaldamento, si potrebbe formare dell'umidità sul disco o sulle parti ottiche del lettore, rendendo impossibile la riproduzione. Se si dovesse formare dell'umidità sul disco (DVD/CD), toglierla servendosi di un panno morbido. Se invece l'umidità dovesse formarsi sulle parti ottiche del lettore, non usarlo per circa un'ora. La condensa scompare da sola permettendo così il normale funzionamento dell'apparecchio.
2. La guida su strade molto dissestate può provocare forti vibrazioni e di conseguenza una riproduzione irregolare, con salti.
3. Questo apparecchio dispone di un meccanismo di precisione. Anche se si dovesse verificare questo tipo di disturbo non aprire mai la custodia e neppure smontare il lettore o lubrificare le parti rotanti.
4. Ricezione delle trasmissioni TV

   Quando si ricevono i programmi TV l'intensità dei segnali è soggetta a variazioni mentre l'auto è in movimento, per cui in alcuni casi non è possibile vedere delle immagini chiare.

   - I segnali TV sono fortemente lineari, e quindi la loro ricezione viene ostacolata dalla presenza di costruzioni, montagne ed altri ostacoli in genere.
   - Altri fattori esterni quali le linee elettriche della ferrovia, le linee ad alta tensione ed i dispositivi di segnalazione possono interferire nella riproduzione delle immagini o provocare dei disturbi.

   * Se la ricezione è scarsa, commutare su una stazione con ricezione di miglior qualità.

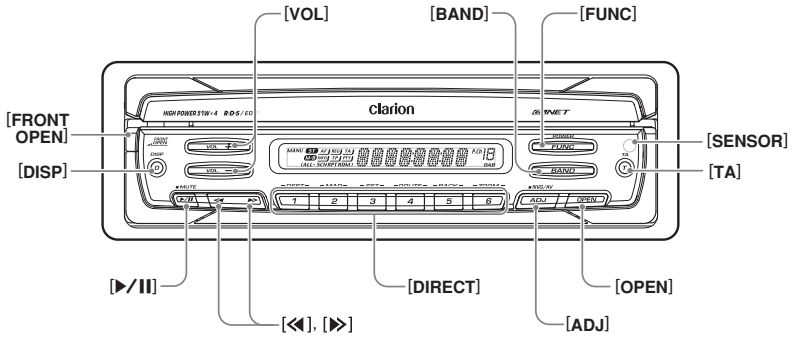
VRX848RVD


MODEL VRX848RVD clarion
12V ⊖ GROUND
LW 153-279kHz
MW 531-1602kHz
FM(UKW) 87.5-108MHz
Apparatus Claims of U.S. Patent Nos. 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, and 4,907,093 licensed for limited viewing uses only.
Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
"DTS" and "DTS Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, inc.
CAUTION
Be sure to use the screws,etc., included in the package for installation. Using other screws could damage the set.
M4 3mm MAX
M5 8mm MAX
CLASS 1 LASER PRODUCT
e13 022539
EMCTYPE 542595
QC-6820E-A
286-6558-00
Clarion Co.,Ltd.
MADE IN JAPAN

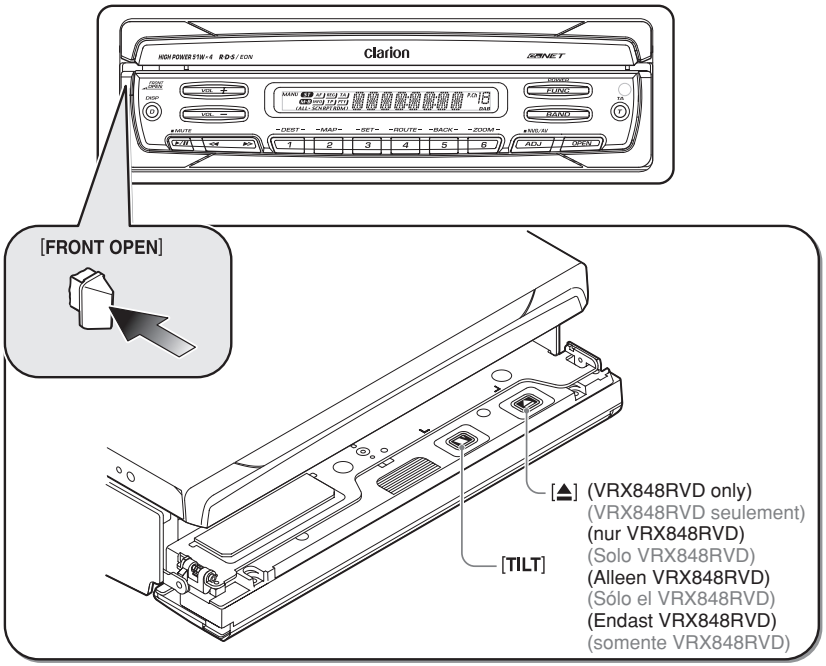
***INFORMAZIONI PER GLI UTENTI:***

**MODIFICHE O CAMBIAMENTI A QUESTO PRODOTTO NON APPROVATI DAL PRODUTTORE ANNULLERANNO LA GARANZIA.**

# 3. CONTROLS / COMMANDES / REGLER / CONTROLLI REGELAARS / CONTROLES / KONTROLLER / CONTROLOS




***With the Front panel open** / Avec le panneau avant / **Bei geöffneter Frontklappe** / Con pannello anteriore aperto*
***Met het voorpaneel open** / Con el panel frontal abierto / **Med frontpanelen öppen** / Com o painel frontal aberto*




***Note:** Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.*
***Remarque:** Veuillez déplier cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.*
***Hinweis:** Bitte diese Seite ausfalten und beim Lesen der einzelnen Kapitel die Frontdiagramme beachten.*
***Nota:** Assicurarsi di aprire questa pagina e fare riferimento a questi diagrammi quando si legge ciascun capitolo.*
***Opmerking:** Vouw deze pagina uit en zie tevens de afbeeldingen van het voorpaneel tijdens het doorlezen van de volgende hoofdstukken.*
***Nota:** Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.*
***Observera:** Vik ut denna sida för att kunna se figurerna över bilstereons framsida medan du läser de olika kapitlen.*
***Nota:** Lembre-se de abrir esta página e consultar os diagramas frontais durante a leiture de cada capítulo.*

# 4. NOMENCLATURA

## *Nomi dei tasti*

***Nota:***

*• Si raccomanda di leggere questo capitolo facendo riferimento ai rispettivi diagrammi del capitolo "**3. CONTROLLI**" a pagina 5 (da tenere aperta a fronte del testo).*

### Tasto [VOL]

• Usare questo tasto per alzare/abbassare il volume.

### Tasto [BAND]

• Premere questo tasto per cambiare la banda di ricezione per il modo radio/DAB/TV, ecc. Tenere premuto questo tasto per 1 secondo o più per commutare i modi di sintonia SEEK/MANUAL.
• Usare questo tasto per passare al primo brano di un disco nel modo DVD video.
• Usare questo tasto per passare al disco successivo nel modo cambiadischi.

### Tasto [FUNC]

• Premere questo tasto per accendere. Tenere premuto questo tasto per 1 secondo o più per spegnere.
• Premere questo tasto per cambiare i modi come la radio.

### [SENSOR]

• Sensore infrarossi per il telecomando.

### Tasto [TA]

• Usare questo tasto per passare al modo di attesa TA (bollettini sul traffico).

### Tasto [OPEN]

• Usare questo tasto per aprire/chiudere il pannello a cristalli liquidi.
• Mantenere premuto questo tasto per circa due secondi o più che il pannello a cristalli liquidi è orizzontale, se è aperto (modo di uso del climatizzatore).

### Tasto [ADJ]

• Mostra il menu ADJUST MODE per permettere di cambiare le impostazioni quando il pannello a cristalli liquidi è aperto.
• Mantenere premuto questo tasto per un secondo o più per far passare il pannello a cristalli liquidi ad una schermata composita, bloccandola. Per attivare questa funzione, passare al menu GENERAL contenuto nel menu ADJUST MODE ed usare il tasto [**CONNECT**] per scegliere "**NAX DV**" , "**OTHR NVG**" , "**COMPO**" o "**OTHERS**".

### Tasti [DIRECT]

• Usare questo tasto per selezionare un canale preselezionato nel modo radio/DAB/TV.
• Usare questo tasto per selezionare un disco nel modo cambiadischi.
• Tenere premuto uno dei tasti [**DIRECT**] per 2 secondi o più per memorizzare la stazione attuale nella memoria di preselezione.

### Tasti [◀◀], [▶▶]

• Usare questo tasto per sintonizzare una stazione nel modo radio/DAB/TV.
• Usare questo tasto per selezionare un brano nel modo CD, Video CD, MP3 o cambiadischi CD.
• Usare questo tasto per selezionare un capitolo nel modo DVD video e cambiadischi DVD.

### Tasto [▶/II]

• Premere questo tasto per passare al modo di pausa di riproduzione nel modo DVD video e nel modo cambiadischi. Premere di nuovo il tasto per riprendere la riproduzione.
• Mantenere premuto questo tasto per un secondo o più per silenziare la riproduzione nel modo DVD Video e in quello del cambiadischi.
• Premere questo tasto per silenziare il suono nei modi radio/DAB/TV/VISUAL.

### Tasto [DISP]

• Usare questo tasto per cambiare indicazioni come lo stato di riproduzione sul pannello informativo.

### Tasto [FRONT OPEN]

• Usare questo pulsante per aprire il pannello anteriore.

## *A pannello anteriore aperto*

**Tasto [TILT]**

- Usare questo tasto per regolare l'angolo del pannello a cristalli liquidi in cinque posizioni quando questo è aperto.
- Se il pannello a cristalli liquidi è chiuso, tenendo premuto questo pulsante per due secondi o più si attiva la funzione di taratura del pannello a cristalli liquidi.

**Tasto [⏏] (solo VRX848RVD)**

- Usare questo tasto per estrarre un disco.

# 5. VISUALIZZAZIONE DELLE FUNZIONI

Sul display a colori a cristalli liquidi e sul Pannello Informazioni dell'Unità sorgente appaiono le seguenti videate, contenenti informazioni sul modo e sulle funzioni attivate.

## *Pannello informazioni*

***MANU*** : Indicazione di modalità manuale
***ST*** : Indicazione stereo
***AF*** : Indicazione AF (frequenza alternativa)
***REG*** : Indicazione REG (programma regionale)
***TA*** : Indicazione TA (bollettino sul traffico)
***M-B*** : Indicazione MAGNA BASS-EX
***INFO*** : Indicazione INFO (informazioni) (solo modalità DAB)
***TP*** : Indicazione TP (programma con bollettini sul traffico)
***PTY*** : Indicazione PTY (tipo di programma)
***ALL*** : Indicazione ALL
***SCN*** : Indicazione di scorrimento
***RPT*** : Indicazione di ripetizione
***RDM*** : Indicazione di riproduzione casuale

***P.Ch 18***
**:** Indicazione di canale preselezionato
Indicazione di numero disco
∗I numeri disco corrispondenti ai dischi nel cambiadischi DVD o CD si illuminano.

***DAB*** **:** Indicazione DAB

# *Display a colori*

Nome del modo

- •Modo radio : **FM1 CLASSICS Pch 1** (banda/nombre de PTY que está recibiéndose/núm. de preajuste)
- •Modo DAB : **M1 CLASSICS Pch 1** (banda/nombre de PTY que está recibiéndose/núm. de preajuste)
- •Modo cambiadischi DVD: **D2 T02 C002 01:08:20**
  (numero di disco/numero di titolo/numero di capitolo/tempo di riproduzione)
- •Modo DVD video : **T01 C003 00:08:20** (numero di titolo/numero di capitolo/tempo di riproduzione)
- •Modo Video CD : **T01 00:01:18** (numero di traccia/tempo di riproduzione)
- •Modo MP-3 : **F001 T001 00:04:07** (numero di cartella/numero di traccia/tempo di riproduzione)
- •Modo CD : **T 02 04 : 07** (numero di traccia/tempo di riproduzione)
- •Modo cambiadischi CD : **D2 T02 00 : 45** (numero di disco/numero di traccia/tempo di riproduzione)
- •Modo TV : **TV1 28CH Pch 1** (banda/canale/numero di preselezione)
- •Modo VISUAL : Nessuna indicazione

TUNER
FM1 CLASSICS Pch1
CT 11:05
PS NAME BBS OXFD
R TEXT RADIO TEXT RADIO TEXT RADIO TEXT RADIO TEXT RADIO TEXT RADIO TEXT
MANU ST M•B EX
BAND LIST SUB

CT (ora orologio)

Visualizza tasti di controllo del modo di riproduzione.

Esempio nel modo radio:

**BAND :** Cambia la banda di ricezione

**LIST :** Visualizza la lista delle stazioni della memoria di preselezione.

⏮ , ⏭ **:** Stazioni in sintonia

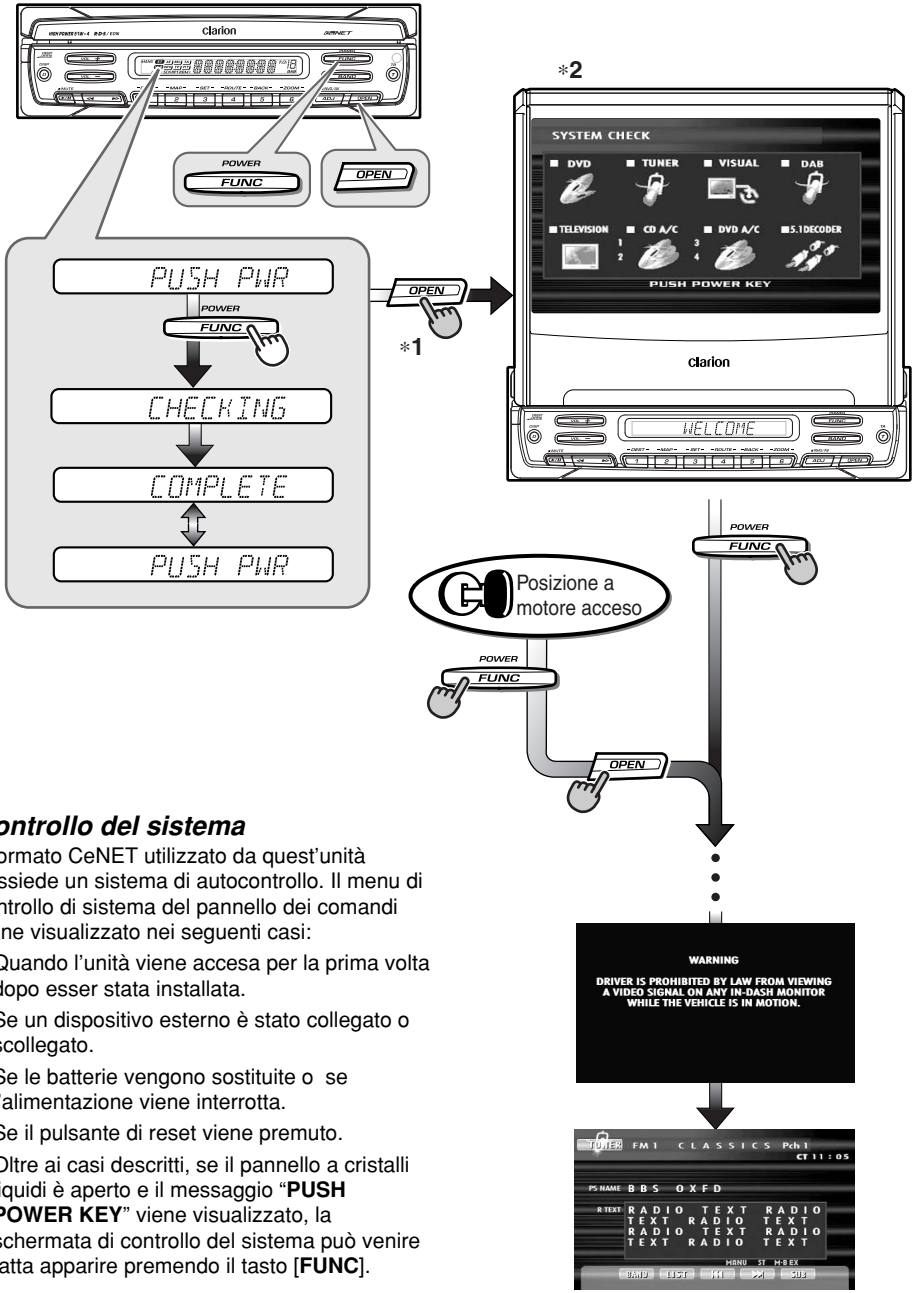
**SUB :** Visualizzazione del menu SUB

- **MANU :** Indicazione Seek/Manual
- **ST :** Indicazione stereo
- **M•B EX :** Indicazione MAGNA BASS-EX
- Se si possiede un decodificatore surround a 5.1 canali (DVH943),il formato del segnale digitale in ingresso, ad esempio "**Dolby D 3/2+LFE**") viene visualizzato.

- Modo Radio : **PS. NAME** (nome stazione)
  **R.TEXT** (testo radio)
- Modo CD/cambiadischi CD
  : **USER** (titolo utente)
- CD TEXT nel modo CD/cambiadischi CD
  : **DISC** (titolo disco)
  : **TRACK** (titolo brano)
  : **ARTIST** (nome artista)
- Modo TV : **USER** (titolo utente)
- Modo DAB : **ENSEMBLE** (nome gruppo)
  **SERVICE** (nome servizio)
  **DLS** (testo DLS)

# 6. DESCRIZIONE DELL'USO DEI TASTI E DEI TASTI A TOCCO



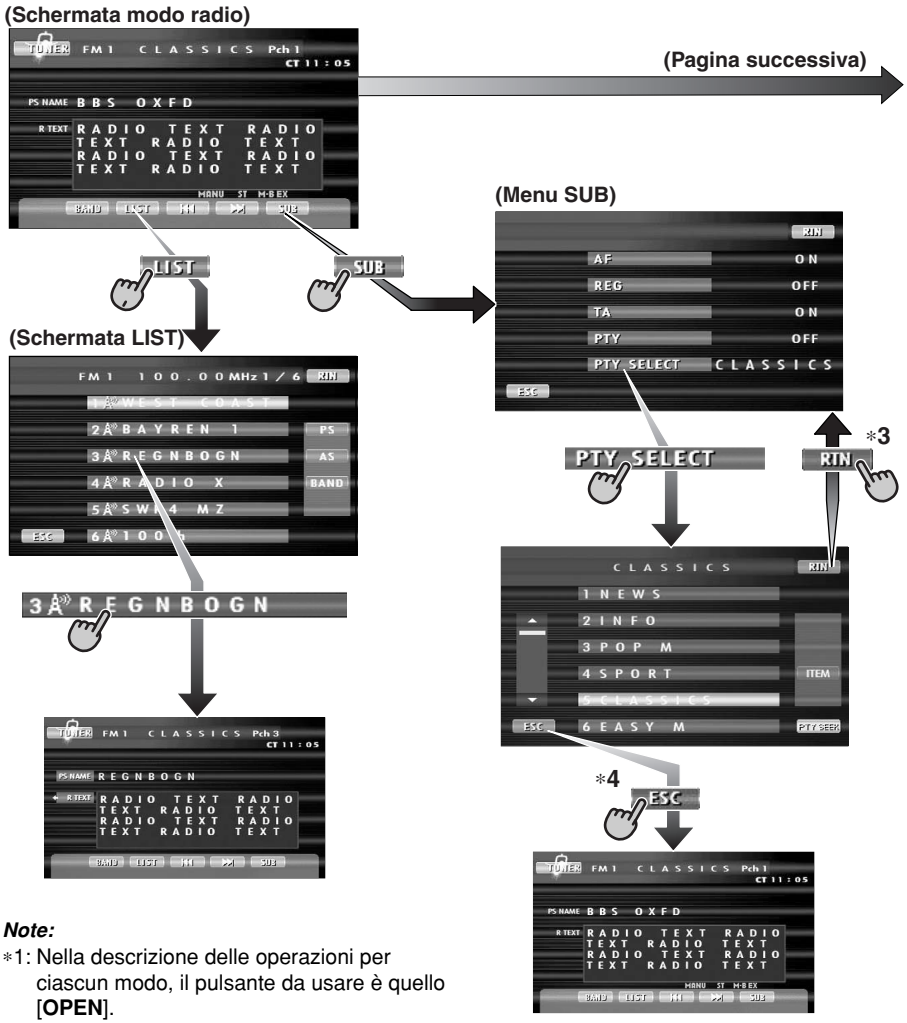



### *Controllo del sistema*

Il formato CeNET utilizzato da quest'unità possiede un sistema di autocontrollo. Il menu di controllo di sistema del pannello dei comandi viene visualizzato nei seguenti casi:

- Quando l'unità viene accesa per la prima volta dopo esser stata installata.
- Se un dispositivo esterno è stato collegato o scollegato.
- Se le batterie vengono sostituite o se l'alimentazione viene interrotta.
- Se il pulsante di reset viene premuto.

∗ Oltre ai casi descritti, se il pannello a cristalli liquidi è aperto e il messaggio "**PUSH POWER KEY**" viene visualizzato, la schermata di controllo del sistema può venire fatta apparire premendo il tasto [**FUNC**].




***Note:***

∗1: Nella descrizione delle operazioni per ciascun modo, il pulsante da usare è quello [**OPEN**].

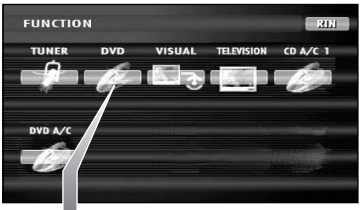
∗2: I componenti esterni non collegati con CeNET non vengono visualizzati.

∗3: Toccare il tasto [**RTN**] per tornare alla schermata precedente.

∗4: Toccare il tasto [**ESC**] per tornare alla schermata principale.

**(Schermata modo radio)**

**(Menu FUNCTION)**




∗5

∗6

∗7 **(Schermo modo DVD)**

∗8

MENU

SUB

SETUP

**(Menu SUB)**

P.TIME

∗9

***Note:***

∗5: La schermata del menu FUNCTION visualizza icone per ciascun componente collegato all'unità principale.

Le icone servono come pulsanti da toccare per scegliere un modo di riproduzione.

∗6: Premere il pulsante [**FUNC**] per passare ai modi di riproduzione seguenti.

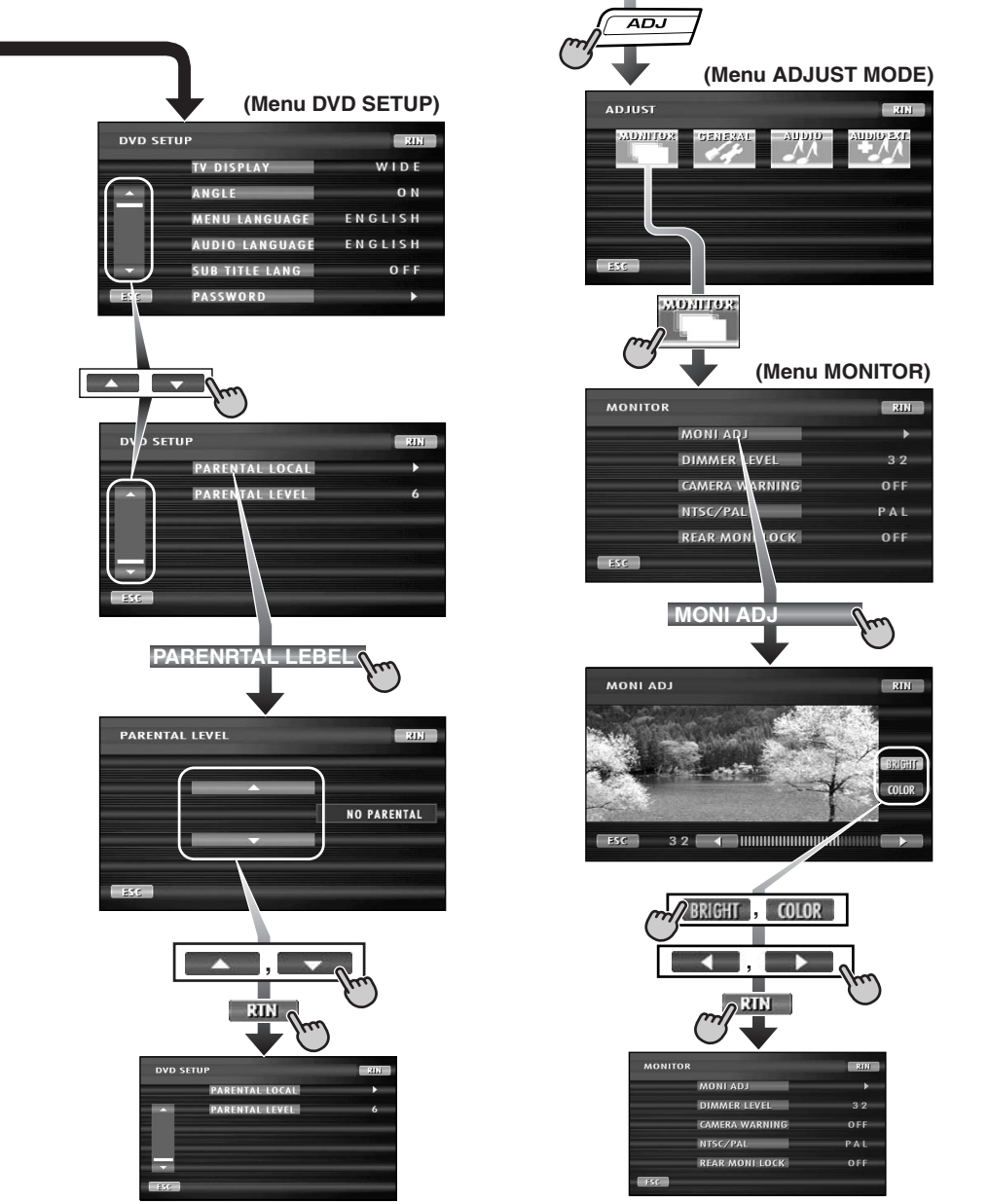
∗7: Nel visualizzare immagini nel modo DVD, toccando la superficie dello schermo si fa comparire la schermata del menu.

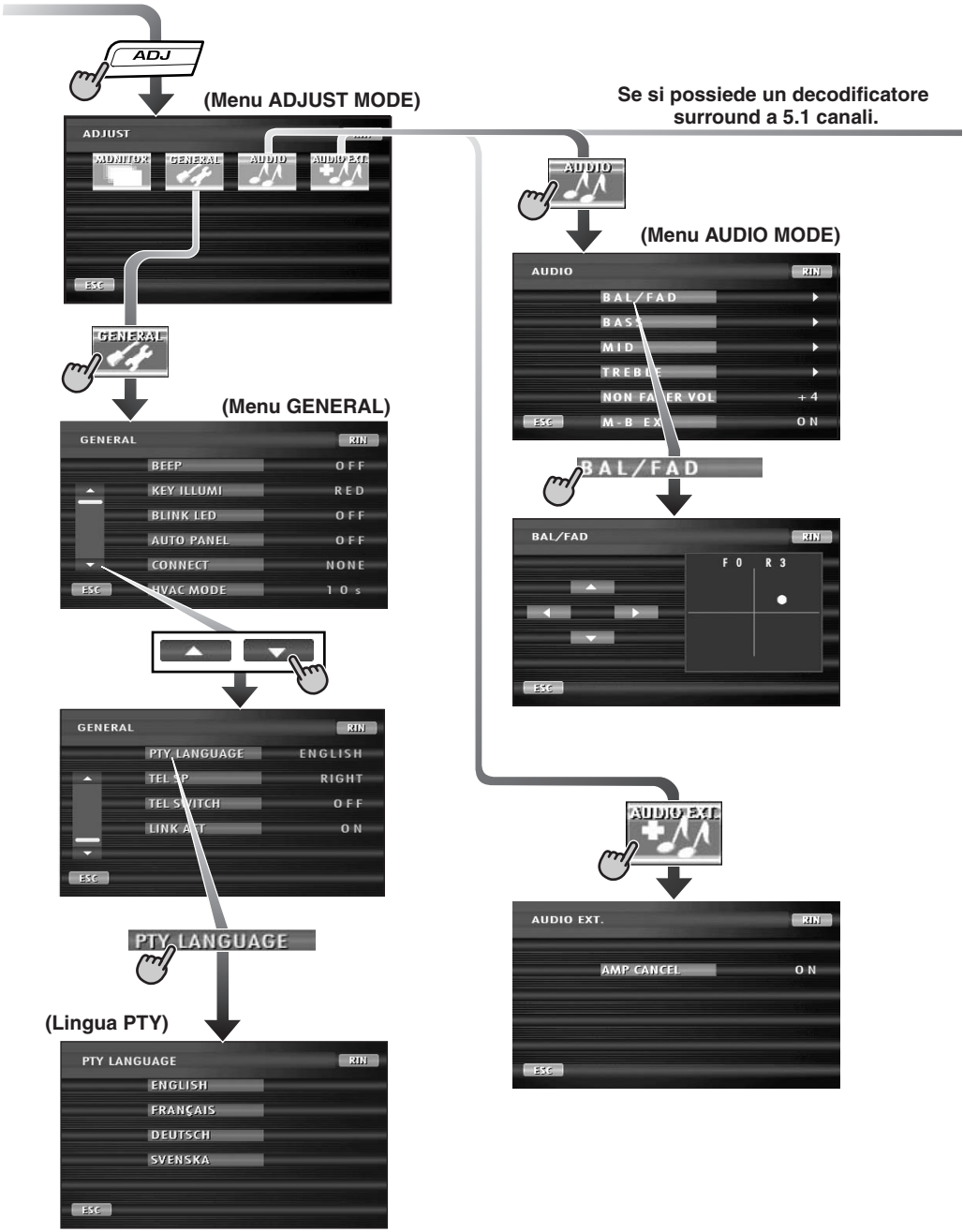
Il modo DVD è una funzione presente solo nel VRX848RVD. Il VRX743R non possiede invece questa funzione.

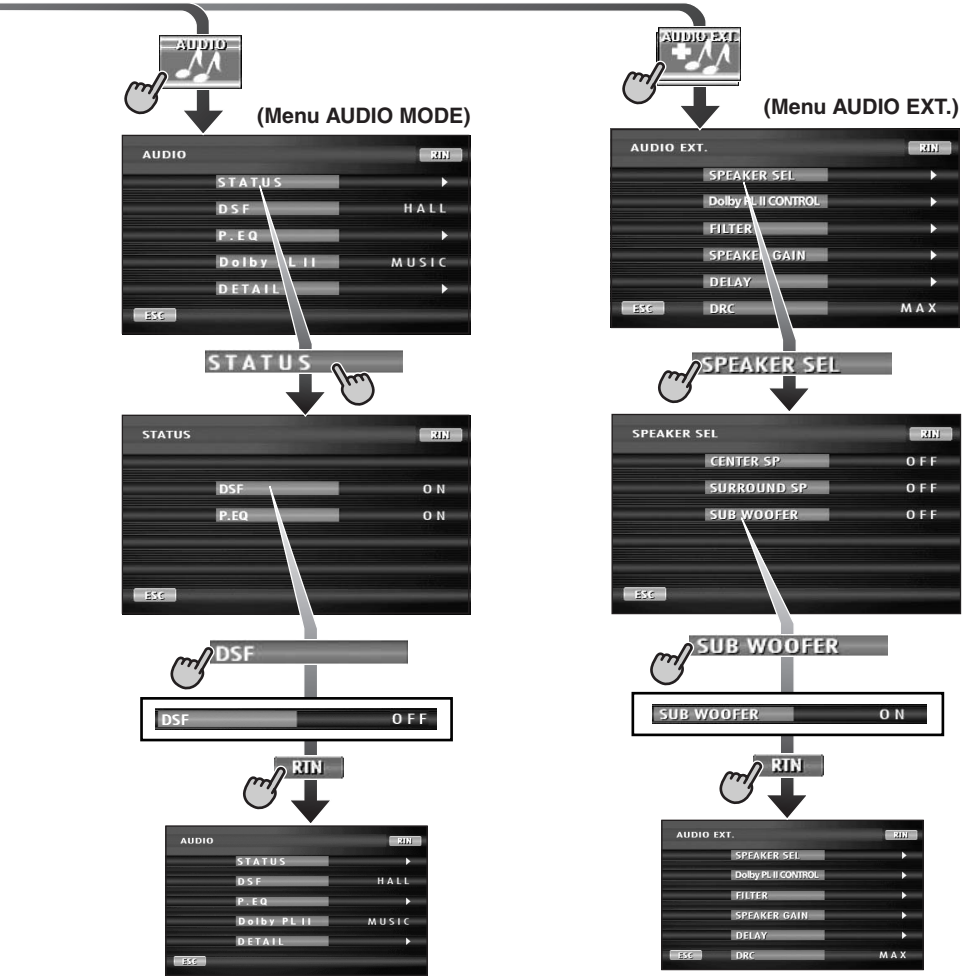
∗8: Schermata durante il modo DVD ad automobile in movimento.

∗9: Quando la condizione di riproduzione è stata visualizzata premendo il pulsante [**P.TIME**], il display può venire cancellato toccando lo schermo.

(Pagina successiva)

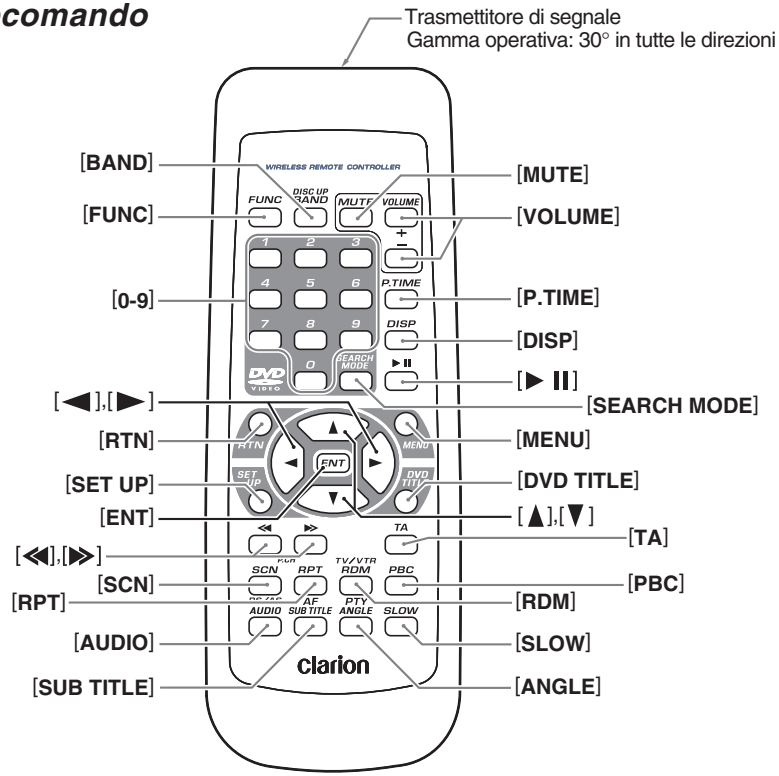



ADJ
(Menu ADJUST MODE)
ADJUST
MONITOR
GENERAL
AUDIO
AUDIO EXT.
ESC
Se si possiede un decodificatore surround a 5.1 canali.
AUDIO
(Menu AUDIO MODE)
AUDIO
RTN
BAL/FAD
BASS
MID
TREBLE
NON FADER VOL
+4
M-B EX
ON
ESC
BAL/FAD
BAL/FAD
RTN
F 0
R 3
ESC
GENERAL
(Menu GENERAL)
GENERAL
RTN
BEEP
OFF
KEY ILLUMI
RED
BLINK LED
OFF
AUTO PANEL
OFF
CONNECT
NONE
ESC
HVAC MODE
10s
GENERAL
RTN
PTY LANGUAGE
ENGLISH
TEL SP
RIGHT
TEL SWITCH
OFF
LINK ANT
ON
ESC
PTY LANGUAGE
AUDIO EXT.
AUDIO EXT.
RTN
AMP CANCEL
ON
ESC
(Lingua PTY)
PTY LANGUAGE
RTN
ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
SVENSKA
ESC


AUDIO
(Menu AUDIO MODE)
AUDIO
RTN
STATUS
DSF
HALL
P.EQ
Dolby PL II
MUSIC
DETAIL
ESC
STATUS
STATUS
RTN
DSF
ON
P.EQ
ON
ESC
DSF
DSF
OFF
RTN
AUDIO
RTN
STATUS
DSF
HALL
P.EQ
Dolby PL II
MUSIC
DETAIL
ESC
AUDIO EXT.
(Menu AUDIO EXT.)
AUDIO EXT.
RTN
SPEAKER SEL
Dolby PL II CONTROL
FILTER
SPEAKER GAIN
DELAY
ESC
DRC
MAX
SPEAKER SEL
SPEAKER SEL
RTN
CENTER SP
OFF
SURROUND SP
OFF
SUB WOOFER
OFF
ESC
SUB WOOFER
SUB WOOFER
ON
RTN
AUDIO EXT.
RTN
SPEAKER SEL
Dolby PL II CONTROL
FILTER
SPEAKER GAIN
DELAY
ESC
DRC
MAX

# 7. TELECOMANDO

## *Unità telecomando*



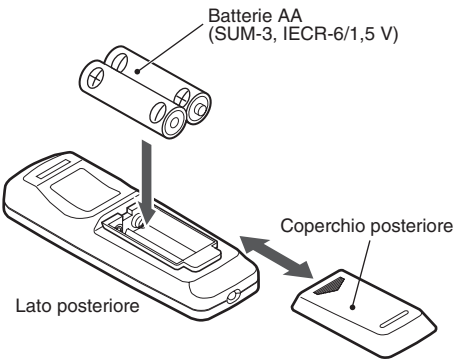

## *Inserimento delle batterie*

1. Girare l'unità telecomando, quindi far scivolare il coperchio posteriore in direzione della freccia.
2. Inserire le batterie AA (SUM-3, IECR-6/1,5 V) in dotazione con il telecomando di fronte, nella direzione indicata in figura, quindi chiudere il coperchio posteriore.

***Note:***

*Un uso improprio delle batterie può provocare la loro esplosione. Prendere nota dei punti seguenti:*

- *Quando si sostituiscono le batterie, sostituire entrambe le batterie con batterie nuove.*
- *Non cortocircuitare, disassemblare o riscaldare le batterie.*
- *Non gettare le batterie in fuoco o fiamme.*
- *Gestire lo smaltimento delle batterie scariche nel modo corretto.*



# *Funzioni dei tasti del telecomando*

## ●Modi comuni

**Tasto [FUNC]**
- Alterna tra radio, TV, ecc.
  ∗ Non può accendere e spegnere.

**Tasto [MUTE]**
- Attiva e disattiva il silenziamento.

**Tasto [VOLUME]**
- Alza e abbassa il volume.

**Tasto [DISP]**
- Premere questo tasto per cambiare il contenuto del pannello informativo. (MAIN → SUB → orario)

**Tasto [TA]**
- Usare questo tasto per passare al modo di attesa TA (bollettini sul traffico).

## ●Modo radio (RDS)/DAB/TV

**Tasto [BAND]**
- Cambia la banda di ricezione.

**Tasti [⏮], [⏭]**
- Premerli per selezionare il canale preselezionato successivo a salire o scendere nel modo radio e TV/DAB.

**Tasto [SCN]**
- Premendolo si esegue la scansione di preselezione nei modi radio e TV.
- Premendolo si esegue la scansione dei servizi nei modi DAB.
- Mantenere premuto per due secondi o più per eseguire la funzione di memorizzazione automatica nei modi della radio e TV.

**Tasto [RPT]**
- Attiva e disattiva la funzione AF. Se tenuto premuto per 1 secondo attiva e disattiva la funzione REG.

**Tasto [RDM]**
- Attiva e disattiva il modo di attesa PTY. In modalità TV, sceglie una delle due funzioni TV/VTR.

## ●Modo lettore DVD (solo VRX848RVD)

**Tasto [BAND]**
- Premere per tornare al primo capitolo nel modo DVD video.
- Premere per tornare al primo brano nel modo CD/MP-3 o nel modo video CD con le funzioni PBC disattivate.

**Tasto [P.TIME]**
- Premere per attivare o disattivare l'indicazione di tempo di riproduzione nel modo DVD video e video CD.

**Tasto [▶II]**
- Premere per riprodurre o porre in pausa i supporti video e audio.
- Mantenere premuto questo pulsante per un secondo o più per fermare la riproduzione video di un DVD video.

**Tasti [0 – 9]**
- Premere per inserire capitoli DVD video nella schermata KEY PAD.
- Premere per impostare il numero di brano del video CD con le funzioni PBC disattivate, il numero di brano del CD o il numero di pista MP-3 nella schermata KEY PAD.

**Tasto [SEARCH MODE]**
- Premere per visualizzare la schermata operativa KEY PAD.

**Tasto [RTN]**
- Premere per commutare la visualizzazione schermo mentre è visualizzata la schermata MENU. Tuttavia questa operazione di tasto potrebbe non funzionare per alcuni dischi.

**Tasto [MENU]**
- Premere per visualizzare il menu memorizzato sul videodisco.

**Tasto [SET UP]**
- Premere per visualizzare il menu per l'impostazione delle caratteristiche audio durante la riproduzione di DVD video.
- Tenere premuto questo tasto per 1 secondo o più per visualizzare il menu DVD SETUP.
  ∗ Se si vuole selezionare un menu dopo aver visualizzato il menu SETUP, toccare i tasti operativi sulla schermata di menu.

**Tasto [DVD TITLE]**
- Premere per visualizzare la schermata di titolo di dischi DVD video. Alcuni dischi non visualizzano una schermata di menu.

**Tasti [▲], [▼], [◀], [▶]**
- Premere per selezionare i menu e altre voci durante la riproduzione di DVD video.

**Tasto [ENT]**
- Premere per confermare i numeri inseriti nella schermata operativa KEY PAD.

**Tasti [⏪], [⏩]**
- Premere per selezionare il numero di capitolo successivo a salire o a scendere nel modo DVD video.
- Premere per selezionare il numero di brano successivo a salire o a scendere nel modo CD/MP-3 o nel modo video CD con le funzioni PBC disattivate.
- Tenere premuto per eseguire le operazioni di avanzamento rapido e retrocessione rapida.

**Tasto [SCN]**
- Premere per eseguire lo scorrimento capitoli nel modo DVD video e lo scorrimento brani nel modo CD. Premere per eseguire lo scorrimento piste e tenere premuto per eseguire la cartella nel modo MP-3.

**Tasto [RPT]**
- Premere per eseguire la ripetizione capitoli nel modo DVD video e la ripetizione brani nel modo CD. Nel modo MP-3, premere per eseguire la ripetizione piste e tenere premuto per eseguire la ripetizione cartelle.

**Tasto [RDM]**
- Premere per riprodurre brani a caso nel modo CD. Nel modo MP-3, premere per riprodurre piste a caso e tenere premuto per riprodurre cartelle a caso.

**Tasto [PBC]**
- Premere per attivare e disattivare la funzione PBC nel modo video CD.

**Tasto [AUDIO]**
- Premere per attivare la funzione AUDIO nei modi DVD video e video CD.

**Tasto [SUB TITLE]**
- Premere per visualizzare i sottotitoli nel modo DVD video.

**Tasto [ANGLE]**
- Premere per attivare e disattivare la funzione ANGLE nel modo DVD video. (Questo tasto è disponibile solo con DVD ad angolazioni multiple.)

**Tasto [SLOW]**
- Premere per eseguire il rallentatore nel modo DVD video/VIDEO CD.

## ●Modo cambiadischi CD

**Tasto [BAND]**
- Premere per cambiare disco.

**Tasto [▶❙❙]**
- Premere per riprodurre o porre in pausa il supporto.

**Tasti [0 – 9]**
- Premere per inserire numeri di brano nella schermata KEY PAD.

**Tasto [SEARCH MODE]**
- Premere per visualizzare la schermata operativa KEY PAD.

**Tasti [⏪], [⏩]**
- Premere per selezionare il brano di riproduzione successivo a salire o a scendere.
- Tenere premuto per eseguire l'avanzamento rapido e la retrocessione rapida.

**Tasto [SCN]**
- Premere per eseguire lo scorrimento brani e tenere premuto per eseguire lo scorrimento dischi.

**Tasto [RPT]**
- Premere per eseguire la ripetizione brani e tenere premuto per eseguire la ripetizione dischi.

**Tasto [RDM]**
- Premere per riprodurre brani a caso e tenere premuto per riprodurre cartelle a caso.

## ●Modo cambiadischi DVD

**Tasto [BAND]**
- Premere per cambiare dischi.

* ***Le altre operazioni di tasto in questo modo sono uguali a quelle del modo lettore DVD.***

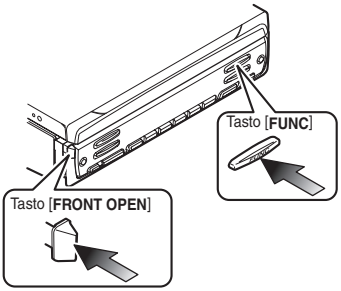
# 8. FRONTALINO ESTRAIBILE (DCP)

Il pannello dei comandi può essere rimosso per prevenire furti. Quando si rimuove il FRONTALINO ESTRAIBILE (DCP), conservarlo nella custodia apposita, per evitare graffiature.

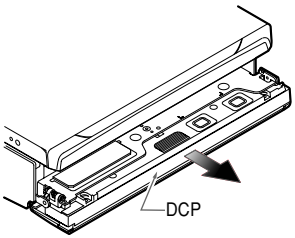
Si raccomanda di portare con sé il frontalino quando si lascia l'automobile.

### *Rimozione del frontalino estraibile (DCP)*

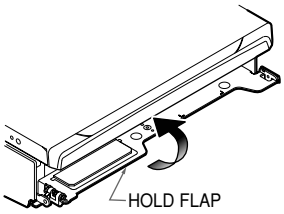
1. Premere il tasto [**FUNC**] per un secondo o più per spegnere l'unità.




2. Premere a fondo [**FRONT OPEN**] per sbloccare il frontalino.
   * Se il frontalino non si apre del tutto, aprirlo con cautela a mano.




3. Tirare il DCP verso di sé e toglierlo.
4. Chiudere il HOLD FLAP.

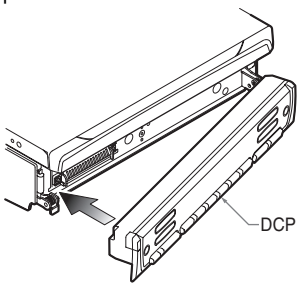



## ⚠PRECAUZIONE

**Per sicurezza, nel togliere il DCP non dimenticare di chiudere il HOLD FLAP.**

### *Applicazione del DCP*

1. Inserire il lato destro del DCP nell'unità principale.
2. Inserire il lato destro del DCP nell'unità principale.




## ⚠PRECAUZIONE

- **Il DCP può essere facilmente danneggiato dagli urti. Dopo averlo rimosso, accertarsi di non farlo cadere o di non assoggettarlo a forti urti.**
- **Se il pannello anteriore viene mantenuto aperto, il DCP può cadere a causa delle vibrazioni causate dal motore.**

  **Ciò produce danni al DCP. Chiudere quindi il pannello anteriore o togliere il DCP e memorizzarlo nella sua custodia.**
- **Il connettore che collega l'unità sorgente ed il DCP è una parte estremamente importante. Fare attenzione a non danneggiarlo premendolo con le unghie, cacciaviti, ecc.**
- **Il telecomando non è utilizzabile a pannello anteriore aperto.**

***Nota:***

*• Se il DCP è sporco, pulirlo solamente con un panno morbido e asciutto.*

# 9. PRECAUZIONI DA OSSERVARE NELL'USO

## *Pannello a cristalli liquidi/Generale*

Per assicurare lunga vita all'apparecchio, non dimenticare di leggere questi nostri consigli.

- Riporre il pannello a cristall liquidi nell'unità principale quando si deve parcheggiare l'auto all'aperto per un lungo periodo di tempo.

  Il pannello a cristall liquidi funziona regolarmente con temperature comprese tra 0 e 60°C.
- Fare in modo che liquidi come bevande, spruzzi d'acqua provenienti da ombrelli, ecc. non bagnino l'apparecchio provocando danni ai circuiti interni.
- Non smontare o modificare assolutamente l'apparecchiatura. Si potrebbe danneggiare.
- Non estrarre il pannello a cristall liquidi per usarlo come vassoio. Eventuali colpi potrebbero romperlo, deformarlo o comunque danneggiarlo.
- Fare in modo di non bruciare il display con la sigaretta. Si potrebbe danneggiare o deformare l'involucro dell'apparecchio.
- In caso di problemi farlo controllare dal rivenditore da cui è stato acquistato.
- Non inserire oggetti o colpire di punta lo spazio tra il pannello a cristall liquidi e l'unità principale quando il pannello è inclinato.
- Non appoggiare alcunché sul display mentre il pannello a cristall liquidi è inclinato.
- Il telecomando potrebbe non funzionare se il sensore per il telecomando resta esposto alla luce del sole.
- Se le temperature sono molto rigide il movimento del pannello potrebbe rallentare e lo schermo potrebbe scurirsi. Questo non va comunque considerato come un malfunzionamento. L'apparecchio torna a funzionare normalmente non appena la temperatura torna ad aumentare.
- La presenza di piccoli punti neri e luminosi sul pannello a cristall liquidi rientra nella norma per i prodotti a cristalli liquidi.
- Il pannello a cristall liquidi può fermarsi tempora-neamente quando è aperto o chiuso, quando la macchina si ferma o quando fa freddo. Non si tratta di malfunzionamento ma, se succede, ripetere l'operazione.
- I tasti a tocco sul display agiscono quando sono toccati leggermente. Non premere i tasti a tocco sullo schermo con forza eccessiva.
- Non premere il rivestimento che circonda il pannello dei tasti a tocco con forza eccessiva. Questo può causare problemi di funzionamento dei tasti a tocco.



## *Pulizia*

- **Pulizia dell'involucro dell'apparecchio**

  Servirsi di un panno morbido ed asciutto per togliere lo sporco.

  In caso di sporco difficile asportarlo delicatamente passando la superficie con un panno morbido imbevuto in acqua e detergente neutro.

  Non usare benzene, diluente, detergenti per auto ecc. perché queste sostanze potrebbero danneggiare l'involucro dell'apparecchio o la vernice. Materiali plastici lasciati per lungo tempo a contatto con l'involucro potrebbero macchiarlo.
- **Pulizia del pannello a cristall liquidi**

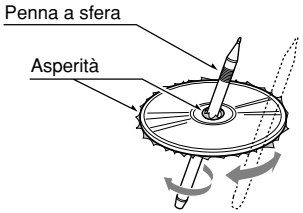
  Poiché il pannello a cristall liquidi tende a sporcarsi facilmente, va pulito, quando necessario, con un panno morbido.

  Poiché la superficie si riga facilmente, non passarvi sopra oggetti duri.

# Modo di impiego dei disc (solo VRX848RVD)

## Modo di impiego

- I dischi nuovi potrebbero presentare qualche asperità intorno ai bordi. Se si usa questo tipo di disco, il lettore potrebbe non funzionare o ci potrebbero essere dei salti nella riproduzione. Utilizzare una penna a sfera o un oggetto simile per rimuovere qualsiasi asperità dai bordi del disco.




- Non attaccare mai etichette sulla superficie del compact disc e non scrivere mai sulla superficie con una matita o una penna.
- Non eseguire mai la riproduzione di un compact disc chiuso in una confezione di plastica o con colla sopra di esso o con indicatori per l'apertura della confezione. Se si tenta di riprodurre un disco del genere, si potrebbe non riuscire più a estrarlo dal lettore DVD/CD o potrebbe danneggiare il lettore DVD/CD.
- Non utilizzare compact disc che hanno grandi graffiature, che sono deformati, incrinati, ecc. L'uso di dischi del genere può causare un cattivo funzionamento o dei danni del lettore.
- Per rimuovere un compact disc dalla custodia, premere il centro della custodia e sollevare fuori il disco, tenendolo con attenzione per i bordi.
- Non utilizzare fogli di protezione per CD disponibili sul mercato o dischi attrezzati con stabilizzatori, ecc. Queste cose potrebbero danneggiare il disco o causare una rottura del meccanismo interno.

## Conservazione

- Non esporre i compact disc alla luce diretta del sole o a nessuna fonte di calore.
- Non esporre i compact disc a eccessiva umidità o alla polvere.
- Non esporre i compact disc al calore diretto prodotto da apparecchi per il riscaldamento.

## Pulizia

- Per rimuovere le impronte delle dita e la polvere, utilizzare un panno morbido e pulire in linea retta partendo dal centro del compact disc per arrivare al bordo.
- Non utilizzare nessun solvente, come i liquidi per la pulizia disponibili sul mercato, nessuno spray antistatico e nessun diluente per pulire i compact disc.
- Dopo l'uso di dispositivi di pulizia speciali per compact disc, lasciare che il compact disc si asciughi per bene prima di utilizzarlo di nuovo.

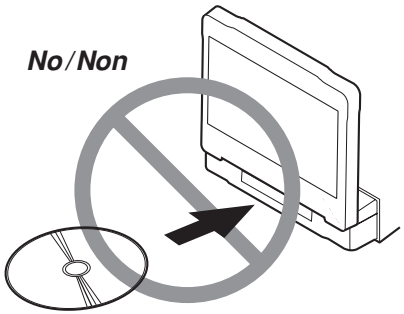
## Riguardo i CD

- Fare attenzione quando si inserisce un disco con il pannello aperto.
- Non spegnere e rimuovere l'unità dall'auto con un disco inserito.

## ⚠ ATTENZIONE

**Con lo schermo aperto, il conducente può non vedere la fessura di inserimento disco. Per sicurezza, inserire il disco con lo schermo chiuso.**

**Anche a schermo chiuso, tuttavia, la fessura incassata di inserimento del disco può essere difficile da vedere per il conducente ed è quindi necessario fare attenzione.**



# 10. SISTEMA VIDEO DVD (solo VRX848RVD)

Il video DVD è una sorgente video digitale di alta qualità che fornisce immagini chiare e nitide. Un disco da 12 mm può contenere un film o quattro ore di musica.

## *Funzioni video DVD*

Questa unità è dotata delle funzioni seguenti, in aggiunta all'alta qualità di immagine e alla qualità audio del video DVD.

***Note:***

- *Le funzioni descritte nella sezione "**Caratteristiche**", ad esempio la lingua registrata, i sottotitoli, le angolazioni, ecc., differiscono nel caso di DVD VIDEO. Consultare in proposito il manuale in dotazione al DVD video.*
- *Alcune funzioni del disco potrebbero avere un effetto diverso da quello descritto in questo manuale.*



### *Funzione audio multiplo*

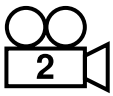
Un video DVD può memorizzare fino a 8 lingue per un film; selezionare la lingua desiderata.

- Le lingue memorizzate sul disco sono indicate dall'icona riportata qui sotto.

### *Funzione angolazioni multiple*

Un video DVD filmato da diverse angolazioni consente di scegliere l'angolazione preferita.

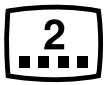
- Il numero di angolazioni registrate è indicato dall'icona riportata qui sotto.




### *Funzione didascalie (sottotitoli)*

Un video DVD può registrare sottotitoli fino a un massimo di 32 lingue, per cui è possibile scegliere la lingua desiderata per i sottotitoli.

- Il numero delle lingue registrate per i sottotitoli è indicato dall'icona riportata qui sotto.




### *Funzione storie multiple*

Quando un video DVD contiene più di una storia in un film, è possibile selezionare la storia che si desidera vedere. Le procedure operative variano a seconda del disco; attenersi alle istruzioni per la selezione di una storia fornite durante la riproduzione.

### *Dolby Digital*

Il Dolby digital consente la riproduzione con un massimo di 5.1 canali audio multipli, lo stesso tipo di sistema surround che viene utilizzato nei cinema.

### *DTS*

DTS (Digital Theater System) è una tecnica di compressione del suono digitale sviluppata da Digital Theater Systems.

Questo formato di compressione dei suoni bassi offre una grande quantità di dati e rende possibile la riproduzione di un suono di alta qualità.

### *Schermate dei menu*

Durante la riproduzione di un DVD è possibile richiamare dei menu che consentono di eseguire le varie impostazioni.

• Esempio del display dei menu

# Dischi

## Dischi riproducibili

Il lettore DVD video può riprodurre i seguenti dischi.

| Disco riproducibile | | |
|---|---|---|
| Dischi DVD video | Video CD | CD TEXT |
| Audio CD | | |

### Riguardo i dischi CD Extra

Un disco CD Extra è un disco su cui sono state registrate in totale due sessioni. La prima sessione è la sessione Audio e la seconda sessione è la sessione Dati.

I CD creati personalmente con oltre 2 sessioni di dati registrate non possono essere riprodotti con questo lettore DVD video.

### Dischi non riproducibili

Questo lettore DVD video non può riprodurre DVD-R, DVD-RAM, DVD-ROM, CD-ROM, Photo CDs.

- Certi compact disc registrati con la modalità CD-R/CD-RW possono risultare non utilizzabili. (Causa: caratteristiche del disco, incrinature, polvere/sporco, polvere/sporco sulla lente del lettore, ecc.)

### Nota sui numeri di area

Il sistema DVD video assegna un numero di area ai lettori DVD video e ai dischi DVD in base all'area di vendita.

Il numero di area DVD video è indicato sulla copertina del disco come mostrato sotto.

### Sistema di colore TV

Il lettore DVD riproduce solo dischi NTSC e dischi PAL e non può essere usato per la riproduzione di dischi SECAM.

### Riguardo la riproduzione MP3

Questa unità può riprodurre dischi CD-R/CD-RW su cui sono stati registrati dati di musica MP3.

Per informazioni dettagliate, vedere la pagina intitolata "**Ascolto di MP3**".

# Informazioni su marchi registrati, ecc.

- Questo prodotto incorpora tecnologia protetta dal diritto d'autore, dai diritti di metodo di alcuni brevetti statunitensi e da altri diritti di proprietà intellettuale detenuti da Macrovision Corporation e da altri detentori dei diritti.

  L'uso della tecnologia protetta dal diritto d'autore deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è riservato solo all'uso casalingo e ad altre visioni limitate, se non altrimenti autorizzato da Macrovision Corporation. Sono proibiti la decompilazione o lo smontaggio.
- Prodotto sotto licenza della Dolby Laboratories.

  "**Dolby**", "**Pro Logic**" ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.
- "**DTS**" e "**DTS Digital Out**" sono marchi di fabbrica registrati di Digital Theater Systems, Inc.

# 11. OPERAZIONI

## Operazioni di base

***Nota:*** *Accertarsi di leggere questo capitolo facendo riferimento al diagrammi frontali del capitolo "**3. CONTROLLI**", a pagina 5 (aprire).*

### ⚠PRECAUZIONE

**Quando questo apparecchio è acceso non tenere il volume al massimo livello: potrebbe danneggiarsi il vostro udito nelle operazioni di avviamento e spegnimento del motore. Fare quindi attenzione quando si regola il volume.**

***Nota:***

- *Accendere questo apparecchio solo dopo aver avviato il motore.*

Posizione a motore acceso



### Accensione/spegnimento

***Nota:***

- *Fare attenzione all'uso prolungato dell'unità a motore spento. Se si sfrutta troppo a lungo l'energia della batteria dell'auto, si potrebbe non essere più in grado di avviare l'auto e inoltre questo potrebbe ridurre la durata della batteria.*

1. Premere il tasto [**FUNC**].
2. Il display dell'unità si accende. L'unità ricorda automaticamente la sua ultima modalità operativa e passerà subito alla visualizzazione di quella modalità.
3. Premere e tenere premuto il tasto [**FUNC**] per 1 secondo o più a lungo per spegnere l'unità.

***Nota:***

- *Riguardo "**SYSTEM CHECK**"*
  *La verifica degli apparecchi collegati deve essere eseguita per questa unità solo quando il collegamento dei cavi è stato completato e l'unità viene accesa per prima. Quando viene fornita alimentazione, "**PUSH PWR**" appare sul display. Premere il tasto [**FUNC**], il controllo di sistema si avvia all'interno dell'unità. Quando "**COMPLETE**" e "**PUSH PWR**" appaiono alternatamente, premere di nuovo il tasto [**FUNC**].*

### Selezione di una modalità

1. Premere il tasto [**FUNC**] per cambiare la modalità operativa.
2. Ogni volta che si premere il tasto [**FUNC**], la modalità operativa cambia, nell'ordine seguente:
   Modo radio ➜ Modo DAB ➜ Modo DVD ➜ Modo cambiadischi CD ➜ Modo cambiadischi DVD ➜ Modo TV ➜ Modo VISUAL ➜ Modo radio...
   ∗ L'attrezzatura esterna non collegata con CeNET non viene selezionata.
   ∗ VRX743R non possiede una funzione di riproduzione di DVD.

### Regolazione del volume

1. Agire sul tasto [**VOL**] in direzione di **+** (su) o **–** (giù) per regolare il volume:

**+** : il volume aumenta.

**–** : il volume diminuisce.

∗ Il livello del volume viene riportato sul display espresso in valori compresi tra 0 (minimo) e 33 (massimo).

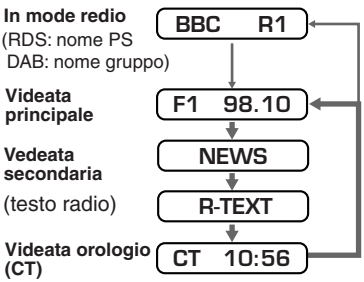
### ⚠PRECAUZIONE

**Mentre si guida bisogna tenere il volume ad un livello che permetta di sentire i rumori esterni.**

### Alternanza dei display

***Quando il pannello è chiuso:***

1. Premere il tasto [**DISP**] per selezionare il display desiderato. Ogni volta che si preme il tasto [**DISP**], il display cambia, nell'ordine seguente:




***Note:***

- *Non appena è stato selezionato, il display preferito diventa il display predefinito. Quando viene eseguita la regolazione di una funzione, come ad esempio la regolazione del volume, lo schermo passa momentaneamente al display di quella funzione e poi ritorna al display predefinito alcuni secondi dopo la regolazione.*
- *Se è stato inserito un titolo, appare nel display SUB. Se non è stato inserito un titolo, "**NO TITLE**" appare sul display. Per inserire un titolo, fare riferimento alla sottosezione "**Inserimento di titoli**" della sezione "**Altre funzioni**".*
- *Per CD e TV, alcuni caratteri speciali del titolo non sono visualizzati sul pannello informazioni del DCP. In questo caso tali caratteri appaiono come spazi vuoti.*
- *Quando i dati CT non vengono ricevuti, sul display appare "**CT--:--**".*
- *I display SUB non appaiono a pannello aperto.*

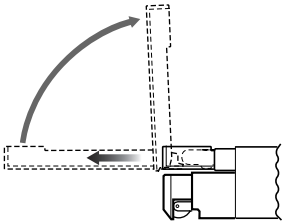
## *Apertura ed orientamento del pannello a cristalli liquidi*

**⚠ AVVERTIMENTO**

- **Per evitare che la batteria si scarichi, usare l'unità con il motore acceso, se possibile.**
- **Quando il pannello a cristalli liquidi è in movimento, fare attenzione a non lasciare la mano o le dita tra il pannello e l'unità principale o il pannello strumenti dell'auto.**
- **Non muovere il pannello a cristalli liquidi a mano.**

## *Sollevamento del pannello a cristalli liquidi*

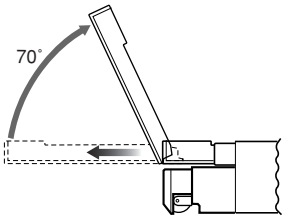
1. Premere il tasto [**OPEN**] e il pannello a cristalli liquidi fuoriesce e si alza automaticamente.



∗ Mentre il pannello a cristalli liquidi si apre o si chiude, il LED del tasto [**FUNC**] lampeggia.

***Nota:***

- *Se il pannello a cristalli liquidi si ferma a metà del movimento, premere il tasto [**OPEN**] per reinserire il pannello e premere di nuovo per sollevarlo. L'unità passa allo stesso modo di visualizzazione di quando il display è stato spento l'ultima volta.*
- *Se il pannello a cristalli liquidi si ferma in qualsiasi punto che sia a meno di 70°, risuona un segnale acustico.*




## *Funzione di taratura del pannello*

L'angolazione massima del pannello a cristalli liquidi può venire regolata in modo da adattarsi alla posizione di installazione sulla vettura.

• Quest'operazione va eseguita a pannello chiuso.

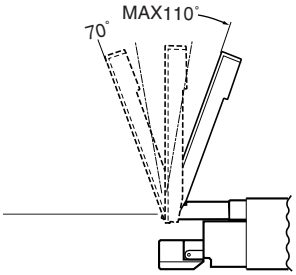
1. Premere a fondo [**FRONT OPEN**] per sbloccare il frontalino.
2. Mantenere premuto il tasto [**TILT**] per due secondi o più fino a sentire il segnale acustico.
3. Il segnale acustico risuona due volte ed il pannello si solleva, quindi la funzione di taratura ha inizio.
4. Terminata la taratura, il pannello si richiude automaticamente.
   ∗ Se il pannello non urta contro il pannello degli strumenti o altre parti della vettura nel corso della taratura, l'inclinazione massima raggiunge i 110°.
   ∗ Se il pannello invece tocca una parte della vettura nel corso della taratura entro un angolo di 70° di inclinazione, l'inclinazione massima è di 70°.

## *Regolazione dell'angolazione del pannello a cristalli liquidi*

L'angolo del pannello a cristalli liquidi può venire regolato a seconda dell'angolo di installazione dell'unità o della luce che entra nell'abitacolo della vettura.

**● Regolazione dell'angolazione**

1. Ogni volta che il tasto [**TILT**] viene premuto, il pannello a cristalli liquidi si muove in una direzione o l'altra.
   L'angolo di regolazione viene memorizzato.
   ∗ La regolazione è possibile entro una gamma che va da 70° a 100°, o entro la gamma definita nell'operazione di taratura del pannello.
   ∗ Sono previste cinque angolazioni predefinite.



### *Inserimento del pannello a cristalli liquidi*

1. Premere il tasto [**OPEN**] e il pannello a cristalli liquidi viene inserito automaticamente.

***Nota:***

*• Se si lascia questa unità inutilizzata per lungo tempo o si esce dall'auto, assicurarsi di inserire il pannello a cristalli liquidi nell'unità principale.*

### *Posizionamento in orizzontale del pannello a cristalli liquidi (modo per l'uso del climatizzatore)*

Quando il modo in cui il pannello a cristalli liquidi è montato interferisce con il funzionamento del climatizzatore, la posizione del pannello può essere resa temporaneamente orizzontale.

1. Tenere premuto il tasto [**OPEN**] quando il pannello a cristalli liquidi è sollevato e rilasciare il tasto quando si sente un segnale acustico.
2. Il pannello a cristalli liquidi diventa orizzontale.
   * Premere di nuovo il tasto [**OPEN**] quando il pannello a cristalli liquidi è in posizione orizzontale e il pannello tornerà alla posizione originale.
   * Quest'unità può anche venire regolata in modo che il pannello torni alla sua angolazione originale dopo un certo periodo scelta dall'utente in posizione orizzontale (vedere a pagina 259 "**impostazione del pannello automatico**").

### *Silenziamento*

1. Nel modo radio, DAB, VISUAL o TV, ad ogni pressione del tasto [**MUTE**] il silenziamento viene attivato e disattivato. L'indicazione "**MUTE**" appare sul display quando il silenziamento viene attivato.
2. In modi diversi da radio, DAB, VISUAL o TV, la funzione MUTE viene attivata premendo il tasto [**MUTE**] per un secondo o più.

### *I tasti [RTN] e [ESC] delle schermate del menu*

- [**RTN**]: Toccare il tasto [**RTN**] per tornare alla schermata precedente.
- [**ESC**]: Toccare il tasto [**ESC**] per tornare alla schermata principale.

Nel modo ADJUST MODE, è possibile tornare alla schermata principale anche premendo il pulsante [**ADJ**].

Nei casi come questo in cui un'operazione è eseguibile con più tasti diversi verrà usata la seguente notazione.

Toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

## *Regolazione dell'AUDIO*

***Nota:***

*• Quando si usa il decodificatore surround a 5.1 canali (DVH943) venduto separatamente, non è possibile eseguire le regolazioni tonali di bassi e acuti. Per regolare il tono, fare riferimento alla sezione "**Operazioni del decodificatore surround a 5.1 canali**".*

1. Premere il tasto [**ADJ**], quindi toccare il tasto [**AUDIO**] per fare comparire il menu di impostazione AUDIO.
2. Toccare la voce da regolare.
   * Ad impostazione completa, toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

**● Regolazione del bilanciamento/fader**

2-1. Toccare il tasto [**BAL**/**FAD**].

2-2. Toccare il tasto [▲] o [▼] per regolare il livello fader.

* L'impostazione originale di fabbrica è "**0**". (Gamma di regolazione: da anteriori 12 a posteriori 12)

Tasto [▲]: Enfatizza il suono dei diffusori anteriori.

Tasto [▼]: Enfatizza il suono dei diffusori posteriori.

2-3. Toccare il tasto [◀] o [▶] per regolare il livello bilanciamento.

* L'impostazione originale di fabbrica è "**0**". (Gamma di regolazione: da sinistra 13 a destra 13)

Tasto [◀]: Enfatizza il suono dei diffusori sinistri.

Tasto [▶]: Enfatizza il suono dei diffusori destri.

**● Regolazione dei bassi (BASS)**

Il guadagno bassi, la frequenza bassi (frequenza centrale) e il Q dei bassi possono essere regolati come segue.

2-1. Toccare il tasto [**BASS**].

2-2. Quando appare la schermata di selezione del tipo di bassi, toccare il tasto del tipo desiderato per selezionarlo.

2-3. Toccare il tasto [▲] o [▼] per regolare sul livello desiderato.

GAIN : Da –6 a 8 (L'impostazione originale di fabbrica è "**0**")

FREQ. : 50Hz/80Hz/120Hz (L'impostazione originale di fabbrica è "**50**")

Q : 1/1.25/1.5/2 (L'impostazione originale di fabbrica è "**1**")

● **Regolazione dei MID**
Il guadagno MID, la frequenza MID (frequenza centrale) e il Q dei MID possono essere regolati come segue.

2-1. Toccare il tasto [**MID**].

2-2. Quando appare la schermata di selezione del tipo di bassi, toccare il tasto del tipo desiderato per selezionarlo.

2-3. Toccare il tasto [▲] o [▼] per regolare sul livello desiderato.

GAIN: Da –6 a 6 (L'impostazione originale di fabbrica è "**0**")

FREQ.: 700Hz/1kHz/2kHz (L'impostazione originale di fabbrica è "**1k**")

Q: 1.5/2 (L'impostazione originale di fabbrica è "**2**")

● **Regolazione dei TREBLE**
Il guadagno degli acuti e la frequenza acuti (frequenza centrale) possono essere regolati come segue.

2-1. Toccare il tasto [**TREBLE**].

2-2. Quando appare la schermata di selezione del tipo di bassi, toccare il tasto del tipo desiderato per selezionarlo.

2-3. Toccare il tasto [▲] o [▼] per regolare sul livello desiderato.

GAIN: Da –6 a 6 (L'impostazione originale di fabbrica è "**0**")

FREQ.: 8kHz/12kHz (L'impostazione originale di fabbrica è "**12k**")

● **Regolazione del volume di uscita senza**
Si può regolare il volume emesso dal terminale di uscita senza fader di quest'unità.

2-1. Toccare il tasto [**NON FADER VOL**].

2-2. Toccare il tasto [▲] o [▼] per regolare sul livello desiderato.

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**0**". (Gamma di impostazione: da –6 a 6)

2-3. Toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

● **Attivazione/disattivazione della funzione MAGNA BASS EXTEND**
La funzione MAGNA BASS EXTEND non regola i bassi come fa la normale funzione di regolazione audio, ma enfatizza invece i bassi in modalità da dar loro maggiore dinamica.

2-1. Toccare il tasto [**M•B EX**].

Ogni volta che si tocca il tasto [**M•B EX**], si passa dal modalità "**ON**" a quello "**OFF**" o viceversa. Se l'effetto MAGNA BASS EX è attivato, l'indicazione "**M•B EX**" si accende sul display.

## *Regolazione del MONITOR*

1. Premere il pulsante [**ADJ**] e quindi toccare il tasto [**MONITOR**] in modo da far comparire il menu di impostazione MONITOR.
2. Toccare la voce da regolare.
   ∗ Ad impostazione completa, toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

● **Regolazione della luminosità e dei toni del colore**

***Note:***

- *Questa funzione non è disponibile se il display è riposto.*
- *L'impostazione HUE può venire regolata solo nel modo NTSC.*
- *Passare al modo VISUAL/lettore DVD(DVD video o video CD)/cambiadischi a DVD/TV che vedete.*

2-1. Toccare il tasto [**MONI ADJ**] per far comparire i tasti [**BRIGHT**] e [**COLOR**]. Toccare il tasto [**BRIGHT**] o [**COLOR**] per regolare i parametri BRIGHT e COLOR.

**• BRIGHT:**
Regola la luminosità del display.

**• COLOR:**
Regola la saturazione del colore.

- *Quest'operazione è disponibile solo a vettura ferma e freno a mano tirato.*

2-2. Per regolare un livello, toccare un pulsante.

**• BRIGHT:**
[▶] Premere questo pulsante per rendere l'immagine più luminosa.
[◀] Premere questo pulsante per rendere l'immagine meno luminosa.

**• COLOR:**
[▶] Premere questo pulsante per rendere più profondo il colore.
[◀] Premere questo pulsante per rendere meno profondo il colore.

● **Regolazione del livello di attenuazione automatica**
Usare questa funzione per regolare la luminosità del pannello quando le luci della vettura sono ON/OFF.

**• Le impostazioni di fabbrica sono:**

Se le luci della vettura sono spente: Livello massimo (58 passi)

Se le luci della vettura sono accese: Livello medio (29 passi)

2-1. Toccare il tasto [**DIMMER LEVEL**] per regolare il livello di attenuazione automatica.

2-2. Toccare il tasto [▶] o [◀] per effettuare la regolazione.

**●Display di avvertenza quando una videocamera a CCD è installata**

Se un sintonizzatore TV (opzionale) viene installato insieme ad una videocamera opzionale a CCD, i seguenti messaggi di avvertenza vengono visualizzati nel caso la videocamera a CCD venga usata. "**Make sure of safety around your vehicle**"

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**ON**".

2-1. Toccare il tasto [**CAMERA WARNING**] in modo da passare da "**ON**" a "**OFF**".

∗ Se una videocamera a CCD è collegata al connettore MINI DIN a otto piedini, passare ad ADJUST MODE ed impostare "**CONNECT**" su "**OTHERS**".

**●Commutazione del sistema VTR tra NTSC e PAL**

∗ Questa funzione è attiva solo quando il pannello è aperto.

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**PAL**".

Passare al modo VISUAL/VTR del modo TV che volete usare.

2-1. Toccare il tasto [**NTSC**/**PAL**] per scegliere "**NTSC**" o "**PAL**".

## *Attivazione del blocco del monitor anteriore e posteriore*

Il blocco del monitor anteriore e il blocco del monitor posteriore permettono di usare 2-ZONE.

**2-ZONE:**

Usare il blocco del monitor anteriore (o il blocco del monitor posteriore) per bloccare l'immagine sullo schermo del ricevitore (o l'immagine di un monitor posteriore venduto separatamente) per cambiare il suono dei diffusori in un suono diverso da quello che accompagna l'immagine.

***Note:***

- *Il blocco del monitor anteriore (posteriore) visualizza l'immagine di un dispositivo esterno (videoregistratore, console videogiochi, ecc.) collegato al terminale Visual.*
- *Quando si usa 2-ZONE, il suono di un dispositivo esterno (videoregistratore, console videogiochi, ecc.) è udibile solo tramite le cuffie collegate al dispositivo esterno.*
- *Il monitor posteriore è un accessorio venduto separatamente.*

**●Immagine e suono del monitor nel sistema di blocco**

| (∗1) | Blocco monitor anteriore | | Blocco monitor posteriore | |
|---|---|---|---|---|
| | Collegamento Visual "OTHERS" | Collegamento Visual "COMPO" | Collegamento Visual "OTHERS" | Collegamento Visual "COMPO" |
| **Immagine anteriore (schermo del ricevitore)** | Immagine del dispositivo collegato al terminale Visual (*3) | Immagine del dispositivo collegato al terminale Visual | Visualizza l'immagine del modo selezionato usando il tasto [**FUNC**]. | |
| **Immagine del monitor posteriore (venduto separatamente)** | Visualizza l'immagine del modo selezionato usando il tasto [**FUNC**]. (∗2) | | Immagine del dispositivo collegato al terminale Visual | |
| **Suono dei diffusori del veicolo** | Riproduce il suono del modo selezionato usando il tasto [**FUNC**]. | | | |

∗1 Un dispositivo collegato al terminale Visual deve essere impostato come descritto nella sezione "**Commutazione di CONNECT (collegamento)**".

∗2 Non è visualizzata alcuna immagine sul monitor posteriore quando è attivato un modo senza immagine, come radio, DAB, CD, ecc.

∗3 Per ragioni di sicurezza, l'immagine non è visualizzata mentre il veicolo è in moto. L'immagine può essere visionata solo quando il veicolo è fermo con il freno a mano tirato.

### *2-ZONE: 1 (blocco monitor anteriore)*

1. Mantenere premuto il tasto [**ADJ**] per un secondo o più.
2. Premere il tasto [**FUNC**] per selezionare il modo desiderato.
3. Per disattivare il blocco del monitor, premere il tasto [**ADJ**].

   Lo schermo mostra l'immagine del modo selezionato.

### *2-ZONE: 2 (blocco monitor posteriore)*

1. Premere il tasto [**ADJ**] per visualizzare il menu ADJUST MODE.
2. Toccare il tasto [**MONITOR**].
3. Toccare il tasto [**REAR MONI LOCK**] e il tasto [**ON**].
4. Toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].
5. Per disattivare il blocco del monitor, premere il tasto [**ADJ**], toccare il tasto [**REAR MONI LOCK**] e il tasto [**OFF**].
6. Toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

   Il blocco del monitor è ora disattivato.

## *Regolazione dei parametri GENERAL*

1. Premere il tasto [**ADJ**] e quindi toccare il tasto [**GENERAL**] in modo da far comparire il menu di impostazione GENERAL.
2. Toccare la voce da regolare.
   - ∗ Per passare al menu successivo, toccare il tasto [▼].
   - ∗ Ad impostazione completa, toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

**● Impostazione del parametro BEEP**

∗ Il segnale acustico udito quando si fa qualche operazione in inglese si chiama "**beep**". L'unità può venire regolata in modo da non produrre alcun suono.

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**BEEP ON**".

2-1. Toccare il tasto [**BEEP**] per scegliere "**ON**" o "**OFF**".

**● Impostazione dell'illuminazione dei tasti**

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**RED**" (rosso).

2-1. Toccare il tasto [**KEY ILLUMI**] in modo da scegliere "**RED**" (rosso) o "**GREEN**" (verde).

**● Indicatore antifurto**

L'indicatore antifurto rosso è una funzione per prevenire i furti. Quando si rimuove il DCP dall'unità, questo indicatore lampeggia.

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**OFF**".

2-1. Toccare il tasto [**BLINK RED**] per scegliere "**ON**" o "**OFF**".

**● Impostazione del pannello automatico**

Quando si rimuove o applica il DCP, è possibile impostare il pannello a cristalli liquidi in modo che si apra o chiuda automaticamente.

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**OFF**".

2-1. Toccare il tasto [**AUTO PANEL**] per impostare "**ON**", "**OFF**" o "**CLOSE**".

**ON**: Il pannello a cristalli liquidi si chiude automaticamente dopo che il DCP è stato rimosso.

Esso si riapre automaticamente una volta che iL DCP viene riapplicato.

**OFF**: Funzionamento normale

**CLOSE**: Il pannello a cristalli liquidi si chiude automaticamente dopo che il DCP è stato rimosso.

**● Commutazione di CONNECT (collegamento)**

Se un dispositivo esterno è collegato al terminale Visual, fare le seguenti impostazioni.

**NAX DV:** Quando un sistema di navigazione Clarion (NAX943DV) è collegato

**OTHR NVG:** Quando un sistema di navigazione Clarion (NAX9500E) è collegato

**COMPO:** Quando un sistema di navigazione è collegato

- ∗ Se un sistema di navigazione è collegato, usare la funzione di blocco del monitor. Bloccando il monitor si bloccano le dimensioni dello schermo sul modo F.WIDE mode (full wide) ed il sistema di colore del VTR su NTSC.

**OTHERS:** Per collegare dispositivi esterni che non siano di navigazione; per collegare ad esempio una videocamera a CCD

**NONE:** Se non si sono collegati dispositivi esterni

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**NONE**".

2-1. Toccare il tasto [**CONNECT**] in modo da scegliere "**NAX DV**", "**OTHR NVG**", "**COMPO**", "**OTHERS**" o "**NONE**".

**●Impostazione del tempo nel modo del climatizzatore**

Questa impostazione può venire usata per regolare il tempo per cui il pannello rimane in posizione orizzontale nel modo di uso del climatizzatore.

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**10s**".

2-1. Toccare il tasto [**HVAC MODE**] in modo da scegliere "**5s**", "**10s**" o "**30s**".

**●Impostazione dell'emissione diffusori auto per telefono cellulare**

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**RIGHT**".

∗ Per emettere l'audio delle telefonate, impostare l'interruzione telefono cellulare su ON.

2-1. Toccare il tasto [▼].

2-2. Toccare il tasto [**TEL SP**] per selezionare "**LEFT**" e "**RIGHT**".

**• LEFT:**

Le telefonate sono udibili dal diffusore sinistro collegato a questa unità.

**• RIGHT:**

Le telefonate sono udibili dal diffusore destro collegato a questa unità.

***Nota:***

*• Durante l'interruzione telefono cellulare, è impossibile impostare i diffusori.*

**●Impostazione di interruzione per telefono cellulare**

Se si collega questa unità al telefono cellulare con un cavo venduto separatamente, si possono ascoltare le telefonate con i diffusori dell'auto.

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**OFF**".

2-1. Toccare il tasto [▼].

2-2. Toccare il tasto [**TEL SWITCH**] per selezionare "**ON**", "**OFF**" e "**MUTE**".

**• OFF:**

L'unità continua il funzionamento normale anche durante l'uso del telefono cellulare.

***Nota:***

*• Quando l'impostazione è OFF, scollegare il telefono cellulare dal cavo o spegnere il telefono cellulare.*

**• ON:**

Si possono ascoltare le telefonate con i diffusori collegati all'unità.

∗ Quando si ascoltano le telefonate con i diffusori dell'auto, si può regolare il volume usando il tasto [**VOL**].

**• MUTE:**

Il suono di questa unità viene silenziato durante le telefonate.

∗ Questa funzione non è compatibile con tutti i telefoni cellulari. Contattare il proprio rivenditore autorizzato Clarion per informazioni sull'installazione corretta e sulla compatibilità.

## Ascolto della radio

1. Premere il tasto [**FUNC**] e selezionare la modalità Radio. Viene visualizzata la frequenza.
2. Premere il tasto [**BAND**] e selezionare la banda radio. Ogni volta che si preme questo tasto, la banda di ricezione radio cambia, nell'ordine seguente:

   FM1 ➜ FM2 ➜ FM3 ➜ AM (PO/GO) ➜ FM1...
3. Premere il tasto [⏪] o [⏩] per sintonizzare la stazione desiderata.

## Sintonizzazione automatica

Ci sono 2 tipi di sintonizzazione automatica: DX SEEK e LOCAL SEEK.

Con DX SEEK ci si può sintonizzare su qualsiasi stazione di radiodiffusione circolare che è possibile ricevere, mentre con LOCAL SEEK ci si può sintonizzare soltanto sulle stazioni di radiodiffusione circolare con una buona condizione di ricezione.

1. Premere il tasto [**BAND**] e selezionare la banda desiderata. (FM o AM (MW, LW))
2. Sintonizzarsi su una stazione.
   - Se "**MANU**" è illuminato sul display tenere premuto il tasto [**BAND**] per 1 secondo o più. "**MANU**" sul display si spegne e diventa disponibile la sintonia a ricerca.
   - Se sul display appare il messaggio "**TA**", vengono ricercate automaticamente le stazioni TP.

**●DX SEEK**

Premere il tasto [⏪] o [⏩] per ricercare automaticamente una stazione.

Quando si preme il tasto [⏩], la stazione viene ricercata in direzione delle frequenze più alte, mentre se si preme il tasto [⏪], la stazione viene ricercata in direzione delle frequenze più basse.

- Quando si avvia la ricerca automatica, nel display appare il messaggio "**DX SEEK**".

**●LOCAL SEEK**

Se si preme e si tiene premuto il tasto [⏪] o [⏩] per 1 secondo o più a lungo, viene eseguita una ricerca per la sintonizzazione locale. Vengono selezionate solo le stazioni radio con buona sensibilità di ricezione.

- Quando si avvia la ricerca locale, nel display appare il messaggio "**LO SEEK**".

## Sintonia manuale

Sono disponibili 2 metodi: sintonia rapida e sintonia graduale.

Quando si usa il modo di sintonia graduale, la frequenza cambia di un passo per volta. Nel modo di sintonia rapida, si può sintonizzare rapidamente la frequenza desiderata.

1. Premere il tasto [**BAND**] per selezionare la banda desiderata. (FM o AM (MW/LW))
   - Se "**MANU**" non è illuminato sul display, tenere premuto il tasto [**BAND**] per 1 secondo o più. "**MANU**" appare sul display e la sintonia manuale diventa disponibile.
   - La stessa operazione può essere fatta col tasto [**BAND**].
2. Sintonizzare una stazione.

   **●Sintonia rapida:**

   Tenere premuto il tasto [⏪] o [⏩] per 1 secondo o più per sintonizzare una stazione.

   **●Sintonia graduale:**

   Premere il tasto [⏪] o [⏩] per sintonizzare manualmente una stazione.

## Richiamo di una stazione preselezionata

Esiste un totale di 24 posizioni di preselezione (6-FM1, 6-FM2, 6-FM3, 6-AM) per memorizzare singole stazioni radio. Premendo il tasto [**DIRECT**] corrispondente la frequenza radio memorizzata viene richiamata automaticamente.

Sono disponibili 2 metodi per richiamare le stazioni preselezionate.

**●Usando il tasto** [**DIRECT**]

1. Premere il tasto [**BAND**] per selezionare la banda desiderata. (FM o AM (MW/LW))
2. Premere il tasto [**DIRECT**] corrispondente per richiamare la stazione memorizzata.
   - Tenere premuti i tasti [**DIRECT**] per 2 secondi o più per memorizzare quella stazione nella memoria di preselezione.

**●Uso della schermata LIST**

1. Toccare il tasto [**LIST**].

Italiano

Manuale d'istruzioni

2. Toccare il tasto [**DIRECT**] corrispondente per richiamare la stazione memorizzata.
   * Si può selezionare la banda desiderata toccando il tasto [**BAND**].
   * Continuare a toccare il tasto [**DIRECT**] per due secondi o più per memorizzare la stazione attuale nella memoria di preselezione.
3. Toccare il tasto [**RTN**] o il tasto [**ESC**] per tornare al modo precedente.

## *Memorizzazione manuale*

**●Usando il tasto [DIRECT]**

1. Premere il tasto [**BAND**] per selezionare la banda desiderata. (FM o AM (MW/LW))
2. Selezionare la stazione desiderata con la sintonia a ricerca, la sintonia manuale o la sintonia preselezionata.
3. Tenere premuto uno dei tasti [**DIRECT**] per 2 secondi o più per memorizzre la stazione attuale nella memoria di preselezione.

**●Uso della schermata LIST**

1. Premere il tasto [**BAND**] per selezionare la banda desiderata. (FM o AM (MW/LW))
2. Selezionare la stazione desiderata con la sintonia a ricerca, la sintonia manuale o la sintonia preselezionata.
3. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi toccare il tasto [**LIST**].
4. Continuare a toccare il tasto [**DIRECT**] per due secondi o più per memorizzare la stazione attuale nella memoria di preselezione.

## *Memorizzazione automatica*

La memorizzazione automatica è una funzione per memorizzare fino a 6 stazioni che sono sintonizzate automaticamente in sequenza. Se non è possibile ricevere 6 stazioni ricevibili, una stazione precedentemente memorizzata rimane invariata alla posizione di memoria.

1. Premere il tasto [**BAND**] per selezionare la banda desiderata. (FM o AM (MW/LW))
2. Toccare il tasto [**LIST**] .
3. Tenere toccato il tasto [**AS**] per 2 secondi o più.

   Le stazioni dalla ricezione buona sono memorizzate automaticamente sui canali di preselezione.

## *Scorrimento preselezioni*

Lo scorrimento preselezioni riceve le stazioni della memoria di preselezione in ordine. Questa funzione è utile quando si cerca la stazione desiderata in memoria.

1. Toccare il tasto [**LIST**].
2. Toccare il tasto [**PS**] per iniziare lo scorrimento preselezioni. L'unità inizia a scorrere le stazioni per 7 secondi ciascuna in sequenza.
3. Quando viene sintonizzata la stazione desiderata, toccare di nuovo il tasto [**PS**] per continuare a ricevere quella stazione.

## RDS (Sistema dati radio)

L'unità dispone di un sistema di decodifica RDS incorporato che supporta le stazioni emittenti che trasmettono dati RDS. Questo sistema può visualizzare il nome della stazione emittente in corso di ricezione (PS) e può agganciarsi automaticamente alla stazione ricevente con la ricezione migliore quando ci si sposta a lunghe distanze (Alternanza AF). Inoltre, se da una stazione emittente RDS vengono trasmessi annunci sul traffico o un certo tipo di programma, questa trasmissione viene ricevuta indipendentemente dalla modalità in cui ci si trova. Inoltre, se si ricevono informazioni su altre reti espanse (EON), queste permettono il ripristino automatico di altre stazioni memorizzate sulla stessa rete, nonché l'interruzione degli annunci sul traffico e/o del tipo di programma scelto da altre stazioni (TP). In certe zone, questa funzione non è disponibile.

Quando si usa la funzione RDS, impostare sempre la radio sulla modalità FM.

- "**AF**" : Frequenza alternativa
- "**PS**" : Nome servizio programma
- "**PTY**" : Tipo programma
- "**EON**" : Rete avanzata
- "**TP**" : Programma sul traffico

∗ La funzione RDS non funziona durante la ricezione AM.

## Funzione AF

La funzione AF passa a un'altra frequenza della stessa rete per mantenere una ricezione ottimale.

∗ L'impostazione predefinita alla fabbrica è "**ON**" (Attivata).

## Visualizzazione del menu RDS

Toccare il tasto di tocco di commutazione schermata quando è visualizzata la schermata STANDARD o premere il tasto [**LIST**], appare la schermata MENU.

**●Disattivazione della funzione AF**

Toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN e il tasto [**AF**] appare sul display.

Toccare il tasto [**AF**] e "**AF ON**" diventa "**AF OFF**". L'indicatore "**AF**" si spegne.

**●Attivazione della funzione AF**

Toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN e il tasto [**AF**] appare sul display.

Toccare il tasto [**AF**] e "**AF OFF**" diventa "**AF ON**". L'indicatore "**AF**" si illumina.

∗ Se la ricezione della stazione di radiodiffusione corrente si deteriora per lungo tempo, sul display appare la scritta "**SEARCH**" e la radio ricerca lo stesso programma su un'altra frequenza.

∗ Se la ricezione si deteriora, l'indicatore "**AF**" inizia a sfarfallare.

**●La funzione AF tra RDS e DAB**

Fare riferimento alal voce delle operazioni DAB.

## Funzione REG (Programma regionale)

Quando la funzione REG è attivata, è possibile ricevere le migliori stazioni regionali. Quando questa funzione è disattivata, se mentre si guida si cambia area di stazioni regionali, viene ricevuta una stazione della nuova regione.

∗ L'impostazione predefinita alla fabbrica è "**OFF**" (Disattivata).

***Note:***

- *Questa funzione viene disabilitata quando è in corso di ricezione una stazione nazionale, come la BBC 2 FM.*
- *L'impostazione della funzione REG su ON/OFF è valida quando è attivata (ON) la funzione AF.*

**●Attivazione della funzione REG**

Quando "**REG**" non è visualizzato sul display, toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN e il tasto [**REG**] appare sul display.

Toccare il tasto [**REG**] e "**REG OFF**" diventa "**REG ON**".

"**REG**" si illumina sul display.

**●Disattivazione della funzione REG**

Toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN e il tasto [**REG**] appare sul display.

Toccare il tasto [**REG**] e "**REG ON**" diventa "**REG OFF**".

"**REG**" si spegne sul display.

## Sintonizzazione manuale di una stazione regionale della stessa rete

***Nota:***

- *Questa funzione può essere utilizzata quando si riceve una trasmissione regionale della stessa rete.*

1. Questa funzione è valida quando la funzione AF è attivata (ON) e la funzione REG è disattivata (OFF).
2. Premere uno qualsiasi dei tasti [**DIRECT**] per richiamare la stazione regionale.
3. Ogni volta che si preme lo stesso tasto [**DIRECT**], l'unità passa da una stazione locale all'altra sulla stessa rete.

## TA (Notiziario sul traffico)

Nella modalità di attesa della funzione TA, quando viene avviato un notiziario sul traffico, esso viene ricevuto con priorità assoluta, indipendentemente dalla modalità di funzionamento, in modo che sia possibile ascoltarlo. È anche possibile la sintonizzazione automatica su un programma sul traffico (TP).

∗ L'RDS non interrompe l'operazione durante la ricezione radio AM o in modalità TV.

∗ Questa funzione può essere utilizzata solo quando nel display appare il messaggio "**TP**", che significa che la stazione emittente RDS che si sta ricevendo è dotata di programmi di notiziari sul traffico.

**● Impostazione della modalità di attesa della funzione TA**

Se si preme il tasto [**TA**] quando nel display appare solo il messaggio "**TP**", nel display iniziano a lampeggiare le scritte "**TP**" e "**TA**" e l'unità viene posta in modalità di attesa fino a che viene trasmesso un notiziario sul traffico. Quando viene avviato un notiziario sul traffico, nel display appare il messaggio "**TRA INFO**". Se si preme il tasto [**TA**], mentre è in corso la ricezione di un notiziario sul traffico, la ricezione del notiziario sul traffico viene interrotta e l'unità passa in modalità di attesa TA.

**● Annullamento della modalità di attesa della funzione TA**

Con le scritte "**TP**" e "**TA**" sul display, premere il tasto [**TA**]. Il messaggio "**TA**" scompare dal display e viene annullata la modalità di attesa TA.

∗ Se non appare il messaggio "**TP**", la pressione del tasto [**TA**] avvia la ricerca di una stazione TP.

**● Ricerca di una stazione TP**

Se l'indicatore "**TP**" non è illuminato, premendo il tasto [**TA**] sul display si illumina l'indicatore "**TA**" e l'unità ricerca automaticamente una stazione TP.

***Note:***

- *Se non si riceve una stazione TP, l'unità continua l'operazione di ricerca. Se si preme di nuovo il tasto [**TA**], il messaggio "**TA**" sparisce dal display e si interrompe la ricerca delle stazioni TP.*
- *La stessa operazione può essere eseguita con il tasto a tocco sullo schermo invece del tasto [**TA**].*

Toccare il tasto di tocco di commutazione schermata quando è visualizzata la schermata MAIN o premere il tasto [**LIST**], appare la schermata MENU.

Toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN e il tasto [**TA**] appare sul display.

## Funzione di memorizzazione automatica per le stazioni TP

È possibile immagazzinare automaticamente fino a 6 stazioni nella memoria delle preselezioni. Se il numero di stazioni TP che possono essere ricevute è minore di 6, le stazioni emittenti già presenti in memoria non vengono sovrascritte.

1. Con "**TA**" illuminato sul display, toccare il tasto [**LIST**] nella schermata MAIN per selezionare il tasto [**AUTO STORE**].
   Toccare il tasto [**AUTO STORE**] per 2 secondi o più.
2. Le stazioni TP con buone condizioni di ricezione vengono memorizzate nella memoria di preimpostazione.

∗ Anche se si è selezionato FM1 o FM2, le stazioni TP vengono immagazzinate nella memoria per FM3.

## PTY

Questa funzione consente di ascoltare il programma selezionato quando inizia, anche se l'unità è in una modalità diversa da quella radio.

∗ L'RDS non interrompe l'operazione durante la ricezione radio AM o in modalità TV.

∗ Alcune nazioni non sono ancora dotate di trasmissioni PTY.

∗ In modalità di attesa TA, una stazione TP ha la priorità su una stazione emittente PTY.

## Selezione PTY

1. Toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN. Toccare il tasto [**PTY SELECT**] e quello [**PRESET**] apparirà sul display.
2. Toccare il tasto [**PRESET**] e l'unità passa al modo di selezione PTY.
3. Premere uno qualsiasi dei tasti [**DIRECT**] per selezionare un PTY desiderato.
   ∗ Di seguito vengono indicate le impostazioni predefinite alla fabbrica per quanto riguarda i tasti [**DIRECT**].

| Numero preselezione | Voce PTY | |
|---|---|---|
| | **INGLESE** | **Contenuto** |
| 1 | **News** | Notizie |
| 2 | **Info** | Informazioni |
| 3 | **Pop M** | Pop |
| 4 | **Sport** | Sport |
| 5 | **Classics** | Musica classica |
| 6 | **Eeay M** | Musica di facile ascolto |

4. La modalità di selezione PTY viene annullata automaticamente 7 secondi dopo che viene scelta una trasmissione PTY.

**●Disattivazione del modo di attesa PTY**

Sfiorando il tasto [**SUB**] nello schermo MAIN, sul display appare il tasto [**PTY**].

Sfiorando il tasto [**PTY**], l'indicazione "**ON**" si commuta su "**OFF**".

L'indicatore "**PTY**" si spegne e il modo di attesa PTY viene disattivato.

**●Disattivazione della trasmissione di interruzione PTY**

Toccare il tasto [**PTY**] ("**ON**" diventa "**OFF**") durante la trasmissione di interruzione PTY per visualizzare la secondaria, l'interruzione PTY viene annullata e l'unità torna al modo di attesa PTY.

## *Ricerca PTY*

1. Toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN. Toccare il tasto [**PTY SELECT**] e quindi quello [**PRESET**] o [**ITEM**].
2. Sfiorare il PTY desiderato.
3. Premere il pulsante [▶▶] o [◀◀]. Premendo il pulsante [▶▶], l'unità ricerca una diffusione PTY risalendo in frequenza; premendo il pulsante [◀◀], la ricerca viene effettuata scendendo in frequenza.
   * Se non è possibile ricevere alcuna stazione con il PTY selezionato, l'unità ritorna al modo MAIN.

## *Memoria di preselezione PTY*

1. Toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN. Toccare il tasto [**PTY SELECT**] e quello [**ITEM**] apparirà sul display.
2. Toccare il tasto [**ITEM**] e il modo di selezione PTY viene attivato.
3. Selezionare un tipo di programma (PTY) desiderato.
4. Toccare il tasto [**PRESET**] per visualizzare la schermata di preselezione. Tenere toccata l'indicazione di canale nella schermata di preselezione per 2 secondi o più per eseguire la memorizzazione del canale preselezionato.
5. Se si preme e si mantiene premuto uno qualsiasi dei tasti [**DIRECT**] per almeno 2 secondi, il tipo di programma (PTY) selezionato viene memorizzato nella memoria di quel canale preselezionato.
   * Possono essere selezionati i 29 tipi di PTY indicati sotto.

| Voce PTY | |
|---|---|
| **INGLESE** | **Contenuto** |
| **News** | Notizie |
| **Affairs** | Avvenimenti di oggi |
| **Info** | Informazioni |
| **Sport** | Sport |
| **Educate** | Educazione |
| **Drama** | Teatro |
| **Culture** | Cultura |
| **Science** | Scienza |
| **Varied** | Varietà |
| **Pop M** | Pop |
| **Rock M** | Rock |
| **Eeay M** | Musica di facile ascolto |
| **Light M** | Musica leggera |
| **Classics** | Musica classica |
| **Other M** | Altra musica |
| **Weather** | Previsioni del tempo |
| **Finance** | Informazioni finanziarie |
| **Children** | Per i bambini |
| **Social** | Questioni sociali |
| **Religion** | Religione |
| **Phone in** | Telefonate in diretta |
| **Travel** | Viaggi |
| **Leisure** | Tempo libero |
| **Jazz** | Jazz |
| **Country** | Country |
| **Nation M** | Musica nazionale |
| **Oldies** | Vecchi successi |
| **Folk M** | Musica popolare |
| **Document** | Documentari |

## *Trasmissione di emergenza*

Se si riceve una trasmissione di emergenza, tutte le operazioni della modalità funzioni vengono interrotte. Nel display appare il messaggio "**ALARM**" ed è possibile ascoltare la trasmissione di emergenza.

* La funzione RDS non funziona durante la ricezione AM.

**●Annullamento di una trasmissione di emergenza**

Toccare il tasto [**SUB**] nella visualizzazione MAIN e il tasto [**AF**] appare sul display.

Toccare il tasto [**AF**] e la ricezione della trasmissione di emergenza viene annullata.

### *Cambiamento della lingua del display PTY*

***Nota:***

*• Questa funzione è abilitata solo quando il pannello è aperto.*

Per i messaggi visualizzati nel display PTY, è possibile selezionare una delle 4 lingue disponibili (inglese, tedesco, svedese o francese).

∗ L'impostazione predefinita alla fabbrica è "**INGLESE**".

1. Premere il tasto [**ADJ**] per visualizzare il menu ADJUST MODE.
   Toccare il tasto [**GENERAL**].
2. Toccare due volte il tasto [▼] per selezionare "**PTY LANGUAGE**".
   Toccare il tasto della lingua desiderata per cambiare l'impostazione.
3. Toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

### *Regolazione del volume di TA, trasmissione di emergenza (ALARM) e PTY*

È possibile regolare il volume delle interruzioni TA, ALARM e PTY durante le interruzioni TA, ALARM o PTY.

∗ L'impostazione predefinita alla fabbrica è "**15**".

Durante l'interruzione di un TA, di un ALARM (allarme) o di un PTY (tipo di programma), premere il tasto [**VOL**] verso l'alto o verso il basso per regolare il volume al livello desiderato (da 00 a 33).

∗ Quando le interruzioni TA, ALARM o PTY terminano, il volume torna al livello al quale si trovava prima dell'interruzione.



# *Operazioni del lettore di DVD video (solo VRX848RVD)*

## *Cambiamento delle impostazioni di sistema DVD*

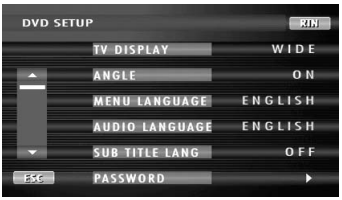
***Note:***

*• Se l'operazione SETUP viene eseguita durante la riproduzione di DVD video, il disco viene riprodotto dall'inizio.*

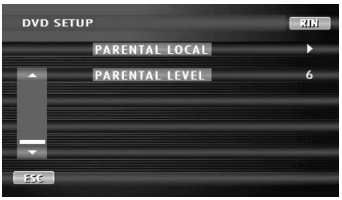
*• Le varie impostazioni del menu SETUP non possono essere eseguite con il telecomando.*

### *Selezione del menu DVD SETUP*

1. Toccare lo schermo per far comparire la schermata del menu.
2. Toccare il tasto [**SUB**] in modo da fare apparire la schermata SUB MODE.
3. Premere il tasto [**SETUP**] per visualizzare il menu DVD SETUP.




4. Toccare il tasto [▼]. Toccare il tasto [▲] per tornare al menu precedente.




5. Toccare il tasto [**RTN**] (tasto [**ESC**]).

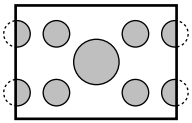
### *Impostazione del formato schermo*

Impostare il formato schermo secondo il monitor posteriore collegato a questa unità.

1. Eseguire le fasi da 1 a 3 in "**Selezione del menu DVD SETUP**".
2. Ogni volta che toccate il tasto [**TV DISPLAY**], potete passare da una all'altra delle dimensioni seguenti dello schermo.
   "**WIDE**" → "**N PS**" → "**N LB**" → "**WIDE**"
   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**WIDE**".

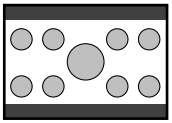
**●Quando si guarda con un monitor posteriore di tipo convenzionale (4:3)**

- **N PS** : Le estremità sinistra e destra dello schermo sono tagliate.



Questa funzione permette di visualizzare a tutto schermo la parte più importante dell'immagine. In alcuni casi, l'immagine viene visualizzata in scorrimento orizzontale.

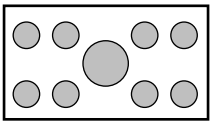
- **N LB** : Una striscia nera appare in cima e in fondo allo schermo.



Questo metodo visualizza le immagini Cinema Scope e Vista Vision senza tagliarle creando strisce nere in cima e in fondo allo schermo.

**●Quando si guarda con un monitor posteriore di tipo largo (16:9)**

- **WIDE**:



3. Toccare il tasto [**RTN**] (tasto [**ESC**]).

### *Impostazione dell'indicazione di angolazione*

Si può impostare in modo che appaia l'indicazione di angolazione per le scene che permettono di cambiare l'angolazione.

1. Eseguire le fasi da 1 a 3 in "**Selezione del menu DVD SETUP**".
2. Toccare il tasto [**ANGLE**] per selezionare "**ON**" o "**OFF**".
   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**OFF**".
3. Toccare il tasto [**RTN**] (tasto [**ESC**]).

### *Impostazione della lingua del menu disco*

1. Eseguire i punti 1 e 3 di "**Selezione del menu DVD SETUP**", toccare il tasto [**MENU LANGUAGE**].
2. Toccare il tasto per selezionare la lingua desiderata per l'impostazione.
   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**ENGLISH**".
3. Toccare il tasto [**RTN**] (tasto [**ESC**]).

### *Impostazione della lingua audio*

1. Eseguire i punti 1 e 3 di "**Selezione del menu DVD SETUP**", toccare il tasto [**AUDIO LANGUAGE**].
2. Toccare ilt asto per selezionare la lingua desiderata per l'impostazione.
   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**ENGLISH**".
3. Toccare il tasto [**RTN**] (tasto [**ESC**]).

### *Impostazione della lingua sottotitoli*

1. Eseguire i punti 1 e 3 di "**Selezione del menu DVD SETUP**", toccare il tasto [**SUB TITLE LANG.**].
2. Toccare ilt asto per selezionare la lingua desiderata per l'impostazione.
   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**ENGLISH**".
3. Toccare il tasto [**RTN**] (tasto [**ESC**]).

### *Impostazione della password per l'impostazione del controllo genitori*

1. Eseguire i punti 1 e 3 di "**Selezione del menu DVD SETUP**", toccare il tasto [**PASSWORD**].
2. Toccare i tasti numeri (0-9) per inserire una password di 4 cifre.
   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**0000**".
   ∗ Digitare "**4356**" per riportare a "**0000**" il password.
   - Inserire una password vecchia e toccare il tasto [**ENT**].
   - Inserire una password nuova e toccare il tasto [**ENT**].
3. Toccare il tasto [**RTN**] (tasto [**ESC**]).

***Nota:***
*Quando si riproduce un disco a visione limitata, può apparire la schermata di inserimento che chiede di inserire la password. In questo caso inserire la password corretta, altrimenti la riproduzione non inizia.*

## *Impostazione del codice paese*

Impostare il codice paese per l'impostazione del controllo genitori.

1. Eseguendo i punti da 1 a 4 di "**Selezione del menu DVD SETUP**", toccare il tasto [**PARENTAL LOCALE**].
2. Toccare i tasti numeri (0-9) per inserire un codice paese di 4 cifre.
   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**7166**" (REGNO UNITO).

■ **Lista dei codici paese**

| Paese | Codice da inserire |
|---|---|
| ALBANIA | 6576 |
| ANDORRA | 6568 |
| AUSTRIA | 6584 |
| BAHRAIN | 6672 |
| BELGIO | 6669 |
| BOSNIA ED ERZEGOVINA | 6665 |
| BULGARIA | 6671 |
| CROAZIA (Nome locale: Hrvataka) | 7282 |
| CIPRO | 6789 |
| REPUBBLICA CECA | 6790 |
| DANIMARCA | 6875 |
| EGITTO | 6971 |
| FINLANDIA | 7073 |
| FRANCIA | 7082 |
| (COLONIE FRANCESI) | 7088 |
| GERMANIA | 6869 |
| GRECIA | 7182 |
| UNGHERIA | 7285 |
| ISLANDA | 7383 |
| IRAN (REPUBBLICA ISLAMICA DELL') | 7382 |
| IRAQ | 7381 |
| IRLANDA | 7369 |
| ISRAELE | 7376 |
| ITALIA | 7384 |
| GIAPPONE | 7480 |
| GIORDANIA | 7479 |
| KUWAIT | 7587 |
| LIBANO | 7666 |
| LESOTHO | 7683 |
| LIECHTENSTEIN | 7673 |
| LUSSEMBURGO | 7685 |
| MACEDONIA (EX REPUBBLICA JUGOSLAVA DI) | 7775 |
| MALTA | 7784 |
| MONACO | 7767 |
| OLANDA | 7876 |
| (ANTILLE OLANDESI) | 6578 |
| NORVEGIA | 7879 |
| OMAN | 7977 |
| POLONIA | 8076 |
| PORTOGALLO | 8084 |
| QATAR | 8165 |
| ROMANIA | 8279 |
| SAN MARINO | 8377 |
| ARABIA SAUDITA | 8365 |
| SLOVACCHIA (Repubblica Slovacca) | 8375 |
| SLOVENIA | 8373 |
| SUDAFRICA | 9065 |
| SPAGNA | 6983 |
| SWAZILAND | 8390 |
| SVEZIA | 8369 |
| SVIZZERA | 6772 |
| REPUBBLICA ARABA DI SIRIA | 8389 |
| TURCHIA | 8482 |
| EMIRATI ARABI UNITI | 6569 |
| REGNO UNITO | 7166 |
| Stato della Città del Vaticano | 8665 |
| YEMEN | 8969 |
| JUGOSLAVIA | 8985 |
| ISOLE FAROE | 7079 |
| GIBILTERRA | 7173 |
| GROENLANDIA | 7176 |
| ISOLE SVALBARD E JAN MAYEN | 8374 |

3. Toccare il tasto [**ENT**].
4. Toccare il tasto [**RTN**] (tasto [**ESC**]).

## *Impostazione del controllo genitori*

Si può cambiare il livello di controllo genitori (limitazione audio-visiva).

Questa funzione permette di tagliare scene non adatte ai bambini o di sostituirle con scene alternative. Per esempio, sostituendo scene di grande violenza o di sesso con altre scene innocue, è possibile creare una storia innocente come se fosse stata così sin dal principio.

1. Eseguendo i punti da 1 a 4 di "**Selezione del menu DVD SETUP**", toccare il tasto [**PARENTAL LEVEL**].
2. Quando si tocca il tasto [▲] o [▼], appare la schermata di inserimento PASSWORD.
3. Toccare i tasti numerici (0-9) per inserire la password di 4 cifre e toccare il tasto [**ENT**].
   ∗ L'impostazione originale di fabbrica per la password è "**0000**".
4. Toccare il tasto [▲] o [▼] per selezionare il livello da 1 a 8 o 0 (nessun controllo genitori).
   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**8**".
5. Toccare il tasto [**RTN**] (tasto [**ESC**]).

Il rapporto fra i codici di categoria DVD video ed il livello del controllo genitori è illustrato nella tabella seguente. Usarla per impostare il livello di controllo genitori desiderato.

# *Operazioni basilari*

## *Inserimento di un disco*

Inserire un disco al centro della fessura di inserimento con l'etichetta rivolta in alto. Il disco viene riprodotto automaticamente dopo che è stato caricato.

***Note:***

- *Non inserire mai oggetti estranei nella fessura di inserimento disco.*
- *Se il disco non entra facilmente, può essere presente un altro disco o il meccanismo dell'apparecchio può essere guasto.*
- *Non è possibile fare uso di dischi da 8 cm (dischi singoli).*

## ⚠ATTENZIONE

**Con lo schermo aperto, il conducente può non vedere la fessura di inserimento disco. Per sicurezza, inserire il disco con lo schermo chiuso.**

## *Visione/ascolto di un disco già inserito*

1. Premere il tasto [**FUNC**] per selezionare il modo DVD. La riproduzione inizia automaticamente. Se non è inserito un disco nell'unità, "**NO DISC**" appare sul display.

## ⚠ AVVERTIMENTO

- **I video possono essere riprodotti con un suono particolarmente forte. Alzare il volume gradualmente dal minimo dopo che sono apparse le immagini video.**
- **Per sicurezza, il conducente non deve guardare il video o usare i comandi durante la guida. Si prega di notare che la visione e il controllo dei video durante la guida sono proibiti in alcuni paesi.**

***Note:***

- *Per sicurezza, VRX848RVD dispone di una funzione di sicurezza che disattiva l'immagine quando il veicolo è in moto, lasciando udibile l'audio. L'immagine può essere visionata solo quando il veicolo è fermo con il freno a mano tirato.*
- *Se si riproduce un DVD o CD video di formato NTSC, il monitor posteriore non produce alcuna immagine.*

## *Pausa della riproduzione*

1. Premere il tasto [▶/II] per porre in pausa la riproduzione.

   "**PAUSE**" appare sul display.

2. Per riprendere la riproduzione del disco, premere di nuovo il tasto [▶/II].

## *Estrazione del disco*

1. Premere il tasto [⏏] per fare uscire il disco. Sul display appare l'indicazione "**EJECT**". Il modo di riproduzione viene quindi sostituito da quello Radio.

   ∗Se un disco viene lasciato nella posizione di espulsione per 15 secondi, viene automaticamente ricaricato (ricarica automatica). In questo caso, però, la modalità di riproduzione rimane su Radio.

***Nota:***

- *Se si forza un disco in dentro prima che sia ricaricato automaticamente, questo può danneggiare il disco.*

# *Operazioni DVD video*

## *Visione di un DVD-Video*

Dopo che il disco è stato caricato, il modo di riproduzione si attiva automaticamente.

- Alcune operazioni con i tasti possono non essere permesse a seconda della storia sul disco.

∗ Le immagini NTSC non possono venire riprodotte sul monitor posteriore.

**●Dopo che è apparsa la schermata di menu**

Per i dischi DVD-Video normali, appare la schermata di menu DVD.

Dopo che è apparsa la schermata di menu DVD, selezionare una voce con le seguenti operazioni e riprodurre.

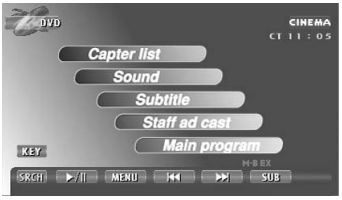
## *Visualizzazione del menu DVD*

1. Toccare lo schermo per far comparire la schermata del menu.
   Toccare il tasto [**MENU**] durante la riproduzione.

   Appare il menu DVD.

   Il contenuto visualizzato differisce a seconda del materiale del DVD.

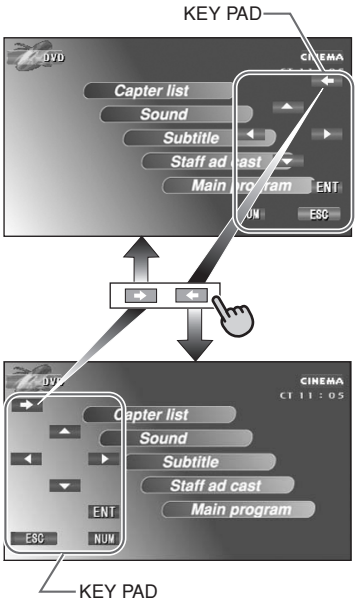
   - **Esempio di visualizzazione di menu DVD**



2. Per scegliere il contenuto del menu di un DVD, toccare il tasto [**KEY**]. Appare l'indicazione "**Cross KEY PAD**" (▲▼◀ ▶).
3. Toccare il tasto [**NUM**] ed il display mostra la tastiera numerica "**TEN KEY PAD**" (0~9). Toccare il tasto [**+**] per tornare alla schermata "**Cross KEY PAD**".
4. Scegliere il contenuto del menu DVD con la schermata "**Cross KEY PAD**" o "**TEN KEY PAD**", a seconda dei casi.
5. Toccare il tasto [**ENT**] e quindi quello [**ESC**].

### *Cambiamento della posizione del KEY PAD*

Se il KEY PAD è difficile da vedere nella visualizzazione di menu, è possibile spostarlo sull'altro lato dello schermo.




### *Interruzione della riproduzione*

1. Mantenere premuto il tasto [▶/II] per un secondo o più durante la riproduzione. La riproduzione cessa.
2. Per riprendere la riproduzione, toccare il tasto [▶/II] e la riproduzione riprende dalla scena dove la riproduzione si era interrotta.

### *Pausa della riproduzione*

1. Premere il tasto [▶/II] o toccare il tasto [▶/II] durante la riproduzione. La riproduzione entra in pausa.
2. Per riprendere la riproduzione, premere il tasto [▶/II] e la riproduzione riprende.

### *Rallentatore*

1. Premere il tasto [▶/II] o toccare il tasto [▶/II], quindi mantenere premuto quello [▶▶] o quello [▶▶|]. Mentre il tasto viene mantenuto premuto, il rallentatore continua ad una velocità di 1/3 del normale.
   - Il rallentatore non può essere eseguito all'indietro. Inoltre l'audio non è riprodotto durante il rallentatore.

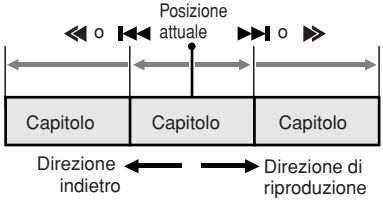
### *Salto di capitolo (ricerca)*

**Riguardo i capitoli**

I capitoli sono piccole sezioni che dividono l'area dati del disco.

1. Premere il tasto [◀◀] / [▶▶] o toccare il tasto [|◀◀] / [▶▶|] durante la riproduzione.

   I capitoli sono saltati, tanti quante le volte che si è premuto il tasto, e la riproduzione inizia.




   - Premere il tasto [▶▶] e la riproduzione comincia dall'inizio del capitolo successivo.
   - Premere il tasto [◀◀] e la riproduzione comincia dall'inizio del capitolo attuale. Se si preme di nuovo questo tasto entro 2 secondi, la riproduzione comincia dall'inizio del capitolo precedente.
   - L'unità può tornare alla schermata di menu quando si preme il tasto [▶▶] o [◀◀].
   - La stessa operazione può venire fatta anche toccando lo schermo per far comparire il menu e quindi toccando il tasto [|◀◀] o [▶▶|].

### *Avanzamento rapido e retrocessione rapida*

1. Tenere premuto il tasto [◀◀] o [▶▶] durante la riproduzione.

   Mentre si tiene premuto il tasto, la velocità di riproduzione diventa inizialmente 5 volte più rapida e quindi dopo 3 secondi diventa 20 volte più rapida. Rilasciare il tasto e viene ripristinata la velocità di riproduzione normale.

- Non viene riprodotto audio durante le operazioni di avanzamento rapido e retrocessione rapida.
- La stessa operazione può venire fatta anche toccando lo schermo per far comparire il menu e quindi toccando il tasto [**|◀◀**] o [**▶▶|**].
- La velocità di avanzamento rapido e retrocessione rapida può differire a seconda dei dischi.
- La schermata di menu può apparire quando si preme il tasto.

### *Ricerca con un numero di capitolo/titolo*

Si può localizzare l'inizio di una scena usando i numeri di capitolo o i numeri di titolo registrati sul disco DVD-Video.

1. Toccare lo schermo per far comparire la schermata del menu.
2. Toccare il tasto [**SRCH**].

   A ogni tocco del tasto [**SFT**], si può alternare tra inserimento numero di titolo "[**T****]" e inserimento numero di capitolo "[**C*****]".

   - **Titolo**

   Un grande segmento che divide l'area dati del disco.

   - **Capitolo**

   Un piccolo segmento che divide l'area dati del disco.
3. Inserire il numero del titolo che si vuole riprodurre con i tasti da [**0**] a [**9**].
4. Toccare il tasto [**ENT**].

   La riproduzione inizia dalla scena del numero di titolo o numero di capitolo inserito.

   - Se il numero di titolo impostato non esiste o la ricerca con un numero di titolo non è permessa, la schermata non cambia.
5. Toccare il tasto [**ESC**].

### *Riproduzione a scorrimento*

Scorre e riproduce i primi 10 secondi di tutti i capitoli di un DVD video.

1. Toccare lo schermo per far comparire un menu, quindi toccare il pulsante [**SUB**].
2. Toccare il tasto [**SCAN**] e quindi quello [**RTN**]. Appare il messaggio "**C.SCN**".

   Dopo lo scorrimento di tutti i capitoli del disco, la riproduzione a scorrimento del disco viene ripetuta.

   A seconda del disco, il menu può ricomparire dopo la riproduzione a scorrimento di tutti i capitoli del titolo.
3. Toccare il pulsante [**C.SCN**] per disattivare la riproduzione a scorrimento.

### *Riproduzione a ripetizione*

Quest'operazione riproduce più volte capitolo registrati su DVD video.

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi toccare il tasto [**SUB**].
2. Toccare il tasto [**REPEAT**] e quindi quello [**RTN**]. Appare il messaggio "**C.RPT**".
3. Toccare il tasto [**C.RPT**] per far terminare la riproduzione a ripetizione.

### *Funzione TOP*

La funzione TOP riporta il lettore DVD al primo capitolo del brano.

1. Premere il tasto [**BAND**] per riprodurre il primo capitolo (capitolo n.1).

### *Uso del menu titoli*

Su dischi DVD che contengono due o più titoli, si può selezionare dal menu titoli per la riproduzione.

1. Toccare lo schermo e mantenere premuto il tasto [**MENU**] per un secondo o più durante la riproduzione.

   Appare la schermata del menu titoli.

   - A seconda dei dischi, non è possibile visualizzare il menu titoli.
2. Toccare il tasto [**KEY**] e quindi quello [**▲**], [**▼**], [**◀**] o [**▶**] per scegliere una voce.
   - A seconda dei dischi, le voci non possono essere selezionate con i tasti numerici.
3. Toccare il tasto [**ENT**].
4. Toccare il tasto [**ESC**].

### *Cambiamento della lingua*

Con dischi su cui sono registrati due o più audio o lingue audio, si può cambiare la lingua audio durante la riproduzione.

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi il tasto [**SUB**].
2. Toccare il tasto [**AUDIO**] durante la riproduzione.

   A ciascun tocco del tasto, si può cambiare la lingua audio.

- A seconda dei dischi, possono essere registrati fino ad 8 audio. Per dettagli, vedere il simbolo del disco (8): indica che sono stati registrati 8 audio).
- Quando si accende e quando il disco viene sostituito con un altro, viene selezionata la lingua impostata in fabbrica. Se quella lingua non è stata registrata, viene selezionata la lingua specificata sul disco.
- A seconda dei dischi, il cambiamento può essere completamente impossibile o impossibile in alcune scene.
- Può essere necessario del tempo per il cambiamento di audio.

### *Cambiamento dei sottotitoli*

Con dischi su cui sono registrati due o più lingue sottotitoli, si può cambiare la lingua dei sottotitoli durante la riproduzione.

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi il tasto [**SUB**].
2. Toccare il tasto [**SUB TITLE**] durante la riproduzione.

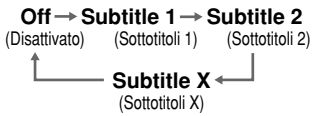
   A ciascun tocco del tasto, si possono cambiare i sottotitoli.

   - A seconda dei dischi, possono essere registrati fino a 32 tipi di sottotitoli. Per dettagli, vedere il simbolo del disco (8: indica che sono stati registrati 8 tipi di sottotitoli).
   - A seconda dei dischi, il cambiamento può essere completamente impossibile o impossibile in alcune scene.
   - Può essere necessario del tempo per il cambiamento di sottotitoli.

**● Per disattivare i sottotitoli**

1. Toccare il tasto [**SUB TITLE**] più volte e i sottotitoli sono disattivati.

**Nell'impostazione iniziale:**




### *Cambiamento di angolazione*

Con dischi su cui le immagini video sono registrate con due o più angolazioni, si può cambiare l'angolazione durante la riproduzione.

Queta operazione può venire eseguita quando la funzione "**Impostazione dell'indicazione di angolazione**" (vedere pagina 267) si trova su "**ON**".

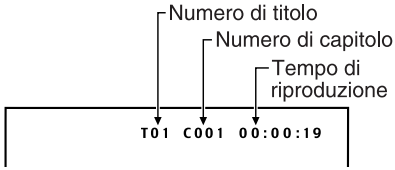
1. Toccare lo schermo.
2. Toccare il tasto [] (indicazione di angolazione)

   A ciascun tocco del tasto, si può cambiare l'angolazione.

   - A seconda dei dischi, possono essere registrati fino a 9 angolazioni. Per dettagli, vedere il simbolo del disco (2: indica angolazioni multiple).
   - A seconda dei dischi il cambiamento di angolazione può essere istantaneo o avvenire con un fermo immagine momentaneo.
   - Quando si accende e quando il disco viene sostituito con un altro, viene selezionata la lingua impostata in fabbrica. Se quella lingua non è stata registrata, viene selezionata la lingua specificata sul disco.
   - A seconda dei dischi, il cambiamento può essere completamente impossibile o impossibile in alcune scene.
   - Può essere necessario del tempo per il cambiamento di angolazione.
   - A seconda dei dischi, possono essere riprodotte scene registrate con due o più angolazioni.

### *Visualizzazione dello stato di riproduzione*

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi toccare il tasto [**SUB**]. Toccare il tasto [**P.TIME**] durante la riproduzione. Lo status della riproduzione viene visualizzato sullo schermo.




2. Toccare lo schermo per farlo spegnere. Il display si spegne entro 7 secondi.

## *Visione di un video CD*

Dopo che il disco è stato inserito, il modo di riproduzione si attiva automaticamente.

- Alcune operazioni dei tasti possono non essere permesse a seconda della storia sul disco.

∗ Le immagini NTSC non possono venire riprodotte sul monitor posteriore.

**■ Dopo che è apparsa la schermata di menu**

Per i dischi V-CD dotati di funzione PBC (controllo riproduzione), appare la schermata di menu. Dopo che è apparsa la schermata di menu, selezionare una voce con le seguenti operazioni e riprodurre.

### *Visualizzazione del menu V-CD (per dischi V-CD con PBC)*

Questo tasto non funziona per alcuni dischi.

1. Toccare lo schermo per far comparire la schermata del menu.
   Toccare il tasto [**MENU**] durante la riproduzione.
   Appare il menu V-CD.
   Il contenuto visualizzato differisce a seconda del materiale del V-CD.
2. Per selezionare il contenuto del menu, V-CD, toccare tasto [**KEY**] e usare il "**Cross KEY PAD**" o il "**TEN KEY PAD**" a seconda del menu di contenuto del disco.

### *Pausa della riproduzione*

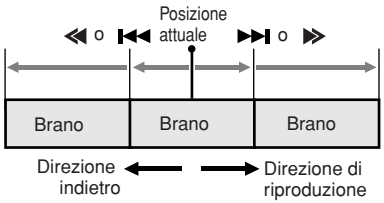
1. Premere il tasto [**▶/II**] . La riproduzione riprende.
   Per riprendere la riproduzione, premere il tasto [**▶/II**] e questa riprende dalla scena nella quale era stata fermata.

### *Rallentatore*

1. Premere il tasto [**▶/II**] e quindi tenere premuto il tasto [**▶▶**].
   A pulsante premuto, la riproduzione al rallentatore continua ad una velocità pari a 1/3 del normale.
   - Il rallentatore non può essere eseguito all'indietro. Inoltre l'audio non è riprodotto durante il rallentatore.
   - La stessa operazione può venire fatta anche toccando lo schermo per far comparire il menu e quindi toccando il tasto [**I◀◀**] o [**▶▶I**].

### *Salto di brano (ricerca)*

1. Premere il tasto [**◀◀**] / [**▶▶**] o toccare il tasto [**I◀◀**] / [**▶▶I**] durante la riproduzione.
   Il brano viene saltato e la riproduzione inizia.




- Premere il tasto [**▶▶**] e la riproduzione comincia dall'inizio del brano successivo.
- Premere il tasto [**◀◀**] e la riproduzione comincia dall'inizio del brano attuale. Se si preme di nuovo questo tasto entro 2 secondi, la riproduzione comincia dall'inizio del brano precedente.
- La stessa operazione può venire fatta anche toccando lo schermo per far comparire il menu e quindi toccando il tasto [**I◀◀**] o [**▶▶I**].

∗ Se un disco possiede la funzione PBC, se essa è su "**ON**", quest'operazione fa apparire il menu sullo schermo.

### *Avanzamento rapido e retrocessione rapida*

1. Tenere premuto il tasto [**◀◀**] o [**▶▶**] durante la riproduzione.
   Mentre si tiene premuto il tasto, la velocità di riproduzione diventa inizialmente 5 volte più rapida e quindi dopo 3 secondi diventa 20 volte più rapida. Rilasciare il tasto e viene ripristinata la velocità di riproduzione normale.
   - La stessa operazione può venire fatta anche toccando lo schermo per far comparire il menu e quindi toccando il tasto [**I◀◀**] o [**▶▶I**].
   - Non viene riprodotto audio durante le operazioni di avanzamento rapido e retrocessione rapida.
   - L'unità può tornare alla schermata di menu quando si preme il tasto.

### *Ricerca con un numero di brano*

Questa operazione permette di ricercare con i numeri di brano registrati sui video CD.

1. Toccare lo schermo.
2. Toccare il tasto [**SRCH**].
3. Inserire il numero del brano che si vuole riprodurre con i tasti da [**0**] a [**9**].
4. Toccare il tasto [**ENT**].

La riproduzione inizia dalla scena con il numero di brano inserito.

- Se il numero di brano impostato non esiste o la ricerca con un numero di brano non è permessa, la schermata non cambia.

∗ Se si riproduce un disco con PBC e la funzione PBC è attivata, questa operazione non può essere eseguita.

5. Toccare il tasto [**ESC**].

### *Cambiamento dell'uscita audio*

Si può cambiare il metodo di uscita audio.

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi il tasto [**SUB**].
2. Toccare il tasto [**AUDIO**] durante la riproduzione.

   A ciascun tocco del tasto, si può cambiare il metodo di uscita audio.

**L** (sinistro) → **R** (destro) → **STEREO**

### *Visualizzazione dello stato di riproduzione*

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi toccare il tasto [**SUB**].
2. Toccare il tasto [**P.TIME**].

   Lo status di riproduzione viene visualizzato sullo schermo.
3. Toccare lo schermo per farne scomparire la visualizzazione. Il display si spegne dopo circa sette secondi.

### *Attivazione/disattivazione del controllo riproduzione*

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**ON**".

Su video CD dotati di funzione di controllo riproduzione, è possibile attivarla o disattivarla.

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi il tasto [**SUB**].
2. A ciascun tocco del tasto [**PBC**], si può alternare tra attivazione e disattivazione.

   Quando il PBC viene attivato o disattivato, il disco viene riprodotto dall'inizio.

**●Controllo riproduzione (PBC)**

Questo segnale di controllo è registrato su Video CD versione 2.0 ed è usato per controllare la riproduzione. Uando le schermate di menu preregistrate dei Video CD con PBC, si può riprodurre il materiale con una funzione di dialogo semplificato o il materiale con la funzione di ricerca. Si possono anche ottenere fermi immagine a definizione alta o normale.

## *Ascolto di un CD*

∗ Questa unità è un modello compatibile con CD TEXT.

Questa unità supporta la visualizzazione di DISC TITLE, TRACK TITLE e ARTIST di CD TEXT.

Dopo che il disco è stato caricato, il modo di riproduzione si attiva automaticamente.

***Nota:***

- *Qusta unità supporta solo CD TEXT in inglese. Inoltre alcuni dati di carattere possono non essere riprodotti correttamente sul display.*
  *In modalità di riproduzione CD TEXT, durante il periodo necessario per la conferma dei titoli di un disco, sul pannello delle informazioni può apparire l'indicazione "**NO TITLE**".*

### *Pausa della riproduzione*

1. Premere il tasto [▶/❚❚] o toccare il tasto [▶/❚❚] durante la riproduzione.
   La riproduzione entra in pausa.
2. Per riprendere la riproduzione, premere il tasto [▶/❚❚] o toccare il tasto [▶/❚❚] e la riproduzione riprende.

### *Salto di un brano (ricerca)*

1. Premere il tasto [◀◀] o [▶▶] durante la riproduzione.

   I brani sono saltati, tanti quante le volte che si è premuto il tasto, e la riproduzione inizia.
   - Premere il tasto [▶▶] e la riproduzione comincia dall'inizio del brano successivo.
   - Premere il tasto [◀◀] e la riproduzione comincia dall'inizio del brano attuale. Se si preme di nuovo questo tasto entro 2 secondi circa, la riproduzione comincia dall'inizio del brano precedente.
   - La stessa operazione può venire fatta anche toccando lo schermo per far comparire il menu e quindi toccando il tasto [|◀◀] o [▶▶|].

### *Funzione TOP*

La funzione TOP riporta il lettore DVD al primo brano del disco.

1. Premere il tasto [**BAND**] per riprodurre il primo brano (brano n.1).

### *Avanzamento rapido e retrocessione rapida*

1. Tenere premuto il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶] durante la riproduzione.

   Mentre si tiene premuto il tasto, la velocità di riproduzione diventa inizialmente 5 volte più rapida e dopo 3 secondi 20 volte più rapida. Rilasciare il tasto e viene ripristinata la velocità normale.

## *Ricerca con un numero di brano*

Questa operazione permette di cercare usando i numeri di brano registrati sui CD.

1. Toccare il tasto [**SRCH**].
2. Inserire il numero del brano che si vuole riprodurre con i tasti da [**0**] a [**9**].
3. Toccare il tasto [**ENT**].

   La riproduzione inizia dalla scena con il numero di brano inserito.

   - Se il numero di brano impostato non esiste o la ricerca con un numero di brano non è permessa, la schermata non cambia.
4. Toccare il tasto [**ESC**].

## *Scelta di una pista dalla schermata LIST*

Questa funzione permette di scegliere brani da riprodurre da una lista visualizzata.

1. Toccare il tasto [**LIST**].

   Il menu della lista appare.
2. Premere il tasto [▲] o [▼] per cambiare il display delle piste.
3. Toccare il tasto del titolo del brano desiderato.

   Esso inizia a venire riprodotto.

   - I titoli scorrono quando l'indicazione "♪" del brano scelto viene toccata.
4. Premere il tasto [**RTN**] per tornare alla schermata precedente.

## *Altre funzioni di riproduzione*

1. Toccare il tasto [**SUB**].

2. Toccare il tasto della funzione da usare.

*** [SCAN]; riproduzione a scorrimento**

Quest'operazione scorre e riproduce i primi 10 secondi di tutte le piste registrate su di un disco.

*** [REPEAT]; riproduzione a ripetizione**

Quest'operazione riproduce più volte brani registrati su di un CD.

*** [RANDOM]; riproduzione casuale**

Quest'operazione riproduce tutti i brani di un disco in un ordine casuale.

3. Toccare il tasto [**RTN**] per tornare alla schermata precedente.

∗ Da usare per visualizzare lo status attuale di riproduzione e anche come tasto di annullamento.

4. Per cancellare la riproduzione, toccare il tasto [**T.SCN**] ([**T.RPT**] o [**T.RDM**]).

***Note:***

*• La funzione di riproduzione a scorrimento può venire impostata anche con il tasto [**T.SCN**] della schermata della lista dei titoli. Per far terminare la riproduzione, toccare il tasto [**T.SCN**] un'altra volta.*

## *Visualizzazione dei titoli di CD*

Quest'unità può visualizzate i titoli di dati contenuti da CD con CD-Text.

1. Toccare il tasto [**DISC**], [**TRACK**] o [**ARTIST**] per far scorrere una volta il display relativo.

# *Ascolto di MP3*

Questa unità è un modello compatibile ID3 Tag.

Qusta unità supporta la visualizzazione di titolo, artista e album di ID3 Tag versioni 1.0 e 1.1.

Dopo la selezione del disco, il modo di riproduzione viene attivato automaticamente.

***Note:***

*• In modalità di riproduzione MP3, durante il periodo necessario per la conferma dei titoli, sul pannello delle informazioni può apparire l'indicazione "**NO TITLE**".*

## *Che cosa è MP3?*

MP3 è un metodo di compressione audio e classificato nello strato audio 3 degli standard MPEG. Questo metodo di compressione audio si è diffuso tra gli utilizzatori di computer ed è divenuto un formato standard.

Questo MP3 offre la compressione dei dati audio originali a circa il 10 percento delle dimensioni iniziali e con un'elevata qualità sonora. Questo significa che circa 10 CD musicali possono essere registrati su un disco CD-RW per ottenere un lungo tempo di ascolto senza la necessità di cambiare CD.

***Nota:***

*• Certi compact disc registrati con la modalità CD-R possono risultare non utilizzabili.*

## *Visualizzazione dei titoli MP3 ID3-TAG*

Le informazioni ID3 come titolo, artista e titolo album possono essere visualizzate per un file MP3 che contiene informazioni ID3 Tag.

## *Precauzioni per la creazione di dischi MP3*

**●Estensioni dei file**

1. Usare sempre l'estensione file "**.MP3**" o "**.mp3**" per i file MP3, usando lettere da un solo byte. Se si aggiunge un'estensione diversa da quella specificata o si dimentica di aggiungere l'estensione file "**.MP3**" o "**.mp3**", il file non può essere riprodotto. Inoltre se si usa un misto di maiuscole e minuscole per l'estensione del file, la riproduzione normale può non essere possibile.
2. I file senza dati MP3 non sono riprodotti.

**●Formato logico (sistema file)**

1. Quando si scrive un file MP3 su un disco CD-R, selezionare "**ISO9660 livello 1 o livello 2 (senza includere formato espansione)**" come formato del software di scrittura. La riproduzione normale può non essere possibile se il disco è registrato in un altro formato.
2. Il nome di cartella e il nome di file possono essere visualizzati come titoli durante la riproduzione MP3 ma il titolo deve rientrare rispettivamente in 31 e 27 lettere o numeri di un singolo byte per il nome di cartella e il nome di file (senza contare l'estensione). L'inserimento di un numero maggiore di lettere o numeri può causare visualizzazioni erronee.

**●Struttura cartelle**

1. Un disco con una cartella che contiene più di 8 livelli gerarchici è in conflitto con ISO9660 e la riproduzione sarà impossibile.

**●Numero di file o cartelle**

1. Il numero massimo permissibile di cartelle è di 255 (compresa quella principale); il numero massimo permissibile di file è di 512 (massimo 255 per cartella). Ciò è il massimo numero di piste che possono venire riprodotte.
2. I brani sono riprodotti nell'ordine in cui sono stati registrati sul disco. (I brani possono non sempre essere riprodotti nell'ordine visualizzato sul computer.)
   - Si possono avere alcuni disturbi a seconda del tipo di software di codifica impiegato per la registrazione.
   - In caso di brani registrati con VBR (tasso bit variabile), l'indicazione del tempo di riproduzione del brano può differire leggermente dal tempo di riproduzione effettivo. Inoltre il valore consigliato di VBR va da 64 kbps a 320 kbps.
   - A seconda delle condizioni di danneggiamento del file, può succedere che il file non sia riprodotto e che venga riprodotto invece il file successivo.

     Inoltre, se i danni sono severi, la riproduzione si interrompe e appare l'indicazione "**ERROR 3**".

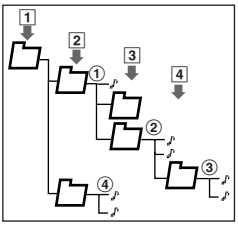
Dopo la selezione del disco, il modo di riproduzione viene attivato automaticamente.

***Nota:***

*• Se le informazioni di ID3 Tag sono state inserite con caratteri di 2 byte, può succedere che i caratteri non siano visualizzati correttamente sullo schermo.*

## *Creazione di cartelle di file MP3*

Si possono creare fino ad otto cartelle una nell'altra (compresa quella principale) per conservarvi file MP3 (voci 1 – nell'illustrazione). Tuttavia, in quest'unità le cartelle oltre il terzo livello vengono ridotte a due livelli.



- Le cartelle non contenenti file MP3 non vengono riconosciute.
- Solo alle cartelle contenenti dei brani (da ① a ④ in figura) vengono dati dei numeri e solo esse vengono visualizzate nella lista.

## *Pausa della riproduzione*

1. Premere il tasto [▶/II] o toccare il tasto [▶/II] durante la riproduzione.

   La riproduzione entra in pausa.
2. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto [▶/II] o toccare il tasto [▶/II] e la riproduzione riprende.

## *Salto di una pista (ricerca)*

1. Premere il tasto [◀◀] o [▶▶] durante la riproduzione.

   Le piste sono saltate, tante quante le volte che si è premuto il tasto, e la riproduzione inizia.
   - Premere il tasto [▶▶] e la riproduzione comincia dall'inizio della pista successiva.
   - Premere il tasto [◀◀] e la riproduzione comincia dall'inizio della pista attuale. Se si preme di nuovo questo tasto entro 2 secondi circa, la riproduzione comincia dall'inizio della pista precedente.

   ∗ Questa operazione salta le piste da una cartella all'altra.
   - La stessa operazione può venire fatta anche toccando lo schermo per far comparire il menu e quindi toccando il tasto [|◀◀] o [▶▶|].

### *Avanzamento rapido e retrocessione rapida*

1. Tenere premuto il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶] durante la riproduzione.

   Mentre si tiene premuto il tasto, la velocità di riproduzione diventa inizialmente 5 volte più rapida e dopo 3 secondi 20 volte più rapida. Rilasciare il tasto e viene ripristinata la velocità normale.
   - La stessa operazione può venire fatta anche toccando lo schermo per far comparire il menu e quindi toccando il tasto [|◀◀] o [▶▶|].

## *Scelta di una cartella/brano dalla schermata LIST*

1. Toccare il tasto [**LIST**] durante la riproduzione.

   Vengono visualizzate le cartelle (brani).
2. Toccare il tasto [▲] o [▼] per scegliere una cartella e quindi il nome della cartella.

   I titoli scorrono quando l'indicazione " " della cartella scelta viene toccato.

   Appare la schermata di scelta del brano.
3. Toccare il tasto [▲] o [▼] per scegliere il brano e quindi il nome del brano.

   ∗ I titoli scorrono quando l'indicazione "♪" del brano scelto vengono toccati.

   Toccare il pulsante [**RTN**] per tornare alla schermata di scelta della cartella (LIST).
4. Toccare il tasto [**ESC**].

## *Riproduzione tramite selezione di cartella e brano (modo di selezione diretta)*

Questa operazione permette di cercare usando i numeri di cartella e brano registrati sui dischi MP3.

1. Toccare il tasto [**SRCH**].

   A ciascun tocco del tasto [**SFT**] si può alterare tra "**T000**" per l'inserimento del numero di brano e "**F000**" per l'inserimento del numero di cartella.
2. Inserire il numero del brano o della cartella che si vuole riprodurre con i tasti da [**0**] a [**9**].
3. Toccare il tasto [**ENT**].

   Quando si seleziona un numero di cartella la riproduzione inizia dalla pista 1 della cartella con il numero inserito.
4. Toccare il tasto [**ESC**].

## *Altre funzioni di riproduzione*

1. Toccare il tasto [**SUB**].

2. Toccare il tasto della funzione da usare.

*** TRACK [SCAN]; riproduzione con scorrimento delle piste**

Quest'operazione scorre e riproduce i primi 10 secondi di tutte le piste registrate su di un disco.

*** FOLDER [SCAN]; riproduzione con scorrimento delle cartelle**

Quest'operazione riproduce i primi 10 secondi dei primi brani di tutte le cartelle di un disco MP3.

## *Operazioni del lettore di DVD video (solo VRX848RVD)*

*** TRACK [REPEAT]; riproduzione a ripetizione dei brani**

Quest'operazione riproduce più volte tutti i brani al momento riprodotti.

*** FOLDER [REPEAT]; riproduzione a ripetizione di cartelle**

Quest'operazione riproduce ripetutamente brani di una cartella di brani MP3.

*** TRACK [RANDOM]; riproduzione casuale dei brani**

Quest'operazione riproduce i brani di una cartella con un ordine casuale.

*** FOLDER [RANDOM]; riproduzione casuale di cartelle**

Quest'operazione riproduce tutti i brani di una cartella in un ordine casuale.

3. Toccare il tasto [**RTN**] per tornare alla schermata precedente.

∗ Da usare per visualizzare lo status attuale di riproduzione e anche come tasto di annullamento.

4. Per cancellare la riproduzione, toccare il tasto [**T.SCN**] ([**F.SCN**], [**T.RPT**], [**F.RPT**], [**T.RDM**] o [**F.RDM**]).

***Note:***

- *La funzione di riproduzione a scorrimento può venire impostata anche con il tasto **[T.SCN]** della schermata della lista dei titoli. Per far terminare la riproduzione, toccare il tasto **[T.SCN]** un'altra volta.*
- *La funzione di riproduzione casuale di cartelle può venire impostata anche con il tasto **[F.SCN]** della schermata della lista dei titoli. Per far terminare la riproduzione, premere il tasto **[F.SCN]** un'altra volta.*

## *Funzione TOP*

La funzione TOP riporta il lettore DVD alla prima pista del disco.

1. Premere il tasto [**BAND**] per riprodurre la prima pista (pista n.1).

# *Operazioni VISUAL*

Questa funzione è disponibile quando un videoregistratore, ecc. è collegato al connettore MINI DIN a otto piedini.

**⚠ AVVERTIMENTO**

**Per sicurezza, il conducente non deve guardare il video, ecc. o controllare i comandi durante la guida. Si prega di notare che la visione e il controllo del videoregistratore, ecc. durante la guida sono proibiti per legge in alcuni paesi.**

## *Passaggio al modo VISUAL*

***Nota:***

- *Per sicurezza, il VRX848RVD/VRX743R è dotato di una funzioen di sicurezza che disattiva l'immagine quando il veicolo è in moto, lasciando udibile solo l'audio. L'immagine può essere visionata solo quando il veicolo è fermo con il freno a mano tirato.*

1. Premere il tasto [**FUNC**] e selezionare il modo VISUAL.

***Note:***

- *Se "**NAX DV**" o "**OTHR NVG**" vengono scelti nel menu "Commutazione di CONNECT (collegamento)" (pagina 259), non è possibile passare alla modalità VISUAL.*

## *Modifica del livello di ingresso audio*

Il terminale visuale può venire usato per cambiare il livello d'ingresso audio.

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**HIGH**".

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi toccare il tasto [**SUB**].
2. Toccare il tasto [**VISUAL AUX SENS**] per scegliere il livello desiderato.

   **HIGH**: 16,25 dB

   **MID**: 3,75 dB

   **LOW**: 0 dB
3. Toccare il tasto [**ESC**] per tornare alla schermata precedente.

***Nota:***

- *Quando un cambiadischi DVD (CD) opzionale è collegato tramite cavo CeNET, questa unità controlla tutte le le funzioni del cambiadischi DVD (CD). Questa unità può controllare un totale di 2 cambiadischi (CD e/o DVD).*

## *Funzioni del cambiadischi CD*

Premere il tasto [**FUNC**] e selezionare il modo cambiadischi CD per iniziare la riproduzione. Se sono collegati 2 cambiadischi CD, premere il tasto [**FUNC**] per selezionare il cambiadischi CD per la riproduzione.

∗ Se nel display appare il messaggio "**NO MAGAZINE**", inserire il caricatore nel cambiadischi CD. Sul display apparirà il messaggio "**DISC CHECKING**" mentre il lettore carica (verifica) il caricatore.

∗ Se sul display appare il messaggio "**NO DISC**" espellere il caricatore e inserire dischi in ogni vano. Quindi, reinserire di nuovo il caricatore nel cambiadischi CD.

## ⚠PRECAUZIONE

**I dischi CD-ROM non possono venire riprodotti nel cambiadischi CD.**

## *Pausa della riproduzione*

1. Premere il tasto [▶/❚❚] o toccare il tasto [▶/❚❚] durante la pausa di riproduzione. Sul display appare l'indicazione "**PAUSE**".
2. Per riprendere la riproduzione, premere il tasto [▶/❚❚] o toccare il tasto [▶/❚❚] di nuovo durante la pausa di riproduzione.

## *Cambiamento dei titoli CD TEXT*

Questa operazione è possibile solo quando questa unità è collegata ad un cambiadischi CD compatibile con CD TEXT.

Si possono selezionare i titoli CD TEXT tra titolo disco, titolo brano e titolo artista.

***Quando il pannello è chiuso:***

1. Premere il tasto [**DISP**] per mostrare la visualizzazione SUB. Il titolo disco, titolo brano, titolo artista o titolo utilizzatore è visualizzato.
2. Ogni volta che si tiene premuto il tasto [**DISP**] per 1 secondo o più, la visualizzazione si alterna tra titolo disco, titolo brano, titolo artista o titolo utilizzatore.

   Il titolo selezionato scorre una volta.

   ∗ A pannello aperto, i titoli non vengono visualizzati sul pannello delle informazioni.

***Quando il pannello è aperto:***

1. Toccare il tasto [**DISC**], il tasto [**TRACK**], il tasto [**ARTIST**] o il tasto [**USER**] per selezionare il titolo desiderato.

   I titoli selezionati tranne il titolo utilizzatore scorrono una volta.

## *Selezione di un CD*

***Quando il pannello è chiuso:***

Ciascuno dei tasti [**DIRECT**] corrisponde ad un disco inserito nel contenitore.

**●Selezione di un disco da 1 a 6**

Premere il tasto [**DIRECT**] (da 1 a 6) corrispondente per selezionare il disco desiderato.

**●Selezione di un disco da 7 a 12 (solo quando si usa un cambiadischi CD da 12 dischi)**

Premere il tasto [**DIRECT**] (da 1 a 6) corrispondente per 1 secondo o più per selezionare il disco desiderato.

***Quando il pannello è aperto:***

Ciascuno dei tasti [**DIRECT**] corrisponde ad un disco inserito nel contenitore.

**●Selezione di un disco da 1 a 6**

1. Toccare il tasto [**LIST**].
2. Toccare il tasto [**DIRECT**] corrispondente (da 1 a 6) per scegliere il disco desiderato.

   Appare la schermata di scelta del brano.

   ∗ Toccando l'indicazione " " del disco scelto, i titoli scorrono.
3. Toccare il tasto [▲] o [▼] per scegliere il brano e quindi il titolo del brano.

   ∗ Toccando l'indicazione "♪" del brano scelto, i titoli scorrono.
4. Toccare il tasto [**RTN**] per tornare alla schermata di scelta dei brani.

**●Selezione di un disco da 7 a 12 (solo quando si usa un cambiadischi CD da 12 dischi)**

Toccare il tasto [▼].

Toccare il tasto [**DIRECT**] (da 7 a 12) corrispondente per selezionare il disco desiderato.

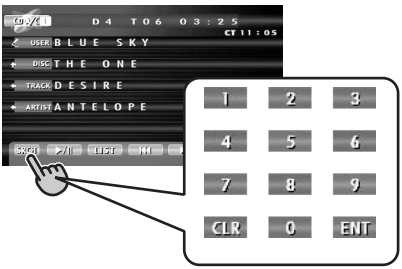
## *Passaggio al disco successivo (funzione di salita disco)*

La funzione di salita disco riproduce dal primo brano (brano n.1) del disco successivo.

Premere il tasto [**BAND**].

A ciascuna pressione del tasto [**BAND**], il disco passa al disco successivo.

## *Scelta di un numero di brano*




1. Toccare il tasto [**SRCH**].
2. Toccare il tasto [**0**]-[**9**] corrispondente al brano desiderato. Quando si tocca il tasto [**0**]-[**9**] con il numero sbagliato, si può annullare toccando il tasto [**CLR**].
3. Toccare il tasto [**ENT**].

   Il brano specificato viene selezionato e la riproduzione inizia.

## *Selezione di un brano*

**●Salita di brano**

1. Premere il tasto [▶▶] per saltare avanti all'inizio del brano successivo.
2. A ciascuna pressione del tasto [▶▶], il brano avanza all'inizio del brano successivo.

   ∗ A pannello aperto, la stessa operazione può essere eseguita con il tasto [▶▶|].

**●Discesa di brano**

1. Premere il tasto [◀◀] per tornare all'inizio del brano attuale.
2. Premere due volte il tasto [◀◀] per tornare all'inizio del brano precedente.

   ∗ A pannello aperto, la stessa operazione può essere eseguita con il tasto [|◀◀].

## *Avanzamento rapido/Retrocessione rapida*

**●Avanzamento rapido**

Tenere premuto il tasto [▶▶] per 1 secondo o più.

∗ A pannello aperto, la stessa operazione può essere eseguita con il tasto [▶▶|].

**●Retrocessione rapida**

Tenere premuto il tasto [◀◀] per 1 secondo o più.

∗ A pannello aperto, la stessa operazione può essere eseguita con il tasto [|◀◀].

## *Funzione di ritorno all'inizio*

La funzione di ritorno all'inizio riporta il lettore CD alla prima traccia del disco (traccia n. 1) e da questa inizia la riproduzione.

**●Quando si riproduce un disco da 1 a 6**

Premere il tasto [**DIRECT**] (da 1 a 6) con lo stesso numero del CD in riproduzione.

**●Quando si riproduce un disco da 7 a 12 (solo quando si utilizza un cambiadischi da 12 dischi.)**

Premere il tasto [**DIRECT**] (da 1 a 6) con lo stesso numero del CD in corso di riproduzione per 1 secondo o più a lungo.

## *Altre funzioni di riproduzione*

Questa funzione continua sul disco fino a che viene cancellata o sostituita con un'altra.

1. Toccare il tasto [**SUB**].

2. Toccare il tasto della funzione da usare.

*** TRACK [SCAN]; riproduzione con scorrimento delle piste**

Questa scansione localizza e riproduce automaticamente i primi 10 secondi di ciascun brano di un disco.

*** DISC [SCAN]; riproduzione con scorrimento di dischi**

Quest'operazione localizza e riproduce i primi 10 secondi del primo brano di ciascun disco del cambiadischi a CD attualmente scelto.

## *Operazioni con il cambiadischi CD*

*** TRACK [REPEAT]; riproduzione a ripetizione dei brani**

La riproduzione a ripetizione dei brani riproduce più volte il brano attuale.

*** DISC [REPEAT]; riproduzione a ripetizione di dischi**

Dopo che tutti i brani del disco attuale sono stati riprodotti, questa funzione lo riproduce automaticamente di nuovo dal primo brano.

*** TRACK [RANDOM]; riproduzione casuale dei brani**

La riproduzione casuale sceglie e riproduce brani individuali di un disco in ordine casuale.

*** DISC [RANDOM]; riproduzione casuale di dischi**

La riproduzione casuale sceglie e riproduce brani o dischi in ordine casuale.

3. Toccare il tasto [**RTN**] per tornare alla schermata precedente.

∗ Da usare per visualizzare lo status attuale di riproduzione e anche come tasto di annullamento.

4. Per cancellare la riproduzione, toccare il tasto [**T.SCN**] ([**D.SCN**], [**T.RPT**], [**D.RPT**], [**T.RDM**] o [**D.RDM**]).

## *Operazioni del cambiadischi DVD*

Dall'unità è possibile eseguire solo le operazioni fondamentali del cambiadischi a DVD. Per eseguire le seguenti funzioni è necessario il telecomando.

- Funzione SCAN, REPEAT, RANDOM
- Funzione V-CD PBC ON/OFF
- Funzioni DVD SETUP, AUDIO, SUBTITLE, impostazione ANGLE

Per dettagli sulle operazioni diverse da quelle sotto descritte, vedere le Operazioni del lettore DVD. Per dettagli sulle precauzioni dei cambiadischi DVD, fare riferimetno al manuale del proprietario in dotazione.

***Note:***

*• Se il cambia DVD (VCZ628) viene collegato via cavo a fibre ottiche, non viene prodotto alcun suono se AUDIO OUT viene regolato su ANALOG col menu "GENERAL SETUP" del cambiadischi.*

### *Selezione di un disco*

**Quando il pannello è chiuso:**

Ciascuno dei tasti [**DIRECT**] corrisponde ad un disco inserito nel cambiadischi DVD.

Premere il tasto [**DIRECT**] (da 1 a 6) per selezionare il disco desiderato.

**Quando il pannello è aperto:**

Toccare il tasto [**LIST**] o premere il tasto [**DISC SEL**] sul telecomando.

Toccare il tasto [**DIRECT**] (da 1 a 6) sul display o premere il tasto numerico corrispondente al disco sul telecomando per selezionare il disco desiderato.

### *Passaggio al disco successivo (funzione di salita disco)*

La funzione di salita disco riproduce dal primo brano (brano n.1) del disco successivo.

Premere il tasto [**BAND**].

A ciascuna pressione del tasto [**BAND**], il disco passa al disco successivo.

∗ Se il telecomando in dotazione al cambiadischi a DVD (VCZ628) viene usato per controllare questo componente, alcuni pulsanti di funzione non sono presenti.

## Funzioni della TV

Se attraverso il cavo CeNET è connesso un sintonizzatore TV opzionale, quest'unità controlla tutte le funzioni del sintonizzatore TV. Per poter guardare la TV, è necessario un sintonizzatore TV.

**⚠ AVVERTIMENTO**

**Per motivi di sicurezza il guidatore non deve guardare la TV o eseguire le regolazioni mentre guida. Tenere presente che in alcuni paesi è proibito per legge guardare la TV ed eseguirne le regolazioni mentre si guida.**

## Vedere la TV

***Note:***

- *Per motivi di sicurezza il VRX848RVD/VRX743R dispone di una funzione di sicurezza che oscura l'immagine quando l'auto è in marcia lasciando attiva solo il modo audio. Le immagini possono essere viste solo se l'auto è ferma ed è inserito il freno a mano.*

1. Premere il tasto [**FUNC**] e selezionare la modalità TV.
2. Premere il tasto [**BAND**] per selezionare la banda TV desiderata (TV1 o TV2). Ogni volta che si preme il tasto, la selezione passa da TV1 a TV2 e viceversa.
3. Premere il tasto [▶▶] o [◀◀] per sintonizzare la stazione TV desiderata.
   ∗ A pannello aperto, la stessa operazione può essere eseguita con il tasto [I◀◀] o [▶▶I].

## Uso del video

Il sintonizzatore TV è dotato di una porta di ingresso VTR, alla quale può essere collegato un dispositivo esterno. Collegare un riproduttore di videocassette (VCP) a 12 V o un videoregistratore (VCR) alla porta di ingresso del sintonizzatore TV.

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi il tasto [**SUB**].
2. Toccare il tasto [**EXTRA SELECT**] della schermata del menu quando viene visualizzata l'indicazione "**VTR**".
3. Per tornare alla visualizzazione del televisore, toccare di nuovo lo schermo e quindi il tasto [**EXTRA SELECT**] del menu sullo schermo.

## Sintonia a ricerca

1. Premere il tasto [**BAND**] e selezionare la banda TV desiderata (TV1 o TV2).
   ∗ La stessa operazione può venire fatta anche toccando lo schermo per far comparire il menu e quindi toccando il tasto [**BAND**].
   ∗ Se "**MANU**" è illuminato sul display, tenere premuto il tasto "**BAND**" per 1 secondo o più. "**MANU**" si spegne sul display e la sintonia a ricerca diventa disponibile.
2. Premere il tasto [▶▶] o [◀◀] per cercare automaticamente una stazione. Premere il tasto [▶▶] per cercare automaticamente la stazione successiva salendo di frequenza; premere il tasto [◀◀] per cercare automaticamente scendendo di frequenza.
   ∗ La stessa operazione può venire fatta anche toccando lo schermo per far comparire il menu e quindi toccando il tasto [I◀◀] o [▶▶I].

## Sintonia manuale

Sono disponibili 2 metodi: sintonia rapida e sintonia graduale.

Quando si usa il modo di sintonia graduale, la frequenza cambia di un passo per volta. Nel modo di sintonia rapida, si può sintonizzare rapidamente la frequenza desiderata.

1. Premere il tasto [**BAND**] per selezionare la banda desiderata. (TV1 o TV2)
   ∗ La stessa operazione può venire fatta anche toccando lo schermo per far comparire il menu e quindi toccando il tasto [**BAND**].
   ∗ Se "**MANU**" non è illuminato sul display, tenere premuto il tasto [**BAND**] per 1 secondo o più. "**MANU**" appare sul display e la sintonia manuale diventa disponibile.
2. Sintonizzare una stazione.

**●Sintonia rapida:**

Tenere premuto il tasto [▶▶] o [◀◀] per 1 secondo o più per sintonizzare una stazione.

**●Sintonia graduale:**

Premere il tasto [▶▶] o [◀◀] per sintonizzare manualmente una stazione.

***Note:***

- *La stessa operazione può venire fatta anche toccando lo schermo per far comparire il menu e quindi toccando il tasto* [I◀◀] *o* [▶▶I].
- *La sintonia manuale viene disattivata se non si usa l'unità per 7 secondi o più.*

## Richiamo di una stazione preselezionata

È possibile memorizzare un totale di 12 stazioni (6-TV1 e 6-TV2). Qusto permette di selezionare le stazioni TV preferite e di memorizzarle per richiamarle in seguito.

Sono disponibili 2 metodi per richiamare le stazioni preselezionate.

**●Usando il tasto [DIRECT]**

1. Premere il tasto [**BAND**] per selezionare la banda TV desiderata. (TV1 o TV2)
2. Per richiamare una stazione TV memorizzata, premere il tasto [**DIRECT**] desiderato per selezionare quella stazione.
   ∗ Tenere premuti i tasti [**DIRECT**] per 2 secondi o più per memorizzare la stazione attuale nella memoria di preselezione.

**●Uso della schermata LIST**

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi toccare il tasto [**LIST**].
2. Toccare il tasto [**DIRECT**] corrispondente per richiamare la stazione memorizzata.
   ∗ Si può selezionare la banda desiderata toccando il tasto [**BAND**].
   ∗ Continuare a toccare il tasto [**DIRECT**] per due secondi o più per memorizzare la stazione attuale nella memoria di preselezione.
3. Toccare il tasto [**RTN**] per tornare al modo precedente.

## *Memorizzazione manuale*

**●Usando il tasto [DIRECT]**

1. Selezionare la stazione desiderata con la sintonia a ricerca, la sintonia manuale o la sintonia preselezionata.
2. Tenere premuto uno dei tasti [**DIRECT**] per 2 secondi o più per memorizzare la stazione attuale nella memoria di preselezione.

**●Uso della schermata LIST**

1. Premere il tasto [**BAND**] e scegliere la banda desiderata (TV1 o TV2).
2. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi toccare il tasto [**LIST**].
3. Continuare a toccare il tasto [**DIRECT**] per due secondi o più per memorizzare la stazione attuale nella memoria di preselezione.

## *Memorizzazione automatica*

La memorizzazione automatica seleziona automaticamente 6 stazioni TV e memorizza ciascuna di esse in una memoria di preselezione.

Se non esistono 6 stazioni dalla ricezione buona, le stazioni memorizzate precedentemente sono conservate e solo le stazioni forti sono memorizzate.

1. Premere il tasto [**BAND**] per selezionare la banda TV desiderata. (TV1 o TV2)
2. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi toccare il tasto [**LIST**].
3. Tenere toccato il tasto [**AS**] per 2 secondi o più. Le stazioni dalla ricezione buona sono memorizzate automaticamente sui canali di preselezione.

## *Scorrimento preselezioni*

Lo scorrimento preselezioni consente di visionare ciascuna posizione preselezionata prima di avanzare automaticamente alla preselezione successiva. Questa funzione è utile quando si cerca la stazione desiderata in memoria.

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi toccare il tasto [**LIST**].
2. Toccare il tasto [**PS**] per iniziare lo scorrimento preselezioni. L'unità inizia a scorrere le stazioni per 7 secondi ciascuna in sequenza.
3. Quando viene ricevuto il canale desiderato, toccare di nuovo il tasto [**PS**].

## *Impostazione del diver TV*

∗ Questa funzione è abilitata solo quando il pannello è aperto.

∗ Normalmente usare il diver TV nella posizione "**ON**".

Si può cambiare l'impostazione di ricezione dell'antenna TV collegata al sintonizzatore TV.

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi il tasto [**SUB**].
2. Toccare il tasto [**TV DIVER**] per impostare il modo di ricezione desiderato.

   **●ON:**

   Imposta la ricezione che enfatizza il visivo.

   **●OFF:**

   Disattiva l'impostazione diver.
3. Toccare il tasto [**RTN**] per tornare al modo precedente.

## *Impostazione dell'area TV*

∗ Questa funzione è abilitata solo quando il pannello è aperto.

Quando si seleziona l'area TV (area di ricezione TV), l'impostazione di area del sintonizzatore TV cambia.

1. Toccare lo schermo per far comparire il menu e quindi il tasto [**SUB**].
2. Toccare il tasto [**TV AREA**] per visualizzare una lista di nomi di paese.
3. Toccare il tasto [**COUNTRY NAME**] per selezionare un paese desiderato.
4. Toccare il tasto [**RTN**] per tornare al modo precedente.

# *Funzione digital radio (Radio digitale)/DAB (Trasmissione audio digitale)*



## *I programmi DAB*

Il sistema di Trasmissione Audio Digitale (a cui sarà fatto riferimento nel seguito con l'abbreviazione "**DAB**") trasmette simultaneamente più programmi su una frequenza, comprimendo i segnali audio.

∗ Il gruppo di programmi che viene trasmesso su una singola frequenza è chiamato "**insieme**".

∗ Certe stazioni DAB hanno numerosi insiemi e trasmettono programmi diversificati.

∗ Il numero di programmi ed i contenuti che un insieme è in grado di offrire dipendono dalle stazioni e dai tempi di trasmissione. Dal momento che i programmi DAB vengono trasmessi su numerose frequenze differenti, è possibile ricevere lo stesso programma in zone molto ampie.

● Una stazione DAB ha una molteplicità di programmi su una frequenza.

● Quando si accende l'unità e si seleziona il modo DAB, il programma iniziale è quello che era selezionato prima che si spegnesse l'apparecchio. Se questo programma non è disponibile, viene selezionato automaticamente un altro programma.

● I programmi hanno un proprio nome, come i nomi PS (delle emittenti ricevute) in RDS.

***Nota:***

*• Per ottenere una qualità audio sofisticata, è necessario che il ricevitore sia sintonizzato su un Insieme DAB. Mentre il ricevitore viene sintonizzato sull'Insieme DAB, le uscite Audio sono mute. Il tempo di sintonizzazione non è fisso.*

## *Ascolto nel modo DAB*

1. Premere il tasto [**FUNC**] e selezionare il modo DAB.
2. Per sintonizzarsi su una stazione, premere e tenere premuto il tasto [⏪] o [⏩] per 1 secondo o più a lungo.

## *Sintonizzazione automatica*

1. Premere il tasto [**FUNC**] per selezionare il modo DAB.
2. Premere e tenere premuto per 1 secondo o più a lungo il tasto [⏪] o [⏩].
   ∗ L'unità interrompe la sintonizzazione di ricerca se non riesce a trovare una stazione DAB. Il display ritorna al modo precedente.

## *Sintonizzazione manuale*

1. Premere il tasto [**FUNC**] per selezionare il modo DAB.
2. Premere e mantenere premuto il tasto [**BAND**] per almeno 1 secondo.
3. Premere il tasto [⏪] o [⏩] per selezionare una stazione.

***Nota:***

*• Se non si utilizza l'unità per 7 secondi o più, la funzione di sintonizzazione manuale verrà annullata.*

## *Richiamo di una stazione preselezionata*

Quest'unità ha un'altra funzione di preselezione in memoria per le stazioni DAB. Sui tasti [**DIRECT**] si possono preselezionare fino a 18 stazioni (6 per ogni opzione [**MEM1**], [**MEM2**] e [**MEM3**].

1. Premere il tasto [**FUNC**] per selezionare il modo DAB.
2. Premere il tasto [**BAND**] per selezionare una delle opzioni [**MEM1**], [**MEM2**] e [**MEM3**]. Ogni volta che si preme il tasto [**BAND**], il display cambia nell'ordine seguente:
   [**MEM1**] ➜ [**MEM2**] ➜ [**MEM3**] ➜ [**MEM1**]...
3. Premere il tasto [**DIRECT**] corrispondente per richiamare la stazione memorizzata.

***Nota:***

*• Premere e mantenere premuto uno dei tasti [**DIRECT**] per almeno 2 secondi per registrare tale stazione nella memoria preselezionata.*

## *Memoria manuale*

1. Premere il tasto [**FUNC**] per selezionare il modo DAB.
2. Premere il tasto [**BAND**] per selezionare una delle opzioni [**MEM1**], [**MEM2**] e [**MEM3**].
3. Selezionare la stazione desiderata usando la sintonia a ricerca, la sintonia manuale o la sintonia preselezionata.
4. Premere e mantenere premuto uno dei tasti [**DIRECT**] per almeno 2 secondi per registrare la stazione corrente nella memoria preselezionata.

## *Selezione dei programmi*

1. Premere il tasto [**FUNC**] per selezionare il modo DAB.
2. Premere il tasto [⏪] o [⏩] per cambiare i programmi nella stazione DAB.

***Nota:***

*• A seconda della stazione DAB o del tempo di trasmissione, potrebbe non essere possibile selezionare i programmi.*

## *Scorrimento servizi*

Questa funzione effettua la scansione di ogni programma ricevibile in una stazione DAB che venga ricevuta per 10 secondi in sequenza. Tale funzione è utile se si desidera ricercare un programma desiderato.

1. Premere il tasto [**FUNC**] per selezionare il modo DAB.
2. Premere il tasto [**LIST**] nella schermata MAIN e premere il tasto [**S.SCN**].
3. Quando viene sintonizzato un programma che si vuole ascoltare, premere il tasto [**DIRECT**].

## *Funzione AF*

Con la funzione AF, l'apparecchio passa ad una frequenza diversa nella stessa rete, per mantenere una ricezione ottimale.

∗ L'impostazione predefinita data alla fabbrica è "**ON**".

**●Disattivazione della funzione AF**

Toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN e il tasto [**AF**] appare sul display.

Toccare il tasto [**AF**] e "**ON**" diventa "**OFF**". L'indicazione "**AF**" si spegne.

**●Attivazione della funzione AF**

Toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN e il tasto [**AF**] appare sul display.

Toccare il tasto [**AF**] e "**OFF**" diventa "**ON**". L'indicazione "**AF**" si illumina.

∗ Se la ricezione della stazione di radiodiffusione corrente si deteriora, sul display appare la scritta "**SEARCH**" e la radio ricerca lo stesso programma su un'altra frequenza.

∗ Quando la funzione AF è attivata, se la ricezione di una trasmissione RDS si deteriora, l'indicatore "AF" sfarfalla.

**●Funzione AF tra RDS e DAB**

Quando lo stesso programma viene trasmesso sia in RDS che in DAB e questa funzione è attivata, l'unità sintonizza automaticamente il ricevitore in modo da ricevere la trasmissione con migliore qualità di ricezione.

∗ Questa funzione è attiva solo quando è collegata un'unità DAH923 DAB, venduta separatamente.

1. Premere il tasto [**ADJ**] per visualizzare il display di selezione della regolazione.
2. Toccare il tasto [**GENERAL**] e quindi quello [▼].
3. Toccare il tasto [**LINK ACT**] per selezionare "**ON**" o "**OFF**".

   **●ON:**

   L'alternanza tra DAB ed RDS è attivata.

   **●OFF:**

   L'alternanza tra DAB ed RDS è disattivata.
4. Premere il tasto [**ADJ**] per tornare alla modalità precedente.

## *TA (Notiziario sul traffico)*

Nella modalità di attesa della funzione TA, quando viene avviato un notiziario sul traffico, esso viene ricevuto con priorità assoluta, indipendentemente dalla modalità di funzionamento, in modo che sia possibile ascoltarlo. È anche possibile la sintonizzazione automatica su un programma sul traffico (TP).

∗ La funzione RDS non funziona durante la ricezione AM.

∗ Questa funzione può essere utilizzata solo quando nel display appare il messaggio "**TP**", che significa che la stazione emittente RDS che si sta ricevendo è dotata di programmi di notiziari sul traffico.

**●Impostazione della modalità di attesa della funzione TA**

Se si preme il tasto [**TA**] quando nel display appare solo il messaggio "**TP**", nel display iniziano a lampeggiare le scritte "**TP**" e "**TA**" e l'unità viene posta in modalità di attesa fino a che viene trasmesso un notiziario sul traffico. Quando viene avviato un notiziario sul traffico, nel display appare il messaggio "**TRA INFO**". Se si preme il tasto [**TA**], mentre è in corso la ricezione di un notiziario sul traffico, la ricezione del notiziario sul traffico viene interrotta e l'unità passa in modalità di attesa TA.

**●Annullamento della modalità di attesa della funzione TA**

Con le scritte "**TP**" e "**TA**" sul display, premere il tasto [**TA**]. Il messaggio "**TA**" scompare dal display e viene annullata la modalità di attesa TA.

* Se non appare il messaggio "**TP**", la pressione del tasto [**TA**] avvia la ricerca di una stazione TP.

**● Ricerca di una stazione TP**

Se l'indicatore "**TP**" non è illuminato, premendo il tasto [**TA**] sul display si illumina l'indicatore "**TA**" e l'unità ricerca automaticamente una stazione TP.

- La stessa operazione può essere eseguita con il tasto a tocco sullo schermo invece del tasto [**TA**].

Toccare il tasto di tocco di commutazione schermata quando è visualizzata la schermata MAIN o premere il tasto [**LIST**], appare la schermata MENU.

Toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN e il tasto [**TA**] appare sul display.

## *Modo di standby del programma Informazioni*

Quando parte il programma INFORMATION (INFORMAZIONI) selezionato nella videata "**INFO SEL**" del modo di regolazione, l'unità passa automaticamente al programma INFORMATION selezionato.

∗ Per dettagli su "Information select", fare riferimento alla sezione "**Selezione informazioni**".

1. Premere il tasto [**TA**] per 1 secondo o più, "**INFO**" si illumina sul display e l'unità passa al modo di attesa informazioni fino a che iniziano le informazioni.
   ∗ Se si preme il tasto [**TA**] durante la trasmissione di un programma INFORMATION, la trasmissione del programma viene annullata e l'unità passa al modo di attesa informazioni.
2. Per disattivare il modo di attesa informazioni, premere di nuovo il tasto [**TA**] per 1 secondo o più.

***Note:***

- *Solo in caso di connessione del DAB, tale sistema può essere azionato anche nel modo sintonizzatore RDS.*
- *La stessa operazione può essere eseguita con il tasto a tocco sullo schermo invece del tasto [**TA**].*

Toccare il tasto di tocco di commutazione schermata quando è visualizzata la schermata MAIN o premere il tasto [**LIST**], appare la schermata MENU.

Toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN e il tasto [**TA**] appare sul display.

## *Selezione informazioni*

Questa funzione consente di selezionare un tipo di INFORMATION (INFORMAZIONI) nel modo INFORMATION interrupt (interruzione delle INFORMAZIONI). E' possibile impostare uno dei 6 tipi di INFO sotto riportati:

TRAVEL, WARNING, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL

∗ Questa funzione è abilitata soltanto quando il pannello è aperto.

1. Toccare il tasto [**SUB**] e quindi quello [**INFO SELECT**].
2. Toccare il selettore INFORMATION per scegliere un'INFORMAZIONE desiderata.
3. Toccare il selettore INFORMATION per selezionare ON o OFF e impostarlo.
4. Quando l'impostazione è finita, toccare il tasto [**RTN**] per tornare alla visualizzazione MAIN.

## *PTY*

Questa funzione permette di ascoltare il tipo di programma selezionato, indipendentemente dal modo funzione.

∗ L'interruzione RDS non funziona durante la ricezione radio in AM oppure nel modo TV.

∗ DAB e RDS hanno lo stesso PTY (tipo di programma).

∗ E' possibile selezionare un PTY (tipo di programma) dal DAB o dal RDS.

∗ Le trasmissioni PTY non sono ancora disponibili in tutti i paesi.

∗ Nel modo standby INFO, le stazioni INFO hanno la priorità sulle stazioni PTY.

∗ Nel modo standby TA, le stazioni TP hanno la priorità sulle stazioni PTY.

## *Selezione del tipo di programma (PTY)*

1. Toccare il pulsante [**SUB**] nella schermata MAIN.
   Toccare il tasto [**PTY SELECT**] e quello [**PRESET**] apparirà sul display.
   Quando si tocca il tasto [**PRESET**] l'unità passa al modo di selezione PTY.
2. Premere uno qualsiasi fra i tasti [**DIRECT**] per selezionare il tipo di programma (PTY) desiderato.
   ∗ Di seguito vengono indicate le impostazioni predefinite alla fabbrica per quanto riguarda i tasti di [**DIRECT**].

| Numero preselezione | Voce PTY | |
|---|---|---|
| | **INGLESE** | **Contenuto** |
| 1 | **News** | Notizie |
| 2 | **Info** | Informazioni |
| 3 | **Pop M** | Pop |
| 4 | **Sport** | Sport |
| 5 | **Classics** | Musica classica |
| 6 | **Eeay M** | Musica di facile ascolto |

3. La modalità di selezione PTY viene annullata automaticamente 7 secondi dopo che viene scelta una trasmissione PTY.

**●Per annullare il modo di standby PTY**

Toccare il tasto [**SUB**] nella visualizzazione MAIN e il tasto [**PTY**] appare sul display.

Toccare il tasto [**PTY**] e "**ON**" diventa "**OFF**" e il modo di attesa PTY viene disattivato.

## *Ricerca PTY*

1. Toccare il pulsante [**SUB**] nella schermata MAIN.
   Toccare il tasto [**PTY SELECT**] e quindi quello [**PRESET**] o [**ITEM**].
   Il modo di selezione PTY viene attivato.
2. Selezionare il PTY desiderato.
3. Prmere il tasto [▶▶] o [◀◀]. Se si preme il tasto [▶▶], l'unità cerca una trasmissione PTY salendo di frequenza; se si preme il tasto [◀◀], cerca scendendo di frequenza.
   ∗ Se non è ricevibile alcuna stazione con una trasmissione del PTY selezionato, l'unità torna al modo di selezione PTY.

## *Memoria di preselezione PTY*

1. Toccare il pulsante [**SUB**] nella schermata MAIN.
   Toccare il tasto [**PTY SELECT**] e quello [**ITEM**] apparirà sul display.
   Il modo di selezione PTY viene attivato.
2. Selezionare un tipo di programma (PTY) desiderato.
3. Se si preme e si mantiene premuto uno qualsiasi dei tasti [**DIRECT**] per almeno 2 secondi, il tipo di programma (PTY) selezionato viene memorizzato nella memoria di quel canale preselezionato.
   ∗ Le voci PTY sono uguali a quelle delle operazioni RDS.

## *Trasmissione di emergenza*

Se si riceve una trasmissione di emergenza, tutte le operazioni della modalità funzioni vengono interrotte. Nel display appare il messaggio "**ALARM**" ed è possibile ascoltare la trasmissione di emergenza.

∗ La funzione RDS non funziona durante la ricezione AM.

**●Disattivazione di una trasmissione di emergenza**

Toccare il tasto [**SUB**] nella schermata MAIN e il tasto [**AF**] appare sul display.

Se si tocca il tasto [**AF**], la ricezione della trasmissione di emergenza viene annullata.

## *Regolazione del volume di TA, trasmissione di emergenza (ALARM) e PTY*

È possibile regolare il volume delle interruzioni TA, ALARM e PTY durante le interruzioni TA, ALARM o PTY.

∗ L'impostazione predefinita alla fabbrica è "**15**".

Durante l'interruzione di un TA, di un ALARM (allarme) o di un PTY (tipo di programma), premere il tasto [**VOL**] verso l'alto o verso il basso per regolare il volume al livello desiderato (da 00 a 33).

∗ Quando le interruzioni TA, ALARM o PTY terminano, il volume torna al livello al quale si trovava prima dell'interruzione.

## *Funzione etichetta dinamica*

Un'etichetta dinamica (cui sarà fatto riferimento nel seguito con il termine "**DLS**") è costituita da dati di testo associati a ciascun servizio DAB. Quest'apparecchio è in grado di visualizzare in una videata una DLS con fino a 128 caratteri.

∗ Questa funzione è abilitata soltanto quando il pannello è aperto.

### *Funzione digital radio (Radio digitale)/ DAB (Trasmissione audio digitale)*

#### *Modo di visualizzazione DLS*

La schermata MAIN normalmente visualizza , 16 lettere x 4 righe. Toccare il tasto [**DLS**] della schermata MAIN per far comparire tutti i testi DLS. Per disattivare il modo DLS e tornare alla visualizzazione precedente, toccare il tasto [**RTN**]. Se esistono dati DLS nel servizio di ricezione, il testo DSL è visualizzato nell'area di visualizzazione testo.

#### *Memoria DLS*

È possibile memorizzare fino a 6 DLS attualmente in fase di ricezione. Toccare il tasto [**DLS**] nella schermata MAIN. Toccare il tasto [**P.SET**] e trattenere uno dei tasti da [**DLS MEMO1**] a [**DLS MEMO6**] per 2 secondi o più e la pagina attualmente visualizzata viene memorizzata.

#### *Per richiamare la DLS*

Per richiamare la DLS registrata nella memoria DLS, premere il tasto [**DIRECT**]. Le DLS della memoria DLS vengono visualizzate per 16 caratteri (2 righe) ad intervalli di 5 secondi (richiamo automatico). Per visualizzare le DLS ad intervalli più ravvicinati, premere il tasto [**DIRECT**] mentre si attende che venga visualizzata la stringa di caratteri DLS successiva, la stringa di caratteri DLS seguente viene visualizzata (richiamo manuale).



## *Operazioni NAVI (NAX943DV)*

### *Funzioni NAVI*

Quando è collegato il sistema di Navigazione Clarion (NAX943DV) (a cui sarà fatto riferimento nel seguito con il termine NAVI), sono abilitate le funzioni seguenti:

- Visualizzazione della videata NAVI;
- L'operazione è disponibile usando i tasti sul lato del pannello.
- Interruzione del suono di guida del sistema NAVI;
- Azionamento a distanza delle funzioni di navigazione da parte del telecomando attraverso il sensore ottico.

∗ Se il funzionamento di questa unità viene interrotto da un'operazione NAVI, l'audio viene regolato su OFF.

∗ Se il funzionamento di questa unità viene interrotto da un'operazione NAVI quando il pannello è chiuso, il display LCD secondario viene regolato su "**NVG**".

### *Impostazione di Clarion NAVI come apparecchio di ingresso esterno*

Non mancare di fare quest'operazione dopo aver fatto i collegamenti NAX943DV.

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**NONE**".

1. A pannello aperto, premere il tasto [**ADJ**] per far comparire la schermata di scelta della regolazione.
2. Toccare il tasto [**GENERAL**].

   Toccare il tasto [**CONNECT**] per far comparire le seguenti voci:

   - **NAX DV**: Se un Clarion NAVI (NAX943DV) è collegato al connettore MINI DIN a otto piedini o terminali RGB
   - **OTHR NVG**: Se un'immagine RGB di un'unità di navigazione Clarion (NAX9500E) dal terminale RGB
   - **COMPO**: Se un'immagine video composito viene ricevuta dal connettore MINI DIN a otto piedini da un componente di altra marca
   - **OTHERS**: Se un dispositivo esterno che non sia un sistema di navigazione viene collegato al connettore MINI DIN a otto piedini
3. Toccare il tasto [**NAX DV**] per finalizzare il collegamento del NAX943DV.

***Note:***

*• Se un NAX943DV viene collegato a quest'unità, impostare sempre [**NAX DV**]. Se non si imposta [**NAX DV**] il sistema non funziona correttamente.*

## *Funzionamento del sistema di navigazione NAVI*

Passaggio tra la videata del sistema NAVI e le videate della funzione Audio/Visiva (a cui sarà fatto riferimento nel seguito con il termine AV). Quando è aperto il pannello, il tasto [**ADJ**] ha la medesima funzione del tasto [**ADJ**] del telecomando NAVI per l'impostazione di una modalità schermo e di un'interruzione del sistema di navigazione NAVI.

Azionare questo tasto per passare dalla videata NAVI alla videata AV e viceversa.

* Quando la visualizzazione NAVI/impostazione di interruzione suono per guida NAVI (funzionamento NAVI) è regolata sul modo NAVI/NAVI per questa unità, il suono audio non è udibile.

1. Tener premuto il tasto [**ADJ**] per un secondo o più per passare alla schermata di selezione della navigazione.
   - Se entro due secondi non si dà alcun comando, la schermata precedente fa ritorno.
2. Premendo il pulsante [**ADJ**] di nuovo, gli status dello schermo e audio si alternano nel modo seguente:

   **NVG ➜ NVG+BGM ➜ NVG-INT ➜ AV.**

   ∗ Essi possono venire anche scelti direttamente toccando i pulsanti a tocco dello schermo.

**NVG:** Stato schermo NAVI, stato audio NAVI

**NVG + BGM:** Stato schermo NAVI, stato audio Audio

Notare che nel caso di interruzione NAVI lo stato dell'audio cambia in NAVI.

**NVG-INT:** Stato schermo Audio, stato audio Audio

Notare che nel caso di interruzione NAVI gli stati dello schermo e dell'audio cambiano entrambi in NAVI.

**AV:** Stato schermo Audio, stato audio Audio

Quando la visualizzazione NAVI appare con il pannello aperto, per le funzioni dei tasti per il controllo della navigazione, vedere "**4. NOMENCLATURA**".

***Note:***

- *Questi tasti diventano dei normali tasti per il funzionamento dell'audio quando si passa alla videata AV utilizzando il tasto [**ADJ**].*
- *Se si usa il ricevitore per telecomando sul NAX943DV, solo il telecomando del NAVI è efficace e non è possibile eseguire operazioni con i tasti NAVI sul pannello dell'unità. (Per i tasti operativi NAVI, vedere la sezione "**4. NOMENCLATURA**".)*
- *Impostare il livello audio del lato NAVI su qualsiasi valore di parametro di impostazione inferiore a 2.*

**●Operazioni con i tasti [DIRECT]**

[**1**] ➜ Tasto [**DEST**]: Imposta una destinazione.

[**2**] ➜ Tasto [**MAP**]: Questo tasto visualizza la propria posizione sulla cartina.

[**3**] ➜ Tasto [**SET**]: Imposta vari parametri.

[**4**] ➜ Tasto [**ROUTE**]: Calcola o modifica un percorso.

[**5**] ➜ Tasto [**BACK**]: Riporta alla schermata precedente.

[**6**] ➜ Tasto [**ZOOM**]: Permette di cambiare la scala della cartina.

Tasto [**NVG**/**AV**]: Usare questo pulsante per passare dalla schermata di navigazione a quella audio/video.

# Connessione di apparecchi video di altra fabbricazione

Quest'unità è in grado di visualizzare immagini di tipo RGB o composite riprodotte da apparecchiature di altra fabbricazione.

Ricordare di effettuare quest'impostazione dopo avere collegato l'apparecchiatura di riproduzione delle immagini di tipo RGB oppure di tipo composito al terminale RGB.

1. Con il pannello aperto, premere il tasto [**ADJ**] per visualizzare la videata della regolazione.
2. Toccare il tasto [**GENERAL**].

   Toccare il tasto [**CONNECT**] per selezionare le seguenti voci:
3. Toccare il tasto [**OTHR NVG**] o il tasto [**COMPO**] per selezionare "**OTHR NVG**" o "**COMPO**".

   ∗ Se un sistema di navigazione Clarion (NAX9500E) è collegato, scegliere "**OTHR NVG**". Quest'operazione deve venire fatta col telecomando.

   Se si usa un sistema di navigazione di marca diversa dalla Clarion, scegliere "**COMPO**".



### Commutazione tra una videata e l'altra

Con il pannello aperto, è possibile passare dalla videata AV alla videata dell'apparecchio esterno e viceversa utilizzando il tasto [**ADJ**].

1. Per passare da una schermata AV a quella di navigazione, tenere premuto il pulsante [**ADJ**] per un secondo.
2. Per tornare alla schermata AV, premere il tasto [**ADJ**].

# Altre funzioni

### Inserimento di titoli

È possibile memorizzare titoli di fino a 10 caratteri da visualizza per CD, stazioni TV e cambiadischi CD. Il numero di titoli memorizzabili per ciascun modo è come segue.

| Modo | Numero di titoli |
|---|---|
| Modo CD | 50 titoli |
| Modo TV | 15 titoli |

| Modo cambia CD | Numero di titoli |
|---|---|
| CDC655z collegato | 60 titoli |
| CDC655Tz collegato | 100 titoli |
| CDC1255z collegato | 50 titoli |
| DCZ628 collegato | 100 titoli |

∗ Non è possibile inserire titoli con l'unità nel modo di ricerca, scorrimento preselezioni, memorizzazione automatica (TV). Disattivare queste operazioni prima di inserire i titoli.

1. Premere il tasto [**FUNC**] per selezionare il modo in cui si desidera inserire un titolo (CD, cambia CD oppure TV).
2. Selezionare e riprodurre un CD nel cambiadischi CD o sintonizzare una stazione TV cui si vuole assegnare un titolo.
3. Toccare lo schermo (solo modo TV).
4. Toccare il tasto [**LIST**] e far comparire la schermata LIST.
5. Toccare il tasto [**USER TTL**].

   Appare la visualizzazione del modo di inserimento titolo.
6. Toccare i caratteri, simboli, ecc. mostrati sul display per inserire il titolo.

   "→|←" : centratura
   "**CLEAR**" : cancella indietro
   "□" : spazio
   "**MEMO**" : memoria
   "▼(▲)" : scorrimento

***Nota:***

- *Si possono inserire fino a 10 caratteri.*
- *Per cambiare tipo di caratteri, toccare il tasto di scorrimento (▼) in basso a sinistra sul display.*

7. Ripetere il punto 6 per inserire l'intero titolo.
8. Toccare il tasto [**MEMO**] per 2 secondi o più per memorizzare il titolo e disattivare il modo di inserimento titoli.

## *Videata con la lista titoli*

Potete visualizzare la lista dei titoli, quindi scegliere da essa un brano da un CD, disco o stazione radio da riprodurre.

∗ Non è possibile visualizzare un titolo con l'unità in modo di ricerca, scorrimento preselezioni, memorizzazione automatica (TV). Disattivare queste operazioni prima di visualizzare la lista titoli.

1. Toccare lo schermo (solo modo TV).
2. Toccare il tasto [**LIST**] e far comparire la schermata LIST.

   Appare una lista di titoli. Le seugenti funzioni possono essere eseguite in una visualizzazione di lista titoli.

   - **TUNER:** Vengono visualizzati il nome o frequenza delle stazioni preselezionate nei pulsanti da 1 a 6. (Durante la ricezione in FM, viene visualizzata l'indicazione PS.Name; durante la ricezione in AM, viene visualizzata la frequenza).
   - **Cambia CD:** Vengono visualizzati i titoli dei DISCHI per i dischi da 1 a 6 (cambiando pagina di videata in caso di un cambia CD da 12 unità, si possono visualizzare i dischi da 7 a 12). Se non c'è alcun disco nel cambia CD, viene visualizzato "**NO DISC**".
   - **TV:** Viene visualizzato il titolo di un canale memorizzato alle opzioni preselezionate 1 a 6, oppure un numero di canale.
3. Toccare il tasto [**DIRECT**] (da 1 6) per selezionare una delle voci da 1 a 6 e riprodurre la stazione o il disco selezionato.

   ∗ Nel caso di un cambiadischi CD a 12 dischi, toccare il tasto [▼] per passare alla visualizzazone della lista dei dischi da 7 a 12.
4. Toccare di nuovo il tasto [**RTN**] per tornare al modo precedente.

## *Cambiamento del formato di visualizzazione del monitor*

∗ Questa funzione è disponibile solo quando il pannello è aperto.

***Note:***

- *Questa funzione non è disponibile durante la guida.*
- *Passare al modo VISUAL/lettore DVD (DVD video o video CD)/cambiadischi DVD/TV che si vede.*

1. Toccare lo schermo per far comparire un menu e quindi il tasto "**display size**" ([**F.WIDE**], ecc.).

   A ciascuna pressione del tasto [**DISP**], il formato di visualizzazione del monitor cambia nel seguente ordine:

   **"F.WIDE" ➜ "CINEMA" ➜ "NORMAL" ➜ "WIDE" ➜ "F.WIDE"**

   **● "F.WIDE" (modo largo pieno)**

   L'intera immagine viene allungata orizzontalmente.

   **● "CINEMA" (modo cinema)**

   L'immagine in cima e in fondo in una visualizzazione scompare.

   **● "NORMAL" (visualizzazione normale)**

   Esiste un'area nera sui lati sinistro e destro dello schermo. Nel caso di trasmissioni TV normali (4:3), l'immagine appare senza essere tagliata o deformata.

   **● "WIDE" (modo largo)**

   L'immagine a sinistra e a destra finisce in una visualizzazione allungata orizzontalmente.

***Note:***

- *Quando si visiona un'immagine normale formato 4:3, che non è larga, visualizzando completamente su uno schermo largo nel modo largo o largo pieno, una parte dell'immagine periferica sarà mancante o deformata. Per rispettare le intenzioni del produttore, un'immagine originale può essere visionata in modo normale.*
- *Durante la visualizzazione sovrapposta, diventa il modo largo pieno.*
- *Quando si cambia il formato di visualizzazione del monitor, cambia solo l'indicazione di fromato di visualizzazione del monitor svorapposta sullo schermo ("**NORMAL**", "**WIDE**", "**F.WIDE**" o "**CINEMA**") e poi si attiva il formato di visualizzazione monitor corrispondente.*

## *Funzione di disattivazione dell'amplificatore incorporato*

Questa funzione viene usata per disattivare l'amplificatore incorporato quando si fa uso di un amplificatore esterno.

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**OFF**".

1. Premere il tasto [**ADJ**].
2. Toccare il tasto [**AUDIO EXT.**].
3. Toccare il tasto [**AMP CANCEL**] per scegliere "**ON**" o "**OFF**".

   - **OFF:** L'amplificatore incorporato è in uso.
   - **ON:** L'amplificatore incorporato non è in uso.
4. Toccare il tasto [**ESC**] per tornare alla schermata precedente.

## Funzione di controllo decodificatore surround a 5.1 canali

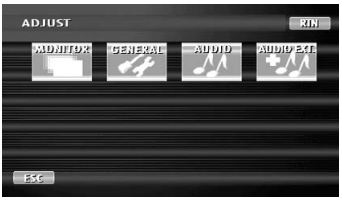
Questa funzione è disponibile quando è collegato un decodificatore surround a 5.1 canali (DVH943).

Quando il decodificatore surround a 5.1 canali (DVH943, venduto separatamente) è collegato via CeNET, non è possibile usare l'unità di controllo decodificatore surround a 5.1 canali (DVC923, venduta separatamente).

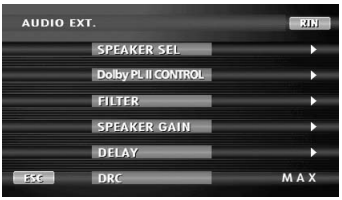
Questa sezione descrive solo i procedimenti operativi. Per altri dettagli, fare riferimento al manuale del proprietario in dotazione al decodificatore surround a 5.1 canali (DVH943).

∗ Richiede un amplificatore da acquistarsi separatamente.

1. Premere il tasto [**ADJ**] per visualizzare il menu ADJUST MODE.




2. Toccare il tasto [**AUDIO EXT.**].




3. Toccare i tasti necessari per eseguire le impostazioni desiderate.

**●SPEAKER SEL (selezione diffusori)**

Questa funzione determina il collegamento del diffusore centrale, del diffusore surround e del subwoofer.

3-1 Toccare il tasto [**SPEAKER SEL**] per visualizzare il menu secondario.

3-2 Toccare il tasto [**CENTER SP**], [**SURROUND SP**] o [**SUB WOOFER**] per attivare o disattivare i diffusori, a seconda di quali diffusori sono collegati.

- L'impostazione originale è "**ON**".
- La fase del "**SUB WOOFER**" è invertita nell'impostazione ON–. Il valore originale è "**ON+**".

**●Dolby PL Ⅱ CONTROL (Controllo Dolby PL Ⅱ)**

∗ Questa funzione è disponibile solo quando MUSIC MODE è selezionato per Dolby PL Ⅱ. Per dettagli sull'impostazione, vedere "**Selezione del tipo di Dolby PL Ⅱ (Dolby Pro Logici Ⅱ)**".

3-1. Toccare il tasto [**Dolby PL Ⅱ CONTROL**] per visualizzare il menu secondario.

3-2. Toccare il tasto [**PANORAMA**], [**DIMENSION**] o [**CENTER WIDTH**] per selezionare la rispettiva voce.

[**PANORAMA**]:

Scegliere "**ON**" o "**OFF**". "**OFF**" è il valore predefinito.

[**DIMENSION**]:

Toccare il tasto per eseguire regolazioni tra 0 e 6. Il valore originale è "**3**".

[**CENTER WIDTH**]:

Toccare il tasto per eseguire regolazioni tra 0 e 7. Il valore originale è "**3**".

**●FILTER (Filtro)**

Questa funzione è usata per selezionare le frequenze filtro adatte ai diffusori usati.

∗ Questa funzione non è disponibile per diffusori la cui impostazione in "**SPEAKER SEL**" è OFF.

3-1. Toccare il tasto [**FILTER**] per visualizzare il menu secondario.

3-2. Toccare il tasto [**FRONT HPF**], [**CENTER HPF**], [**SURROUND HPF**] o [**SUB WOOFER HPF**] per impostare la voce corrispondente.

[**FRONT HPF**]:

Questa funzione può essere impostata sui quattro valori seguenti: 50 Hz, 80 Hz, 120 Hz o THRGH (through, attraversamento in inglese). "**THRGH**" è il valore originale.

[**CENTER HPF**]:

Questa funzione può essere impostata sui tre valori seguenti: 50 Hz, 80 Hz o 120 Hz. "**120 Hz**" è il valore originale.

[**SURROUND HPF**]:

Questa funzione può essere impostata sui quattro valori seguenti: 50 Hz, 80 Hz, 120 Hz o THRGH (through, attraversamento in inglese). "**THRGH**" è il valore originale.

[**SUB WOOFER LPF**]:

Questa funzione può essere impostata sui tre valori seguenti: 50 Hz, 80 Hz o 120 Hz. "**120 Hz**" è il valore originale.

**●SPEAKER GAIN**

Questa funzione imposta il livello di uscita dei diffusori.

∗ Questa funzione non è disponibile per diffusori la cui impostazione in "**SPEAKER SEL**" è OFF.

3-1. Toccare il tasto [**SPEAKER GAIN**] per visualizzare il menu secondario.

3-2. Toccare il tasto [**FRONT L**], [**CENTER**], [**FRONT R**], [**SURROUND R**], [**SURROUND L**] o [**SUB WOOFER**] per impostare la voce corrispondente.

3-3. Toccare il tasto per eseguire regolazioni nella gamma da –10 dB a +10 dB in scatti di 1 dB. Il valore originale è "**0 dB**".

**●DELAY**

Questa funzione regola il sincronismo dei diffusori in modo che siano sincronizzati con l'uscita dei diffusori anteriori.

∗ Questa funzione non è disponibile per diffusori la cui impostazione in "**SPEAKER SEL**" è OFF.

3-1. Toccare il tasto [**DELAY**] per visualizzare il menu secondario.

3-2. Toccare il tasto [**CENTER SP**] o [**SURROUND SP**] per impostare la voce corrispondente.

[**CENTER SP**]:

Le regolazioni sono eseguite nella gamma da 0 ms a 5 ms. Il valore originale è "**0 ms**".

[**SURROUND SP**]:

Le regolazioni sono eseguite nella gamma da 0 ms a 15 ms. Il valore originale è "**0 ms**".

**●DRC**

Questa funzione imposta la compressione della gamma dinamica.

∗ Questa funzione non è disponibile per diffusori la cui impostazione in "**SPEAKER SEL**" è OFF.

3-1. Toccare il tasto [**DRC**] per visualizzare il menu secondario.

3-2. Tocacre il tasto [**MAX**], [**STD**] o [**MIN**] per impostare la voce corrispondente.

∗ Il valore originale è [**MAX**].

4. Toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

# *Modo DSF*

## *Effetto DSF ON/OFF*

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**OFF**".

1. Premere il tasto [**ADJ**] e toccare il tasto [**AUDIO**].

2. Toccare il tasto [**STATUS**].
3. Toccare il tasto [**DSF**] per selezionare "**ON**" e "**OFF**".
4. A ciascun tocco del tasto [**DSF**], gli stati attivato e disattivato si alternano.
5. Toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

***Nota:***

*• Se l'effetto DSF è impostato su OFF, le regolazioni eseguite in "**DSF**" non agiscono sulla fonte sonora.*

## *Selezione del tipo di DSF*

1. Premere il tasto [**ADJ**] e toccare il tasto [**AUDIO**].
2. Toccare il tasto del tipo desiderato per selezionarlo.
3. Toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

# *Modo P.EQ*

## *Effetto P.EQ ON/OFF*

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**OFF**".

1. Premere il tasto [**ADJ**] e toccare il tasto [**AUDIO**].
2. Toccare il tasto [**STATUS**].
3. Toccare il tasto [**P.EQ**] per selezionare "**ON**" e "**OFF**".
4. A ciascun tocco del tasto [**P.EQ**], gli stati attivato e disattivato si alternano.
5. Toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

***Nota:***

*• Se l'effetto P.EQ è impostato su OFF, le regolazioni eseguite in "**P.EQ**" non agiscono sulla fonte sonora.*

## *Impostazione e memorizzazione delle proprietà P.EQ*

1. Premere il tasto [**ADJ**] e toccare il tasto [**AUDIO**].
2. Toccare il tasto [**P.EQ**] per mostrare la visualizzazione di regolazione P.EQ.
3. Toccare il tasto del tipo desiderato per selezionarlo.

   Il contenuto delle regolazioni P.EQ è come segue:

   **●SIGNAL**

   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**P.NOISE**".

   La funzione seleziona "**P.NOISE**" o "**MUSIC**".

   **●SPEAKER SELECT**

   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**FRONT**".

   La funzione seleziona "**FRONT**", "**CENTER**" o "**SURROUND**".

   **●BAND**

   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**BAND1**".

   Seleziona il canale da compensare ("**BAND1**", "**BAND2**", "**BAND3**").

   **●FREQUENCY**

   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**1 kHz**".

   Seleziona la frequenza centrale che si vuole compensare nella gamma da 18 Hz a 20 kHz. (Passo di 1/3 di ottava, 31 punti)

   **●Q**

   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**1**".

   Impostare la ripidità della curva Q su uno dei parametri: 1, 3, 5, 7 o 20.

   **● GAIN**

   ∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**0**".

   Regolare il guadagno (livello di uscita) nella gamma da –12 dB a +12 dB (passi di 1 dB, 25 punti).
4. Toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

## *Selezione del tipo di Dolby PLII (Dolby Pro Logic II)*

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**OFF**".

1. Premere il tasto [**ADJ**] e toccare il tasto [**AUDIO**].

   Toccare il tasto [**Dolby PLII**].
2. Toccare il tasto del tipo desiderato per selezionarlo.
3. Una volta completata l'impostazione, toccare il tasto [**ESC**] o premere il tasto [**ADJ**] per tornare al modo precedente.

## *Regolazione di uscita di volume subwoofer, volume centrale e bilanciamento/fader*

1. Premere il tasto [**ADJ**] e toccare il tasto [**AUDIO**].

   Toccare il tasto [**DETAIL**].
2. Per eseguire la regolazione di:

**●Regolazione di volume subwoofer**

2-1. Toccare il tasto [**SUBWOOFER VOL**] per regolare sul livello desiderato.

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**0**". (Gamma di impostazione: da –6 a 3)

**●Regolazione di volume centrale**

2-1. Toccare il tasto [**CENTER VOL**] per regolare sul livello desiderato.

∗ L'impostazione originale di fabbrica è "**0**". (Gamma di impostazione: da –6 a 0)

**●Regolazione di bilanciamento/fader**

2-1. Toccare il tasto [**BAL**/**FAD**].

Toccare il tasto [▲] o [▼] per regolare il livello del bilanciamento.

Tasto [▲] : enfatizza il suono dei diffusori anteriori.

Tasto[▼] : enfatizza il suono dei diffusori posteriori.

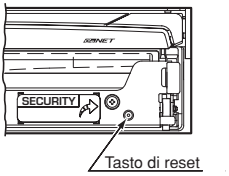
2-2. Toccare il tasto [◀] o [▶] per regolare il livello del fader.

Tasto [◀] : enfatizza il suono dei diffusori sinistri.

Tasto [▶] : enfatizza il suono dei diffusori destri.

3. Toccare il tasto [**RTN**] o [**ESC**], o premere il tasto [**ADJ**].

# 12. IN CASO DI DIFFICOLTÀ

| | Problema | Causa | Misura |
|---|---|---|---|
| GENERALE | L'apparecchio non si accende (non viene prodotto nessun suono.) | È saltato il fusibile | Sostituire il fusibile con un altro dello stesso amperaggio. Se il fusibile salta nuovamente, consultare il negozio presso il quale si è acquistato l'apparecchio. |
| | | Incorretto collegamento dei cavi. | Consultare il negozio presso il quale si è acquistato l'apparecchio. |
| | Quando si premono i tasti non succede niente.<br><br>Il display non è accurato. | Il microprocessore non funziona bene a causa del rumore, ecc. | Spegnere l'apparecchio e togliere il DCP.<br>Premere il tasto di reset per circa due secondi con un'asta sottile.<br>***Nota:*** *Quando si preme il pulsante di ripristino, disattivare l'alimentazione ACC.*<br><br>  <br><br><br>* Quando si preme il pulsante di ripristino, le frequenze delle stazioni TV/radio, i titoli, ecc. memorizzati sono cancellati. |
| | Il telecomando non funziona. | I raggi diretti del sole colpiscono la parte del telecomando recettiva alla luce. | Se i raggi diretti del sole colpiscono la parte del telecomando recettiva alla luce, questo potrebbe non funzionare. |
| | | Le batterie dell'unità del telecomando sono esaurite, oppure non c'è alcuna batteria nel telecomando. | Controllare le batterie dell'unità del telecomando. |
| Lettore DVD | Il compact disc non può essere caricato. | È già stato caricato un altro compact disc. | Espellere il compact disc, prima di caricarne uno nuovo. |
| | | È già presente nel caricatore un disco diverso da un CD o materiale estraneo. | Il materiale estraneo viene espulso forzatamente. |
| | Il suono salta o è disturbato. | Il compact disc è sporco. | Pulire il compact disc con un panno morbido. |
| | | Il compact disc è molto graffiato o deformato. | Sostituire il compact disc con un altro senza graffi. |
| | Appena l'unità viene accesa, l'audio è pessimo. | Quando l'automobile è stata parcheggiata in un posto umido possono formarsi gocce d'acqua sulla lente interna. | Lasciare asciugare l'unità accesa per circa 1 ora. |
| | Il disco non può essere riprodotto con l'indicazione "**PARENTAL VIOLATION**" visualizzata. | La visione è limitata. | Rilasciare la limitazione della visione o cambiare il livello di controllo genitori.<br>Vedere la sottosezione "**Impostazione del controllo genitori**". |

| | Problema | Causa | Misura |
|---|---|---|---|
| TV | Non viene visualizzata l'immagine. | Il freno a mano non è inserito. | Il controllo della luminosità è troppo basso. |
| | Il display è buio. | La regolazione della luminosità è troppo debole. | Regolare adeguatamente la luminosità. |
| | | La condizione di funzionamento non è buona. | La temperatura interna dell'abitacolo potrebbe essere di 0˚C o meno. Raggiungere una temperatura adeguata (all'incirca 25˚C) e ricontrollare. |
| | | I proiettori del veicolo sono accesi. | Il display diventa buio di notte per evitare il rischio di abbagliamento (Se si accendono i proiettori di giorno, il display diventa buio). |
| | Il display ha un colore chiaro oppure una sfumatura di colore non buona. | Il colore non viene regolato adeguatamente. | Controllare che COL (colore) e HUE (tonalità) siano regolati adeguatamente. |
| | Quand'è collegato il VTR (videoregistratore), l'immagine è disturbata. | Impostazione inadeguata di NTSC/PAL | Impostare correttamente NTSC/PAL in base al VTR (videoregistratore). |
| | Quand'è collegato il sintonizzatore TV, l'immagine risulta confusa. | Cattive condizioni di ricezione | Può darsi che le onde radio non arrivino in maniera sufficiente a causa di ostacoli quali rilievi montuosi o edifici. Ricontrollare in un luogo in cui si ricevono adeguatamente le onde radio. |
| | Sul sintonizzatore TV appare un'immagine doppia o tripla. | Cattive condizioni di ricezione | Potrebbe essere influenzato dalle onde radio riflesse da rilievi montuosi o da edifici. Ricontrollare dopo avere cambiato posizione o direzione. |
| | Sul sintonizzatore TV l'immagine è macchiata o a strisce. | Presenza di disturbi elettronici | Il sintonizzatore TV potrebbe essere soggetto a disturbi causati da altri veicoli, tram, cavi di alta tensione, insegne al neon e così via. Ricontrollare dopo avere cambiato posto. |
| | Sul display si vedono dei punti rossi, verdi e blu. | _____ | Non si tratta di un guasto, ma di un fenomeno specifico dei pannelli a cristalli liquidi (il pannello a cristalli liquidi è stato prodotto con una tecnologia di altissima precisione. Va notato che, benché i pixel effettivi siano il 99,99% o più, quelli mancanti o normalmente illuminati rappresentano lo 0,01%). |

# 13. CODICI D'ERRORE

In caso di errori, viene visualizzata una di queste schermate.

Per eliminare il problema, prendere le misure seguenti.

| | | Causa | Misura |
|---|---|---|---|
| DVD PLAYER | **ERROR 2** | Un CD è rimasto intrappolato nel vano CD è non viene espulso. | Si tratta di un cattivo funzionamento del meccanismo del vano CD. Consultare il negozio presso cui si è acquistato l'apparecchio. |
| | **ERROR 3** | Impossibile riprodurre il CD a causa di graffi, ecc. | Sostituirlo con un CD non graffiato, non deformato. |
| | **ERROR 6** | Nel vano CD è stato caricato un CD rovesciato che quindi non viene riprodotto. | Espellere il CD e poi ricaricarlo correttamente. |
| Cambiadischi CD | **ERROR 2** | Un CD all'interno del cambiadischi CD non viene caricato. | Si tratta di un cattivo funzionamento del meccanismo del cambiadischi CD. Consultare il negozio presso cui si è acquistato l'apparecchio. |
| | **ERROR 3** | Impossibile riprodurre un CD all'interno del cambiadischi CD a causa di graffi, ecc. | Sostituirlo con un CD non graffiato, non deformato. |
| | **ERROR 6** | Un CD all'interno del cambiadischi CD non può essere riprodotto perché è stato caricato rovesciato. | Espellere il CD e poi ricaricarlo correttamente. |

Per il cambiadischi DVD, fare riferimento al manuale del proprietario allegato al cambiadischi DVD.

Se appare un messaggio di errore diverso da quelli descritti sopra, premere il pulsante RESET. Se il problema rimane, spegnere e consultare il negozio di acquisto.

* Quando si preme il pulsante di ripristino, le frequenze delle stazioni radio, i titoli, ecc. memorizzati sono cancellati.

# 14. SPECIFICHE

### *Sintonizzatore FM (onde ultracorte)*

Gamma di frequenze:
da 87,5 MHz a 108 MHz

Sensibilità utilizzabile: 9 dBf

Sensibilità di silenziamento a 50 dB: 15 dBf

Selettività canali alternati: 70 dB

Separazione stereo (1 kHz): 35 dB

Risposta in frequenza (±3 dB): da 30 Hz a 15 kHz

### *Sintonizzatore AM*

Gamma di frequenze:
Onde medie: da 531 kHz a 1602 kHz
Onde lunghe: da 153 kHz a 279 kHz

Sensibilità utilizzabile: 28 dBμV

### *Lettore DVD (solo VRX848RVD)*

Sistema:
Sistema a disco digitale versatile con capacità CDDA

Dischi utilizzabili:
Videodischi DVD, compact disc

Risposta in frequenza:
Da 20 Hz a 20 kHz (CD) (±1 dB)

Rapporto segnale/rumore: 100 dB (1 kHz) IHF-A

Gamma dinamica: 100 dB (1 kHz)

Distorsione: 0,01%

### *Amplificatore Audio*

Potenza di uscita nominale:
18 W × 4 (da 20 Hz a 20 kHz, 1%, 4 Ω)

Potenza di uscita massima: 204 W (51 W × 4)

Impedenza degli altoparlanti: 4 Ω (da 4 a 8 Ω)

### *Ingresso*

Ingresso audio:
130 ±60 mVrms (alto)
600 ±80 mVrms (medio)
840 ±100 mVrms (basso)
(impedenza in ingresso 10 kΩ o più)

Ingresso video:
1,0 ±0,2 Vp-p (impedenza in ingresso 75 Ω)

### *Uscita video*

Uscita video:
1,0 ±0,2 Vp-p (impedenza in uscita 75 Ω)

### *Monitor con display a cristalli liquidi*

Dimensioni dello schermo:
tipo di schermo da 7 pollici (larghezza 152 mm × altezza 85 mm)

Metodo di visualizzazione:
trasmissione tipo TN display a cristalli liquidi

Tecnologia:
matrice attiva TFT (transistor a film sottile)

Risoluzione: 336960 (1440 × 234 pixel)

### *Dati generali*

Tensione d'alimentazione:
14,4 V c.c. (da 10,8 a 15,6 V ammessi)

Messa a terra: Negativo

Assorbimento: 4,0 A (1 W)

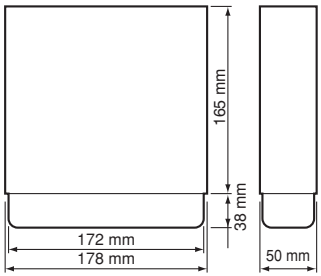
Corrente nominale antenna auto:
500 mA o inferiore

Dimensioni dell'unità principale:
178 mm (L) × 50 mm (H) × 165 mm (P)

Peso dell'unità principale:
VRX848RVD: 2,4 kg
VRX743R: 2,15 kg

Dimensioni del telecomando:
54 mm (L) × 28,8 mm (H) × 155 mm (P)

Peso del telecomando: 100 g (inclusa la batteria)




***Note:***

- *I dati caratteristici sono in conformità con gli standard JEITA.*
- *Il dati caratteristici e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso in caso di ulteriori miglioramenti.*

clarion

# VRX848RVD
# VRX743R

**Manuale per installazione e collegamenti**

## ■ Indice


1. PRIMA DI COMINCIARE ..... 299
2. CONTENUTO DELL'IMBALLO ..... 299
3. PRECAUZIONI DI CARATTERE GENERALE ..... 300
4. PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE ..... 300
5. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE ..... 301
6. RIMOZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE ..... 303
7. PRECAUZIONI PER I COLLEGAMENTI ..... 303
8. COLLEGAMENTI ..... 304
9. SISTEMI TIPICI ..... 307




# 1. PRIMA DI COMINCIARE

1. Questa apparecchiatura è per uso esclusivo su auto con alimentazione a 12 V, e con negativo a massa.
2. Leggere con attenzione queste istruzioni.
3. Assicurarsi di aver scollegato il polo "⊖" della batteria prima di cominciare. Questo per prevenire eventuali cortocircuiti durante l'installazione. (Figura 1)

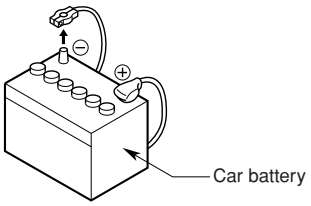



**Figura 1**

# 2. CONTENUTO DELL'IMBALLO

① **Unità principale**
② **Manuali**
Manuale d'Instruzioni e l'Installazione
Garanzia
③ **Cavo di alimentazione**
④ **Borsa accessori (No. 1)**
Vite a testa piana (M5 × 8) ..... 4
Dado per vite autobloccante (sems) (M5 × 8) ..... 5
Presa elettrica
Viti da macchina (M4 × 3) ..... 4
⑤ **Borsa accessori (No. 2)**
Piastra di montaggio ..... 2
Fissacavo
Cappuccio di gomma
Vite speciale
⑥ **Staffa universale di montaggio**
⑦ **Telecomando**
⑧ **Batteria**
(per il telecomando)
⑨ **Placchetta esterna**
⑩ **Scàtola DCP**

# 3. PRECAUZIONI DI CARATTERE GENERALE

1. Non aprire la custodia. All'interno non ci sono parti che possano essere di qualche utilità per l'utente. Se cade qualcosa all'interno dell'unità durante il montaggio consultare il rivenditore o un centro assistenza autorizzato CLARION.
2. Usare un panno morbido ed asciutto per pulire l'unità all'esterno. Non usare mai panni ruvidi, solventi, benzina o alcool ecc. Per lo sporco resistente passare un panno morbido inumidito in acqua calda o fredda e strofinare delicatamente.

# 4. PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1. Prima di iniziare il lavoro preparare tutto quanto necessario per installare l'unità principale.
2. Questo modello viene usato per il pannello LCD estraibile (sistema shell loading). In alcuni tipi di auto il pannello LCD può venire a contatto con il cruscotto o con la leva del cambio. In tal caso non può essere montato. Accertarsi che l'apparecchio non intralci l'azionamento della leva del cambio prima di scegliere la posizione per il montaggio. (Figura 2)

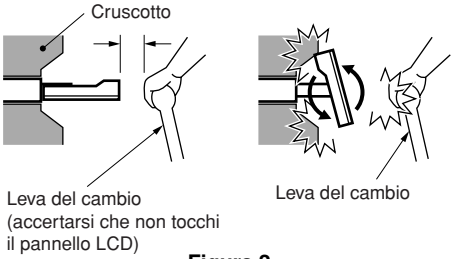



**Figura 2**

3. Installare l'apparecchio con un'inclinazione non superiore a 30° rispetto al piano orizzontale. (Figura 3)

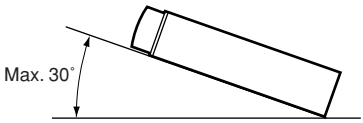



**Figura 3**

4. Se si deve intervenire sul telaio dell'auto, ad esempio per fare dei buchi con il trapano, consultare prima chi vi ha venduto l'auto.
5. Usare le viti in dotazione per l'installazione. L'uso di viti diverse potrebbe provocare dei danni. (Figura 4)

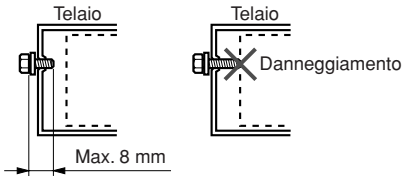



**Figura 4**

6. L'unità di fonte ha fori per vite di montaggio per veicoli NISSAN (simbolo N) e TOYOTA (simbolo T).

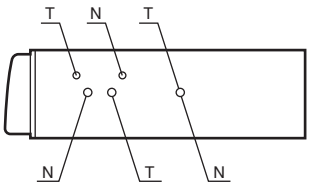



**Figura 5**

# 5. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE

## ■ Montaggio universale

1. Posizionare la staffa di montaggio universale dentro il pannello strumenti usando un cacciavite per piegare in dentro tutti i fermi della staffa di montaggio universale, poi chiudere saldamente i fermi come illustrato dalla Figura 6.
2. Per i collegamenti vedere al capitolo 8.
3. Inserire l'unità principale nella staffa spingendola in posizione fino a quando si blocca.
4. Montare la mascherina esterna in modo che tutti i ganci restino bloccati.

***Note:***

*1) Per alcuni modelli d'auto sono necessari speciali kit di montaggio per un montaggio appropriato. Per maggiori dettagli rivolgersi ai rivenditori Clarion.*

*2) Bloccare per bene il fermo anteriore per evitare che l'unità principale si sganci.*



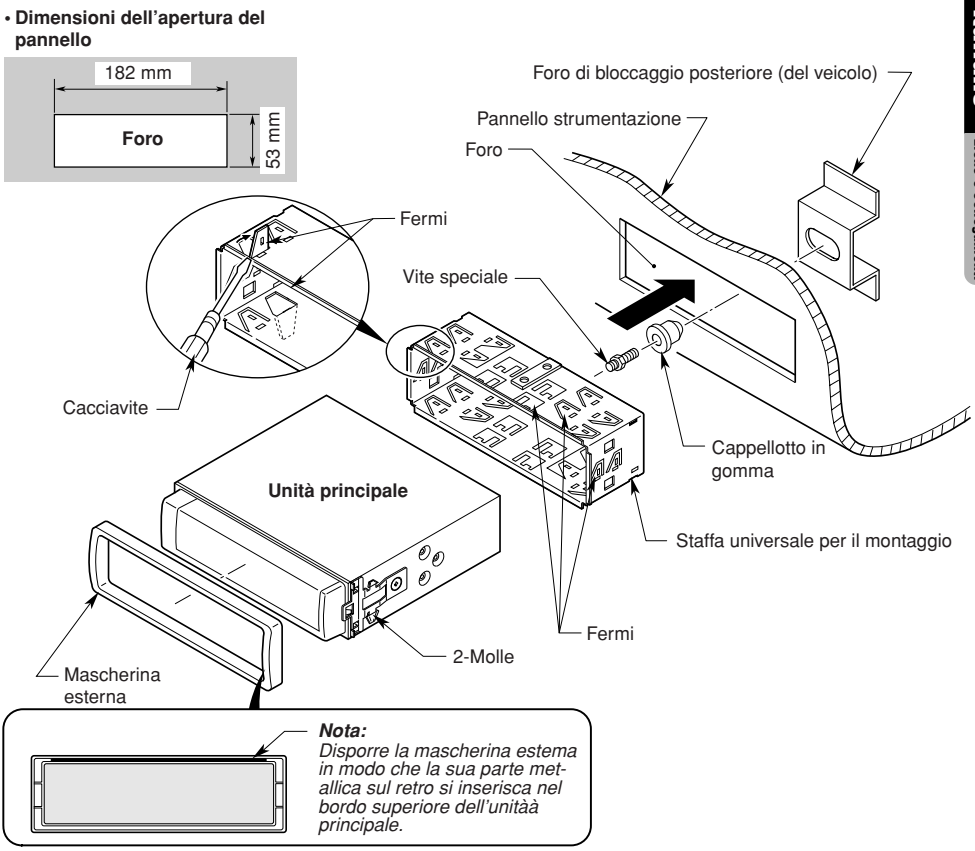



**Figura 6**

## ■ Montaggio fisso (TOYOTA, NISSAN ed altri veicoli a norme ISO/DIN)

Questa unità è stata progettata per un montaggio fisso sul cruscotto.

Se sul veicolo è già stata montata una radio in fabbrica, usare per il montaggio le parti e le viti marcate (∗). (Figura 8)

Se sul veicolo non è stata montata una radio in fabbrica, procedere all'installazione dell'unità principale seguendo questa procedura:

1. Togliere le viti ai due lati dell'unità. Poi, da un lato, sollevare la molla a balestra fino a che le forcelle innestate escano dai fori e far scorrere la molla nella direzione della freccia per toglierla. Ripetere l'operazione dall'altro lato in modo che vengano tolte le molle da tutte e due le parti. (Figura 7)
2. Fissare le staffe di montaggio al telaio come da Figura 8. I fori sono predisposti per i veicoli TOYOTA e NISSAN. Per gli altri modelli potrebbero rendersi necessarie delle modifiche, facendo ad esempio nuovi fori con il trapano nelle staffe di montaggio.
3. Per i collegamenti vedere al capitolo 8.
4. Fissare l'unità al cruscotto e rimontare quindi il cruscotto stesso ed il pannello centrale.

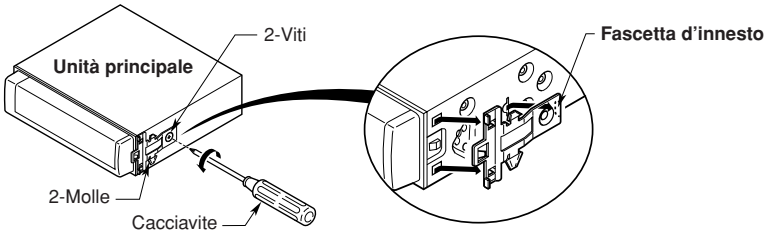
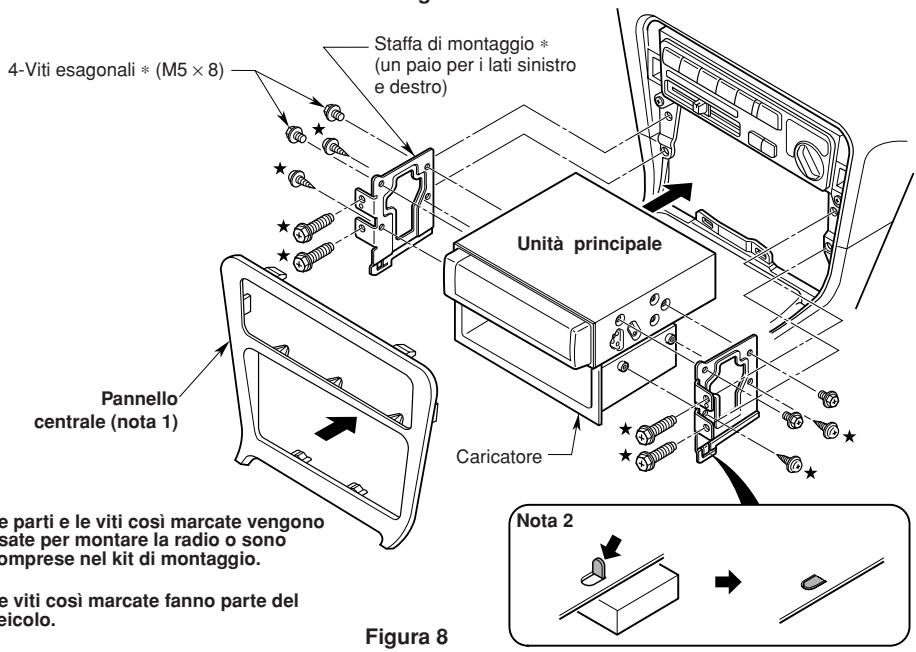



**Figura 7**




**∗: Le parti e le viti così marcate vengono usate per montare la radio o sono comprese nel kit di montaggio.**

**★: Le viti così marcate fanno parte del veicolo.**

**Figura 8**

***Nota 1:*** *In alcuni casi si devono apportare delle modifiche all pannello centrale (rifilatura del contorno, riempimenti ecc.).*

***Nota 2:*** *Se un gancio sulla staffa di montaggio interferisce con l'unità, piegarlo ed appiattirlo con una tenaglia o un attrezzo similare.*

# 6. RIMOZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE

1. Una volta fissata la parte posteriore dell'unità principale con il metodo illustrato nella Figura 6 allentare la vite speciale.
2. Rimuovere la mascherina esterna.
3. Inserire la piastra di montaggio tra la molla e la staffa universale di montaggio, inserire la linguetta Ⓑ della molla dentro il foro Ⓐ della piastra di montaggio, poi tirare fuori l'unità principale insieme con la piastra di montaggio. (Inserire i bordi destro e sinistro della piastra di montaggio.) (Figura 9)

**Nota:** *Tenere saldamente la piastra di montaggio. Non si può estrarre l'unità principale senza sbloccare la piastra*

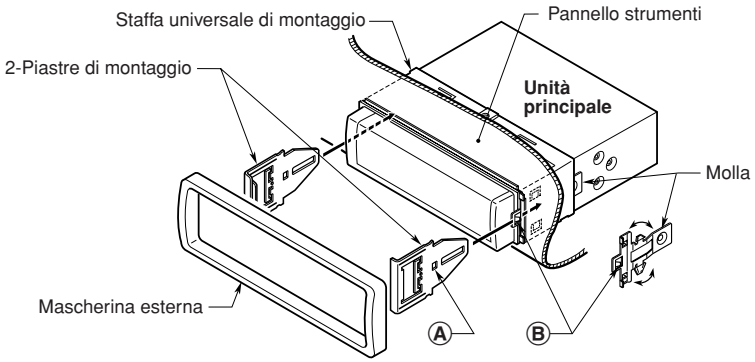



**Figura 9**



# 7. PRECAUZIONI PER I COLLEGAMENTI

1. Accertarsi che non ci sia presenza di tensione prima di iniziare i collegamenti.
2. Prestare particolare attenzione quando si posano i cavi. Tenerli lontani dal motore, dal tubo di scarico ecc. Il calore potrebbe danneggiarli.
3. Se il fusibile dovesse fondere verificare se il collegamento è stato eseguito correttamente. In caso affermativo sostituire il fusibile con uno nuovo con la stessa portata dell'originale (FUSIBILE 15A).
4. Per sostituire il fusibile, rimuovere il fusibile vecchio del cavo di alimentazione e inserire quello nuovo. (Figura 10)

***Nota:*** *Esistono vari tipi di portafusibile. Non permettere che il lato batteria tocchi altre parti metalliche.*

## ⚠PRECAUZIONE

**Terminato il collegamento fissare il cavo con il fissacavi o con del nastro isolante come protezione.**

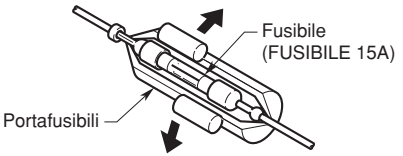
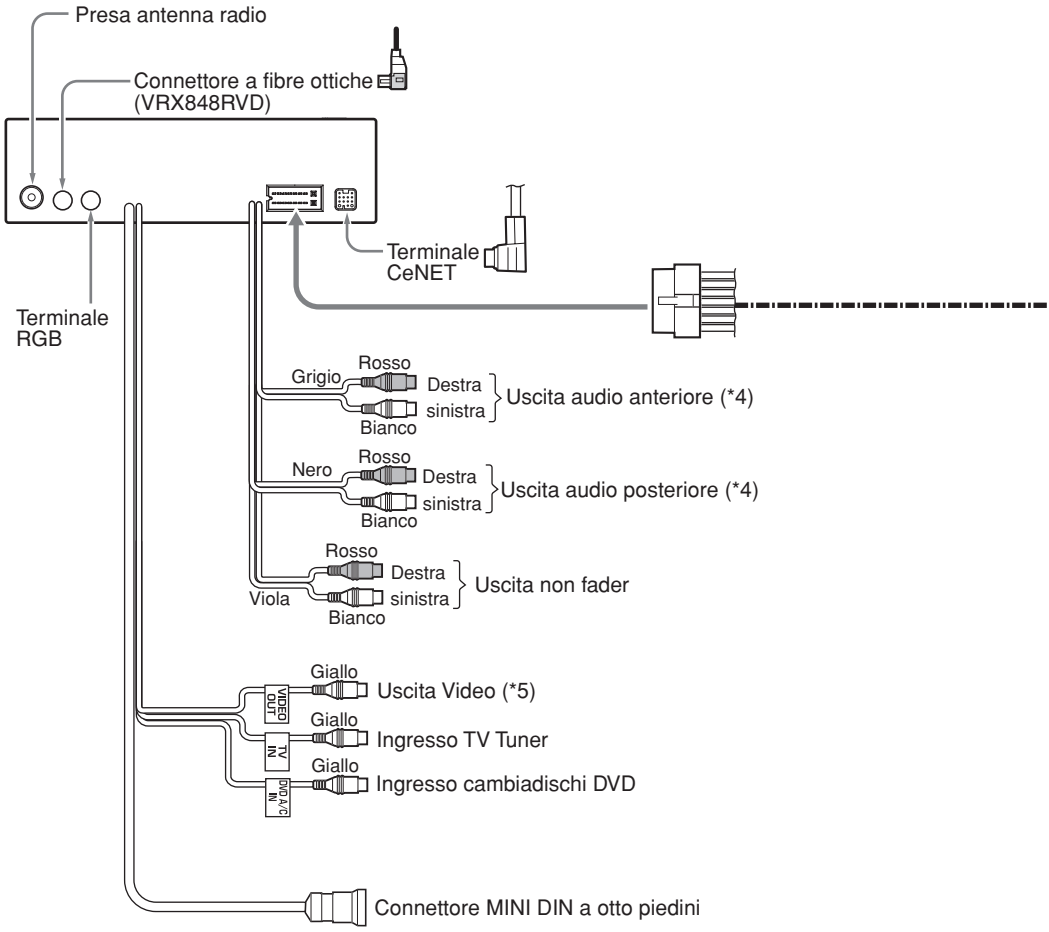



**Figura 10**

# 8. COLLEGAMENTI






∗1: In alcuni veicoli **Volkswagen**/**Open**/**Vauxhall** è necessario scambiare il collegamento accessorio <<rosso>> e alimentazione principale <<giallo>> per evitare sovraccarichi e perdita di memoria.

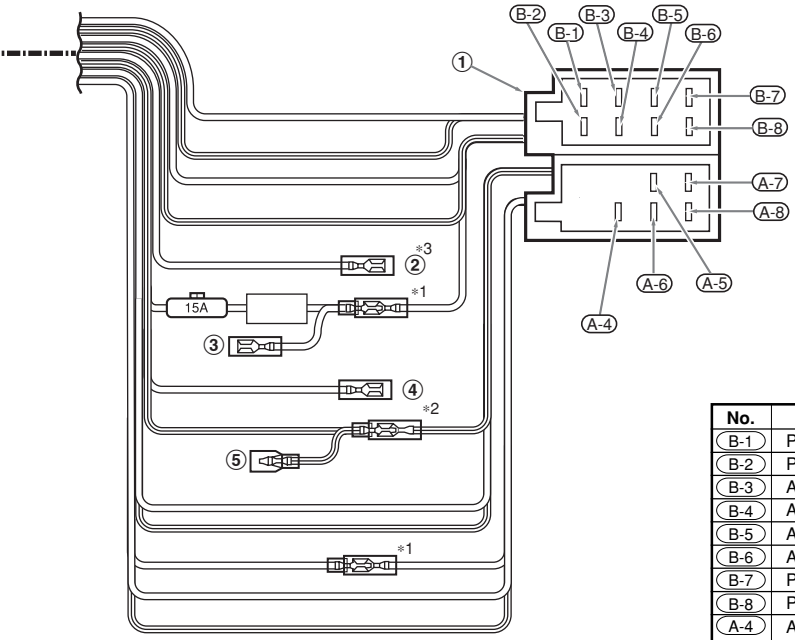
∗2: Quando l'unità è installata in una **Volkswagen del 1998 o successiva**, assicurarsi di interrompere l'uscita <<Remote>>. Scollegare il filo <<blu/bianco>> e isolare i capi anteriori di questo cavo. Si può avere un guasto se questo cavo non è scollegato o se i capi anteriori non sono isolati.

∗3: Collegamento del terminale PHONE MUTE
Il cavo in dotazione all'unità deve essere collegato alla posizione specificata del connettore del veicolo per usare la funzione "**silenziamento audio attivabile per telefoni cellulari**".

***Nota :*** *Prima di eseguire qualsiasi installazione, scollegare il cavo – (negativo) della batteria dell'auto.*

∗4: Colelgare ad un amplificatore esterno venduto separatamente con un cavo RCA (L, R) venduto separatamente.

∗5: Collegare ad un monitor posteriore (venduto separatamente) per i sedili posteriori.




| No. | Descrizione |
|---|---|
| B-1 | POSTERIORE DESTRO⊕ |
| B-2 | POSTERIORE DESTRO⊖ |
| B-3 | ANTERIORE DESTRO⊕ |
| B-4 | ANTERIORE DESTRO⊖ |
| B-5 | ANTERIORE SINISTRO⊕ |
| B-6 | ANTERIORE SINISTRO⊖ |
| B-7 | POSTERIORE SINISTRO⊕ |
| B-8 | POSTERIORE SINISTRO⊖ |
| A-4 | ALIMENTAZIONE PRINCIPALE +12 V (∗1) |
| A-5 | TELECOMANDO AMPLIFICATORE (∗2) |
| A-6 | ILLUMINAZIONE |
| A-7 | +12 V ACCESSORIO (∗1) |
| A-8 | MASSA |
| ① | CONNETTORE ISO |
| ② | Cavo di silenziamento del telefono (Marrone) (∗3) |
| ③ | Terminale di scorta (Giallo) |
| ④ | Freno a mano (verde vivo) |
| ⑤ | Terminale di scorta (blu/bianco) |

## ■ Collegamento degli accessori

### • Collegamento all'amplificatore esterno

L'amplificatore esterno può essere collegato a meno che sia collegato il decodificatore surround a 5.1 canali. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale di istruzioni del decodificatore surround a 5.1 canali.

### • Collegamento della videocamera CCD per veicolo

La videocamera a CCD per il veicolo può venire collegata al terminale CCD. Per informazioni più dettagliate, consultare il foglietto delle istruzioni o il manuale della videocamera a CCD.

***Note:***

- *E' richiesta una scatola di alimentazione (in vendita a parte) per collegare l'unità principale e la telecamera di sicurezza.*
- *Non è possibile usare la scatola di alimentazione per telecamera CCA147. Usare invece la CCA188.*

### • Se il cavo specificato del telefono cellulare è collegato al cavo del silenziamento del telefono dell'unità pricipalle, quando si usa il telefono cellulare risulta disponibile il silenziamento dell'audio.

### • Sintonizzatore TV

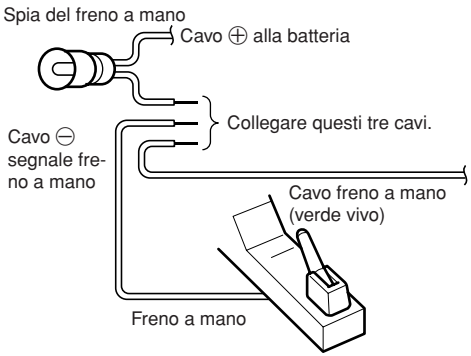
Se si deve collegare il SINTONIZZATORE TV, collegare il connettore CeNET e il PIN RCA (giallo). Per maggiori dettagli, consultare il manuale istruzioni del SINTONIZZATORE TV..

## ■ Collegamento del cavo del freno a mano

Collegare il cavo alla massa spia di freno a mano nel pannello strumenti.

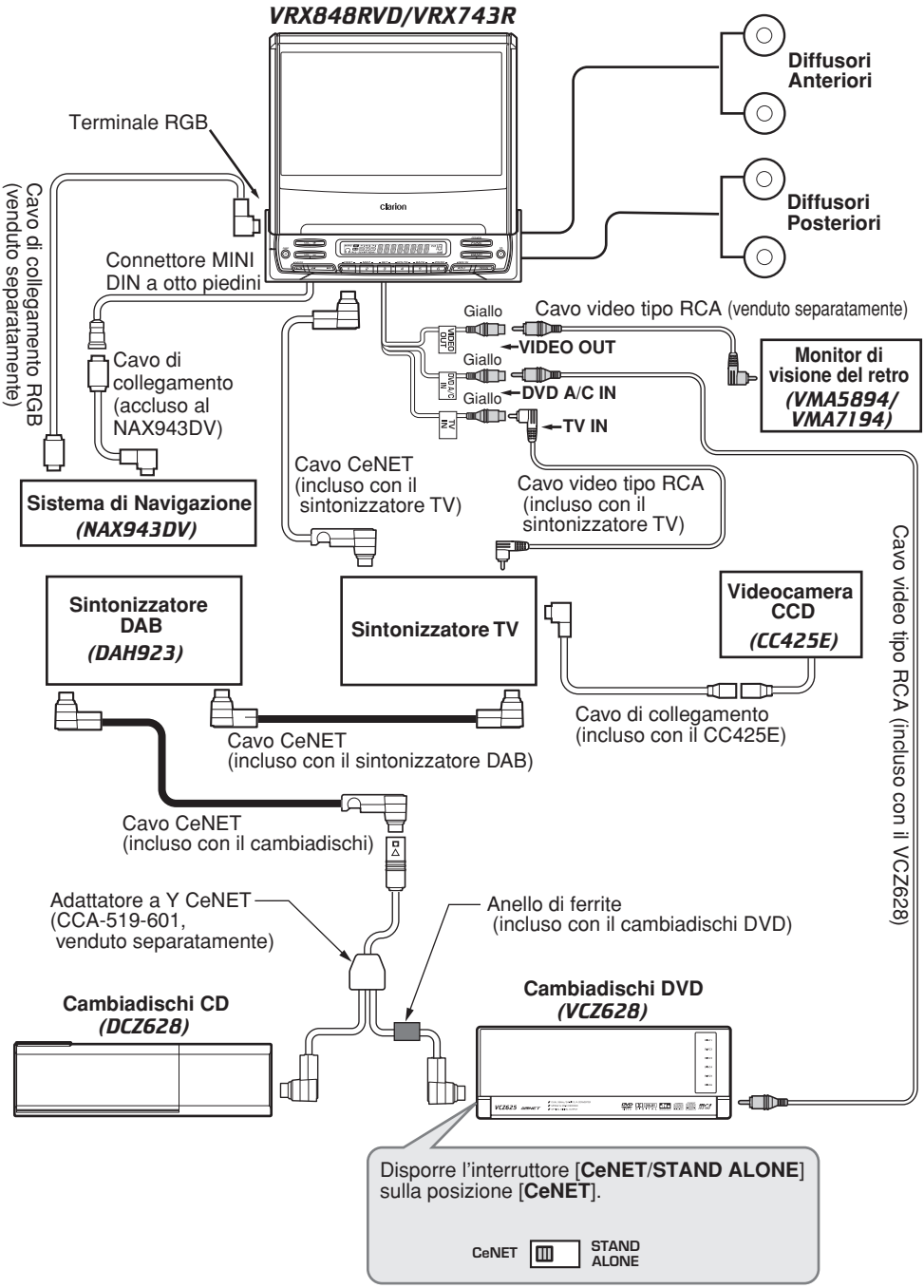
***Note:***

- *Se si collega il cavo del freno a mano alla massa lampada, si possono vedere TV/VTR/ cambiadischi DVD/DVD video/video CD quando il freno a mano è tirato.*
- *Quando il cavo del freno a mano non è collegato, il monitor rimane spento.*

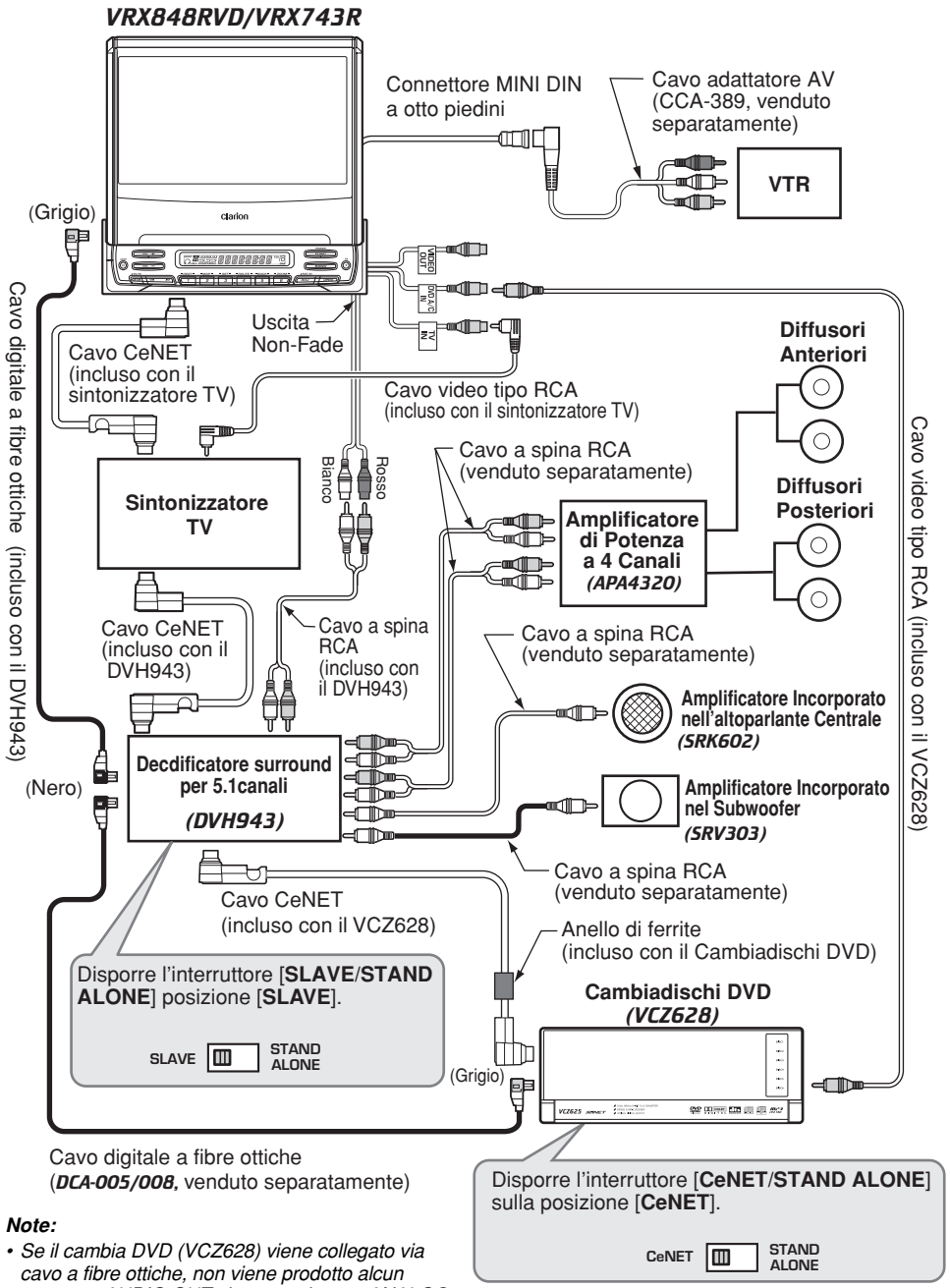

Spia del freno a mano
Cavo ⊕ alla batteria
Collegare questi tre cavi.
Cavo ⊖ segnale freno a mano
Cavo freno a mano (verde vivo)
Freno a mano

# 9. SISTEMI TIPICI

## ■ Sistema tipico No. 1


VRX848RVD/VRX743R
Diffusori Anteriori
Diffusori Posteriori
Terminale RGB
Cavo di collegamento RGB (venduto separatamente)
Connettore MINI DIN a otto piedini
Cavo di collegamento (accluso al NAX943DV)
Giallo
Cavo video tipo RCA (venduto separatamente)
VIDEO OUT
Giallo
DVD A/C IN
Giallo
TV IN
Monitor di visione del retro (VMA5894/ VMA7194)
Sistema di Navigazione (NAX943DV)
Cavo CeNET (incluso con il sintonizzatore TV)
Cavo video tipo RCA (incluso con il sintonizzatore TV)
Cavo video tipo RCA (incluso con il VCZ628)
Sintonizzatore DAB (DAH923)
Sintonizzatore TV
Videocamera CCD (CC425E)
Cavo di collegamento (incluso con il CC425E)
Cavo CeNET (incluso con il sintonizzatore DAB)
Cavo CeNET (incluso con il cambiadischi)
Adattatore a Y CeNET (CCA-519-601, venduto separatamente)
Anello di ferrite (incluso con il cambiadischi DVD)
Cambiadischi CD (DCZ628)
Cambiadischi DVD (VCZ628)
Disporre l'interruttore [CeNET/STAND ALONE] sulla posizione [CeNET].
CeNET
STAND ALONE

## ■ Sistema tipico No. 2


VRX848RVD/VRX743R
Connettore MINI DIN a otto piedini
Cavo adattatore AV (CCA-389, venduto separatamente)
VTR
(Grigio)
Cavo digitale a fibre ottiche (incluso con il DVH943)
Uscita Non-Fade
Cavo CeNET (incluso con il sintonizzatore TV)
Cavo video tipo RCA (incluso con il sintonizzatore TV)
Diffusori Anteriori
Cavo video tipo RCA (incluso con il VCZ628)
Cavo a spina RCA (venduto separatamente)
Bianco
Rosso
Sintonizzatore TV
Amplificatore di Potenza a 4 Canali (APA4320)
Diffusori Posteriori
Cavo CeNET (incluso con il DVH943)
Cavo a spina RCA (incluso con il DVH943)
Cavo a spina RCA (venduto separatamente)
Amplificatore Incorporato nell'altoparlante Centrale (SRK602)
(Nero)
Decdificatore surround per 5.1canali (DVH943)
Amplificatore Incorporato nel Subwoofer (SRV303)
Cavo a spina RCA (venduto separatamente)
Cavo CeNET (incluso con il VCZ628)
Anello di ferrite (incluso con il Cambiadischi DVD)
Disporre l'interruttore [SLAVE/STAND ALONE] posizione [SLAVE].
SLAVE
STAND ALONE
Cambiadischi DVD (VCZ628)
(Grigio)
Cavo digitale a fibre ottiche (DCA-005/008, venduto separatamente)
Disporre l'interruttore [CeNET/STAND ALONE] sulla posizione [CeNET].
CeNET
STAND ALONE

***Note:***

- *Se il cambia DVD (VCZ628) viene collegato via cavo a fibre ottiche, non viene prodotto alcun suono se AUDIO OUT viene regolato su ANALOG col menu "GENERAL SETUP" del cambiadischi.*
- *I collegamenti a cavo a fibre ottiche sono supportati solo dal VRX848RVD.*